

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 57



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

64 metai

2021 m. vasario 18 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. vasario 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/240, kuriuo nustatoma techninės paramos priemonė 1
- ★ 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė 17

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/242, kuriuo patvirtinamas reikšmingas garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Tepertőś pogácsa“ (GTG)) 76
- ★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/243, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Vinagre del Condado de Huelva“ (SKVN)) 77
- ★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/244, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Cornouaille“ (SKVN)) 78
- ★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/245, kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)“ (SKVN)) 80

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/246, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Újfehértói meggy“ (SGN)	82
★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/247, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Liptovské droby“ (SGN)	83
★ 2021 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/248, kuriuo patvirtinamas saugomos kilmės vietos nuorodos ar saugomos geografinės nuorodos specifikacijos pakeitimas („Venezia“ (SKVN))	84
★ 2021 m. vasario 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/249, kuriuo dėl artimai tarpusavyje susijusių valiutų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2197 ⁽¹⁾	86

Klaidų ištaisymas

★ 2020 m. lapkričio 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo (BUSP) 2020/1650, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai, klaidų ištaisymas (OL L 370 I, 2020 11 6)	93
★ 2020 m. lapkričio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1648, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis, klaidų ištaisymas (OL L 370 I, 2020 11 6)	94

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/240

2021 m. vasario 10 d.

kuriuo nustatoma techninės paramos priemonė

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 175 straipsnio trečią pastraipą ir 197 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 120 ir 121 straipsnius valstybės narės, vykdydamos savo ekonominę politiką, turi stengtis prisidėti prie Sąjungos tikslų siekimo ir atsižvelgti į bendras gaires, kurias parengia Taryba. SESV 148 straipsnyje reikalaujama, kad valstybės narės įgyvendintų užimtumo politiką, kurioje atsižvelgiama į Tarybos parengtas užimtumo gaires. Todėl valstybių narių ekonominės politikos koordinavimas yra bendro intereso reikalas;
- (2) SESV 175 straipsnyje reikalaujama, *inter alia*, kad valstybės narės savo ekonominę politiką koordinuotų taip, kad būtų siekiama jos 174 straipsnyje išdėstytų ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslų;
- (3) dėl COVID-19 protrūkio 2020 m. pradžioje pasikeitė daugelio metų Sąjungos ir viso pasaulio ekonominės ir socialinės perspektyvos. Sąjungoje atsirado naujų su krize susijusių prioritetų ir daugiausia dėmesio skiriama ekonomikos gaivinimui ir atsparumo didinimui. Dėl tų prioritetų Sąjungos atsakas turi būti skubus ir koordinuotas, kad valstybės narės galėtų įveikti ekonomines, socialines ir su sveikata susijusias pasekmes ir sumažinti socialinius ir ekonominius padarinius. Dėl ekonominio COVID-19 sukeltos krizės poveikio ypač nukentėjo moterys. COVID-19 sukelta krizė ir ankstesnė ekonomikos ir finansų krizė parodė, kad kurdamos patikimą ir atsparią ekonomiką ir finansų sistemas, pagrįstas stipriomis ir tvariomis ekonominėmis ir socialinėmis struktūromis, valstybės narės gali efektyviau reaguoti į sukrėtimus ir greičiau po jų atsigauti. Taip pat tapo akivaizdu, kad turi būti pasirengusios sveikatos sistemos, būtinų viešųjų paslaugų teikėjai ir kad turi būti numatyti veiksmingi socialinės apsaugos

⁽¹⁾ OL C 364, 2020 10 28, p. 132.

⁽²⁾ OL C 440, 2020 12 18, p. 160.

⁽³⁾ 2021 m. sausio 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. vasario 2 d. Tarybos sprendimas.

mechanizmai. Tam, kad ekonomika ir visuomenė grįžtų į tvaraus atsigavimo kelią ir atsikratytų ekonominių, socialinių ir teritorinių skirtumų Sąjungoje, reikalingos augimą skatinančios, tvarios, pažangios ir socialiai įtraukios reformos ir investicijos, taip pat reikia vykdyti patikimą fiskalinę politiką ir kurti kokybiškas darbo vietas, siekiant įveikti naujus uždavinius, spręsti struktūrines ekonomikos problemas ir didinti jos atsparumą. Tai turėtų būti daroma dėl Sąjungos piliečių gerovės ir vadovaujantis atitinkamais pagrindinių teisių principais;

- (4) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/825 ^(*) buvo sudaryta 2017–2020 m. struktūrinių reformų rėmimo programa, kurios biudžetas priėmimo metu – 142 800 000 EUR. Struktūrinių reformų rėmimo programa buvo sudaryta siekiant stiprinti valstybių narių gebėjimą parengti ir įgyvendinti augimą skatinančias administracines ir struktūrines reformas, be kita ko, padedant veiksmingai ir efektyviai naudotis Sąjungos fondais. Techninę paramą pagal Struktūrinių reformų rėmimo programą teikia Komisija valstybės narės prašymu, ir ji gali apimti daug įvairių politikos sričių. Šiuo reglamentu siekiama tęsti tą valstybių narių palankiai įvertintą programą, tačiau įtraukiant atitinkamas korekcijas;
- (5) valstybės narės vis aktyviau naudojosi technine parama pagal Struktūrinių reformų rėmimo programą. Todėl šiuo reglamentu turėtų būti sukurta techninės paramos priemonė (toliau – priemonė), kad būtų toliau remiamoms valstybės narės ir padidinta ta parama joms įgyvendinant reformas;
- (6) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti išsūkius ir nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti tų prioritetų įgyvendinimą. Remdamos tuos prioritetus, valstybės narės Europos semestro kontekste taip pat rengia savo nacionalines daugiametes investicijų strategijas. Tos strategijos pateikiamos kartu su metinėmis nacionalinėmis reformų programomis ir naudojamos kaip prioritetų, kurie bus remiami nacionalinėmis arba Sąjungos lėšomis, apibrėžimo ir koordinavimo priemonė. Jos taip pat turėtų padėti darniai naudoti Sąjungos lėšas ir kuo labiau padidinti programų, kurias Sąjunga visų pirma remia struktūrinių ir sanglaudos fondų lėšomis, bei kitų programų teikiamos finansinės paramos pridėtinę vertę. Kalbant apie uždavinius, nustatytus įgyvendinant Europos semestrą, priemonė turėtų aiškiai pridėtinę vertę padedant valstybėms narėms didinti jų pajėgumus veiksmingai įgyvendinti konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas;
- (7) atsižvelgiant į Europos žaliąjį kursą, kuris yra Sąjungos augimo strategija, ir į Sąjungos išipareigojimus įgyvendinti Paryžiaus susitarimą dėl klimato kaitos ir Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslus, priemonė padės įgyvendinti Europos žaliąjį kursą, integruoti klimato politikos veiksmus ir pasiekti bendrą tikslą – 30 % Sąjungos biudžeto išlaidų skirti klimato tikslams įgyvendinti bei pasiekti užmojų biologinės įvairovės tikslams 2024 m. skirti 7,5 %, o 2026 m. ir 2027 m. – po 10 % metinių išlaidų pagal Daugiametę finansinę programą, tuo pačiu atsižvelgiant į esamų klimato ir biologinės įvairovės tikslų sutapimus. Atitinkami veiksmai turėtų būti nustatyti priemonės rengimo ir įgyvendinimo metu, o atliekant atitinkamus vertinimus ir peržiūros procedūras jie turėtų būti pakartotinai įvertinti. Priemonė taip pat turėtų padėti Sąjungoje spręsti bendresnes aplinkos ir socialines problemas, įskaitant gamtinio kapitalo apsaugą, biologinės įvairovės išsaugojimą ir žiedinės ekonomikos bei energetikos pertvarkos rėmimą, pagal Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. Įgyvendinant priemonę taip pat turėtų būti remiama skaitmeninė pertvarka ir prisidedama prie bendrosios skaitmeninės rinkos sukūrimo;
- (8) bendrasis priemonės tikslas turėtų būti skatinti Sąjungos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą remiant valstybių narių pastangas įgyvendinti reformas. Jos yra būtinos siekiant paskatinti viešąsias ir privačiąsias investicijas, remti tvarų ir sąžiningą ekonomikos ir socialinį atsigavimą ir konvergenciją, užtikrinti atsparumą, mažinti skurdą ir nelygybę, skatinti lyčių lygybę, didinti konkurencingumą, veiksmingai spręsti nustatytas problemas, nurodytas konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose, ir įgyvendinti Sąjungos teisę. Tai būtina ir siekiant paremti valstybių narių pastangas sustiprinti jų institucinius ir administracinius gebėjimus bei teisinę

^(*) 2017 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/825 dėl 2017–2020 m. struktūrinių reformų rėmimo programos sudarymo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 1305/2013 (OL L 129, 2017 5 19, p. 1).

sistemą, be kita ko, regionų ir vietos lygmenimis, ir jų pastangas įgyvendinti politikos tikslus, siekiant sudaryti daugiau galimybių vykdyti socialiai įtraukią žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, pagal Paryžiaus susitarimą dėl klimato kaitos, Sąjungos 2030 m. klimato ir energetikos politikos tikslus, neutralaus poveikio klimatui iki 2050 m. tikslą, Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslus ir Europos socialinių teisių ramstį;

- (9) priemonės konkretūs tikslai turėtų būti: padėti nacionalinėms valdžios institucijoms rengti, plėtoti ir įgyvendinti reformas ir rengti, keisti, įgyvendinti ir persvarstyti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241 ⁽⁵⁾, nustatantį Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, be kita ko, keičiantis gerosios patirties pavyzdžiais, taikant tinkamus procesus ir metodiką, įtraukiant, kai aktualu, suinteresuotuosius subjektus ir efektyviau bei veiksmingiau valdant žmogiškuosius išteklius;
- (10) siekdama padėti valstybėms narėms rengti, plėtoti ir įgyvendinti reformas visose pagrindinėse ekonomikos ir socialinėse srityse, Komisija, valstybei narei paprašius, turėtų toliau teikti techninę paramą daugelyje įvairių politikos sričių, įskaitant sritis, susijusias su viešųjų finansų ir turto valdymu, institucine ir administracine reforma, teismų reforma, verslo aplinka, finansų sektoriumi ir finansinio raštingumo gerinimu, produktų, paslaugų ir darbo rinkomis, švietimu ir mokymu, lyčių lygybe, darniu vystymusi, visuomenės sveikata, socialine gerove ir priežiūra, taip pat su ankstyvo nustatymo ir koordinuoto institucinio bei ekonominio atsako pajėgumais. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas veiksams, kuriais skatinama žalioji ir skaitmeninė pertvarka. Įgyvendinant tą priemonę taip pat turėtų būti remiamas rengiamasis narystei euro zonoje;
- (11) šiame reglamente nustatomas priemonės finansinis paketas, kuris Europos Parlamentui ir Tarybai yra svarbiausias orientacinis dydis metinės biudžeto sudarymo procedūros metu, kaip apibrėžta 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstituciniame susitarime dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant naujų nuosavų išteklių įvedimo planą ⁽⁶⁾. Metinius asignavimus turėtų patvirtinti Europos Parlamentas ir Taryba metinės biudžeto procedūros metu, laikydamiesi daugiametės finansinės programos viršutinių ribų ir atsižvelgdami į priemonės poreikį;
- (12) siekdamas patenkinti papildomus poreikius pagal priemonę, valstybės narės turėtų turėti galimybę perkelti į priemonės biudžetą išteklius, numatytus Sąjungos fondams taikant pasidalijamojo valdymo principą, ir grąžinti nepaskirtus išteklius pagal Reglamentą, kuriuo nustatomos bendros nuostatos dėl Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žuvininkystės ir akvakultūros fondo, taip pat tų fondų ir Prieglobsčio ir migracijos fondo, Vidaus saugumo fondo bei Sienuų valdymo ir vizų priemonės finansinės taisyklės. Perkelti ištekliai turėtų būti naudojami pagal priemonės taisyklės ir tik atitinkamos valstybės narės naudai. Komisija atitinkamai valstybei narei turėtų teikti grįžtamąją informaciją apie perkeltų išteklių naudojimą;
- (13) siekdama patenkinti papildomus poreikius pagal priemonę, valstybė narė turėtų turėti galimybę prašyti papildomos techninės paramos ir turėtų sumokėti su tokia papildoma parama susijusias išlaidas. Tokie mokėjimai turėtų sudaryti išorės asignuotąsias pajamas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽⁷⁾ (toliau – Finansinis reglamentas) ir turėtų būti naudojami išimtinai tos valstybės narės naudai;

⁽⁵⁾ 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 17).

⁽⁶⁾ OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28.

⁽⁷⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

- (14) techninė parama turėtų būti teikiama pateikus prašymą, siekiant remti valstybių narių iniciatyva vykdomų reformų, ekonomikos valdymo procesų, visų pirma tų, kuriais veiksmingai įgyvendinamos konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos, arba su Sąjungos teisės įgyvendinimu susijusių veiksmų kontekste vykdomų reformų ir su ekonominio koregavimo programomis susijusių reformų įgyvendinimas. Pagal priemonę taip pat turėtų būti teikiama techninė parama rengiant, iš dalies keičiant, įgyvendinant ir persvarstant ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, kurių reikia imtis pagal Reglamentą (ES) 2021/241;
- (15) atsižvelgiant į jau galiojančias Struktūrinių reformų rėmimo programos taisykles ir praktiką, turėtų būti nustatytas nesudėtingas techninės paramos prašymų pateikimo procesas. Todėl savo prašymus valstybės narės turėtų pateikti ne vėliau kaip spalio 31 d., nebent papildomuose specialiuose kvietimuose teikti pasiūlymus nurodyta kitaip. Laikantis visa apimančio vienodo požiūrio, patikimo finansų valdymo ir skaidrumo principo, turėtų būti nustatyti tinkami valstybių narių pateiktų prašymų nagrinėjimo kriterijai. Tie kriterijai turėtų būti grindžiami problemų skubumu, rimtumu ir mastu, taip pat paramos poreikiais, nustatytais tose politikos srityse, kuriose numatoma teikti techninę paramą. Komisija, reaguodama į konkrečius naujai atsirandančius valstybių narių poreikius, turėtų skelbti papildomus specialius kvietimus teikti pasiūlymus, be kita ko, teikdama pirmumą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų rengimui, daliniam keitimui, įgyvendinimui ir peržiūrai pagal Reglamentą (ES) 2021/241;
- (16) valstybėms narėms, prieš joms teikiant techninės paramos prašymus, turėtų būti suteikta galimybė prireikus konsultuotis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, pavyzdžiui, vietos ir regionų valdžios institucijomis, socialiniais partneriais ir pilietine visuomene, laikantis nacionalinių teisės aktų ir praktikos;
- (17) be to, reikėtų patikslinti bendradarbiavimo ir paramos planų turinį, išsamiai išdėstant techninės paramos teikimo valstybėms narėms priemones. Tuo tikslu numatant techninės paramos priemones ir apskaičiuojant susijusį bendrą finansinį įnašą reikėtų atsižvelgti į Sąjungos fondų ar pagal Sąjungos programas finansuojamus veiksmus ir veiklą;
- (18) atskaitomybės ir skaidrumo tikslais bei siekiant užtikrinti Sąjungos veiksmų matomumą, laikantis tam tikrų neskelbtinos informacijos apsaugos sąlygų, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai vienu metu turėtų perduoti bendradarbiavimo ir paramos planus. Komisijai turėtų būti sudaryta galimybė vykdyti komunikacijos veiklą. Komisija savo interneto svetainėje turėtų skelbti patvirtintų techninės paramos prašymų sąrašą;
- (19) siekdama užtikrinti didesnę techninio indėlio į nacionalinį sprendimų priėmimo procesą skaidrumą, Komisija turėtų sukurti bendrą viešą internetinę duomenų saugyklą, kurią naudodama ji, vadovaudamasi galiojančiomis taisyklėmis ir konsultuodamasi su atitinkamomis valstybėmis narėmis, galėtų skelbti galutinius tyrimus arba ataskaitas, parengtus vykdant reikalavimus atitinkančius veiksmus. Kad būtų apsaugota neskelbtina ir konfidenciali informacija, susijusi su valstybių narių viešaisiais interesais, jos turėtų turėti galimybę pagrįstais atvejais reikalauti, kad Komisija neatskleistų tokių dokumentų be išankstinio jų sutikimo;
- (20) turėtų būti išdėstytos priemonės įgyvendinimo nuostatos, visų pirma valdymo būdai, techninės paramos priemonių finansavimo formos ir darbo programų turinys, ir jos turėtų būti priimtos įgyvendinimo aktais. Atsižvelgiant į nacionalinių valdžios institucijų pastangų vykdant ir įgyvendinant reformas rėmimo svarbą, būtina leisti, kad dotacijų bendro finansavimo norma siektų iki 100 % tinkamų finansuoti išlaidų. Kad būtų galima greitai sutelkti techninę paramą skubos atveju, turėtų būti numatyta nuostata dėl specialių priemonių priėmimo ribotam laikotarpiui. Tuo tikslu tam tikra priemonės darbo programos biudžeto suma, neviršijanti 30 % metinių asignavimų, turėtų būti atidėta specialioms priemonėms;

- (21) siekiant užtikrinti efektyvų ir darnų lėšų iš Sąjungos biudžeto paskirstymą ir patikimo finansų valdymo principo laikymąsi, veiksmai pagal šį reglamentą turėtų atitikti ir papildyti vykdomas Sąjungos programas. Tačiau reikėtų vengti dvigubo tų pačių išlaidų finansavimo. Visų pirma, siekiant išvengti dubliavimosi ar sutapimo, Komisija ir nacionalinės valdžios institucijos visais proceso etapais turėtų užtikrinti veiksmingą koordinavimą, kad būtų apsaugotas finansavimo šaltinių, įskaitant techninės paramos finansavimą, nuoseklumas, suderinamumas, papildomumas ir sinergija;
- (22) remiantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros⁽⁸⁾ 22 ir 23 punktais, priemonė turėtų būti vertinama remiantis informacija, surinkta laikantis konkrečių stebėsenos reikalavimų, kartu vengiant administracinės naštos, visų pirma tenkančios valstybėms narėms, ir pernelyg didelio reglamentavimo. Kai tinkama, tie reikalavimai turėtų apimti išmatuojamus rodiklius, kuriais gali būti remiamasi vertinant priemonės poveikį vietoje;
- (23) Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai turėtų vienu metu pateikti šio reglamento įgyvendinimo metinę ataskaitą. Be to, turėtų būti atliktas nepriklausomas laikotarpio vidurio vertinimas, kaip įgyvendinami priemonės tikslai, ar efektyviai naudojami jos ištekliai ir kokia jos pridėtinė vertė. Atsižvelgiant į tai Europos Parlamentui turėtų būti suteikta galimybė pakviesti Komisiją dalyvauti keičiantis nuomonėmis Europos Parlamento kompetentingame komitete ir aptarti metinės ataskaitos ir priemonės įgyvendinimo. Be to, *ex post* nepriklausomame vertinime turėtų būti vertinamas ilgalaikis priemonės poveikis;
- (24) reikėtų sukurti techninės paramos įgyvendinimo darbo programas. Siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Šiam reglamentui taikomos Europos Parlamento ir Tarybos pagal SESV 322 straipsnį priimtos horizontaliosios finansinės taisyklės. Tos taisyklės nustatytos Finansiniame reglamente. Jomis visų pirma nustatoma biudžeto sudarymo ir vykdymo naudojant dotacijas, viešuosius pirkimus, apdovanojimus ir taikant netiesioginio vykdymo metodą tvarka ir numatoma finansų pareigūnų atsakomybės kontrolė. Pagal SESV 322 straipsnį priimtose taisyklėse taip pat yra bendras sąlygų režimas Sąjungos biudžeto apsaugai;
- (25) pagal Finansinį reglamentą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013⁽⁹⁾ ir Tarybos reglamentus (EB, Euratomas) Nr. 2988/95⁽¹⁰⁾, (Euratomas, EB) Nr. 2185/96⁽¹¹⁾ ir (ES) 2017/1939⁽¹²⁾ Sąjungos finansiniai interesai turi būti apsaugoti proporcingomis priemonėmis, įskaitant priemones, susijusias su pažeidimų, įskaitant sukčiavimą, prevencija, nustatymu, ištaisymu ir tyrimu, prarastų, neteislingai išmokėtų ar neteislingai panaudotų lėšų susigrąžinimu ir, kai tinkama, su administracinių sankcijų skyrimu. Visų pirma pagal reglamentus (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) turi įgaliojimus atlikti administracinius tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, siekdama nustatyti, ar nebūta sukčiavimo, korupcijos ar kitos neteisėtos veiklos, darančios poveikį Sąjungos finansiniams interesams,
-
- ⁽⁸⁾ O L L 123, 2016 5 12, p. 1.
- ⁽⁹⁾ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentai (Euratomas) Nr. 1074/1999 (O L L 248, 2013 9 18, p. 1).
- ⁽¹⁰⁾ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentai (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (O L L 312, 1995 12 23, p. 1).
- ⁽¹¹⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentai (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (O L L 292, 1996 11 15, p. 2).
- ⁽¹²⁾ 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentai (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (O L L 283, 2017 10 31, p. 1).

atvejų. Europos prokuratūra yra įgaliota, remiantis Reglamentu (ES) 2017/1939, tirti nusikalstamos veiklos atvejus, darančius poveikį Sąjungos finansiniams interesams, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2017/1371 ⁽¹³⁾, ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą. Pagal Finansinį reglamentą bet kuris asmuo arba subjektas, gaunantis Sąjungos lėšas, turi visapusiškai bendradarbiaudamas siekti apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, suteikti būtinas teises ir prieigą Komisijai, OLAF, Europos Audito Rūmams ir, kiek tai susiję su tvirtesniame bendradarbiavime pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 dalyvaujančiomis valstybėmis narėmis, Europos prokuratūrai, taip pat užtikrinti, kad visos Sąjungos lėšų naudojimo procese dalyvaujančios trečiosios šalys suteiktų lygiavertes teises;

- (26) kadangi šio reglamento tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo veiksmo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (27) šis reglamentas neturėtų turėti įtakos tolesniam paramos priemonių, kurias Komisija ne vėliau kaip 2020 m. gruodžio 31 d. patvirtino remdamasi Reglamentu (ES) 2017/825 arba bet koku kitu Sąjungos teisės aktu, kuris taikomas tai paramai, teikimui arba keitimui. Todėl pagal Reglamentą (ES) 2017/825 patvirtintos priemonės turėtų likti galioti. Tuo tikslu taip pat reikėtų nustatyti pereinamąją nuostatą;
- (28) siekiant sudaryti sąlygas nedelsiant taikyti šiame reglamente numatytas priemones, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma techninės paramos priemonė (toliau – priemonė).

Jame nustatomas priemonės bendrasis tikslas ir konkretūs tikslai, 2021 m. sausio 1 d. – 2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpio priemonės biudžetas, Sąjungos finansavimo formos ir tokio finansavimo teikimo taisyklės.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) techninė parama – priemonės, padedančios nacionalinėms valdžios institucijoms įgyvendinti institucines, administracines ir struktūrines reformas, kurios skatina augimą, yra tvarios ir didina atsparumą, stiprina ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą ir remia viešąją administraciją jai planuojant tvarias ir atsparumą didinančias investicijas;
- 2) nacionalinė valdžios institucija – viena ar daugiau valdžios lygmens valdžios institucijų, įskaitant regioninio ir vietos lygmens valdžios institucijas, taip pat valstybės narės organizacijos, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 2 straipsnio 42 punkte, bendradarbiaujančios kaip partnerės pagal valstybės narės institucinę ir teisinę sistemą;

⁽¹³⁾ 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29).

- 3) Sąjungos fondai – Europos regioninės plėtros fondas, „Europos socialinio fondas +“, Sanglaudos fondas, Teisingos pertvarkos fondas, Europos jūrų reikalų, žuvininkystės ir akvakultūros fondas, Prieglobsčio ir migracijos fondas, Vidaus saugumo fondas ir sienų valdymo ir vizų priemonės fondas;
- 4) tarptautinė organizacija – organizacija, kaip ji suprantama pagal Finansinio reglamento 156 straipsnį, ir pagal tą straipsnį tokiai organizacijai prilyginamos organizacijos;
- 5) Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras arba Europos semestras – Tarybos reglamento (EB) Nr. 1466/97 ⁽¹⁴⁾ 2-a straipsnyje nustatytas procesas;
- 6) konkrečioms šalims skirtos rekomendacijos – įgyvendinant Europos semestrą kiekvienai valstybei narei pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį skirtos Tarybos rekomendacijos.

3 straipsnis

Bendrasis tikslas

Bendrasis priemonės tikslas – skatinti Sąjungos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą remiant valstybių narių pastangas įgyvendinti reformas. Tai reikalinga siekiant skatinti investicijas, didinti konkurencingumą ir pasiekti tvarią ekonominę bei socialinę konvergenciją, padidinti atsparumą ir atgaivinti ekonomiką. Tai taip pat būtina siekiant paremti valstybių narių pastangas sustiprinti jų institucinius ir administracinius gebėjimus, be kita ko, regionų ir vietos lygmenimis, sudaryti daugiau galimybių vykdyti socialiai įtraukią žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, veiksmingai spręsti uždavinius, nurodytus konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose ir įgyvendinti Sąjungos teisę.

4 straipsnis

Konkretūs tikslai

Kad būtų pasiektas 3 straipsnyje nustatytas bendrasis tikslas, pagal priemonės konkrečius tikslus nacionalinėms valdžios institucijoms padedama gerinti jų gebėjimus:

- a) rengti, plėtoti ir įgyvendinti reformas;
- b) kurti, keisti, įgyvendinti ir persvarstyti nacionalinius ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus pagal Reglamentą (ES) 2021/241.

Tų konkrečių tikslų siekiama glaudžiai bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybėmis narėmis, be kita ko, keičiantis gerosios patirties pavyzdžiais, taikant tinkamus procesus ir metodiką, kai aktualu, įtraukiant suinteresuotuosius subjektus ir efektyviau bei veiksmingiau valdant žmoniškuosius išteklius.

5 straipsnis

Taikymo sritis

4 straipsnyje nustatyti konkretūs tikslai taikomi politikos sritims, susijusioms su sanglauda, konkurencingumu, švietimu, našumu, moksliniais tyrimais ir inovacijomis, pažangiu, sąžiningu, tvariu ir integraciniu augimu, darbo vietomis ir investicijomis, ypač orientuojantis į veiksmus, kuriais skatinama skaitmeninė ir teisinga žaliaji pertvarka, ir daugiausia dėmesio skiriant vienai ar kelioms iš šių sričių:

- a) viešųjų finansų ir turto valdymas, biudžeto sudarymo procesas, įskaitant žaliąjį biudžetą ir biudžeto sudarymą atsižvelgiant į lyčių aspektą, makrofiskalinė sistema, skolų ir pinigų valdymas, išlaidų ir mokesčių politika, mokesčių prievolių vykdymas, pajamų administravimas ir maitų sąjunga, taip pat kova su agresyviu mokesčių planavimu, mokesčių sukčiavimu, mokesčių slėpimu ir mokesčių vengimu;

⁽¹⁴⁾ 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 1).

- b) institucinė reforma ir efektyvus į paslaugas orientuotas viešojo administravimo ir e. valdžios veikimas, paprastesnės taisyklės ir procedūros, auditas, didesnės galimybės įsisavinti Sąjungos lėšas, administracinio bendradarbiavimo skatinimas, veiksminga teisinė valstybė, teisingumo sistemų reforma, konkurencijos ir antimonopolinių institucijų pajėgumų stiprinimas, finansų priežiūros stiprinimas ir kovos su sukčiavimu, korupcija ir pinigų plovimu stiprinimas;
- c) verslo aplinka, įskaitant mažųjų ir vidutinių įmonių, savarankiškai dirbančių asmenų, verslininkų ir socialinės ekonomikos įmonių verslo aplinką, reindustrializacija ir gamybos perkėlimas į Sąjungą, privačiojo sektoriaus plėtra, produktų ir paslaugų rinkos, viešosios ir privačiosios investicijos, įskaitant investicijas į fizinę ir virtualią infrastruktūrą, parama projektų rengėjams ir inkubatoriams, visuomenės dalyvavimas įmonėse, privatizacijos procesai, prekyba ir tiesioginės užsienio investicijos, konkurencija, veiksmingi ir skaidrūs viešieji pirkimai, tvarus sektorių vystymasis, taip pat mokslinių tyrimų ir inovacijų bei skaitmeninio rėmimas;
- d) švietimas, mokymasis visą gyvenimą ir mokymas, profesinis rengimas ir mokymas, jaunimo politika, darbo rinkos politika, įskaitant socialinį dialogą, darbo vietų kūrimui, nepakankamai atstovaujamų grupių dalyvavimo darbo rinkoje didinimas, įgūdžių tobulinimas ir persikvalifikavimas, visų pirma susijęs su skaitmeniniais įgūdžiais, gebėjimas naudotis žiniasklaidos priemonėmis, aktyvus pilietiškumas, vyresnių žmonių aktyvumas, lyčių lygybė, civilinė sauga, sienų ir migracijos politika, socialinės įtraukties skatinimas ir kova su skurdu ir pajamų nelygybe bei visų formų diskriminacija;
- e) prieinama, įperkama ir atspari viešojo sveikatos priežiūra, socialinės apsaugos sistemos, priežiūros paslaugos ir gerovė, taip pat vaikų priežiūra;
- f) klimato kaitos švelninimo, skaitmeninės ir teisingos žaliosios pertvarkos įgyvendinimo politika, e. valdžios sprendimai, e. viešasis pirkimas, junglumas, prieiga prie duomenų ir jų valdymas, duomenų apsaugos sprendimai, e. mokymasis, dirbtinio intelekto sprendimų naudojimas, tvaraus vystymosi aplinkosaugos ramstis ir aplinkos apsauga, klimato politikos veiksmai, transportas ir judumas, žiedinės ekonomikos, energijos vartojimo ir išteklių naudojimo efektyvumo bei atsinaujinančiųjų energijos išteklių skatinimas, užtikrintas energijos šaltinių įvairinimas, energijos nepritekliaus mažinimas ir energetinis saugumas, taip pat žemės ūkio sektoriaus, dirvožemio ir biologinės įvairovės apsaugos, žuvininkystės ir tvarios kaimo vietovių, atokių vietovių ir salų plėtros politika;
- g) finansų sektoriaus politika ir reglamentavimas, įskaitant finansinio raštingumo skatinimą, finansinį stabilumą, galimybes gauti finansavimą ir skolinimą realiajai ekonomikai, visų pirma mažosioms ir vidutinėms įmonėms, savarankiškai dirbantiems asmenims ir verslininkams;
- h) duomenų bei statistikos rengimas, teikimas ir kokybės stebėseną;
- i) pasirengimas narystei euro zonoje; ir
- j) ankstyvas nustatymas ir koordinuotas atsakas iškilus didei rizikai visuomenės sveikatai arba saugumui, taip pat svarbiausių viešųjų ir privačiųjų institucijų ir sektorių veiklos ir paslaugų tęstinumo užtikrinimas.

6 straipsnis

Biudžetas

1. Finansinis paketas priemonei įgyvendinti 2021 m. sausio 1 d. – 2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu yra 864 000 000 EUR dabartinėmis kainomis.
2. Iš priemonei skirto finansinio paketo taip pat gali būti padengiamos išlaidos, susijusios su parengiamąja, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veikla, kuri yra būtina priemonei valdyti ir jos tikslams įgyvendinti, visų pirma išlaidos, susijusios su tyrimais, ekspertų posėdžiais, informavimo ir komunikacijos veiksmais, įskaitant institucinę komunikaciją apie Sąjungos politikos prioritetus, susijusius su šio reglamento tikslais, taip pat išlaidos, susijusios su IT tinklais, kuriuose daugiausia dėmesio skiriama informacijos tvarkymui ir mainams, įskaitant institucines informacinių technologijų priemones, ir visos kitos techninės ir administracinės pagalbos išlaidos, kurias Komisija patiria valdydama priemonę. Išlaidos taip pat gali apimti kitos pagalbinės veiklos, pavyzdžiui, techninės paramos projektų kokybės kontrolės ir stebėsenos vietoje išlaidas ir tarpusavio konsultavimo bei ekspertų struktūrinių reformų vertinimo ir įgyvendinimo klausimais išlaidas.

3. Be 1 dalyje nustatyto finansinio paketo, pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai valstybių narių prašymu ir atsižvelgiant į Reglamento, kuriuo nustatomos bendros nuostatos dėl Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žuvininkystės ir akvakultūros fondo, taip pat šių fondų ir Prieglobsčio ir migracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų priemonės finansines taisykles bei laikantis nustatytos tvarkos gali būti perkelti priemonei aiškiai apibrėžtiems techninės paramos prašymams finansuoti ir grąžinti atgal, jei jie nebuvo panaudoti. Tie ištekliai išimtinai naudojami lėšų perkėlimo paprašiusios valstybės narės, įskaitant regionų ir vietos lygmenimis, naudai.

7 straipsnis

Mokėjimas už papildomą techninę paramą

1. Be techninės paramos, finansuojamos iš 6 straipsnyje nustatyto biudžeto, valstybės narės gali prašyti papildomos techninės paramos pagal priemonę ir apmoka tokios papildomos paramos teikimo išlaidas.
2. Valstybės narės pagal šio straipsnio 1 dalį atlikti mokėjimai sudaro išorės asignuotąsias įplaukas, numatytas pagrindiniame teisės akte pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalį, ir yra naudojami tik tos valstybės narės naudai.

II SKYRIUS

TECHNINĖ PARAMA

8 straipsnis

Reikalavimus techninei paramai gauti atitinkantys veiksmai

Siekiant 3 ir 4 straipsniuose nustatytų tikslų, techninės paramos priemone visų pirma finansuojami šių rūšių veiksmai:

- a) ekspertinių žinių, susijusių su politinėmis rekomendacijomis, politikos pokyčiais, strategijų ir reformos veiksmų planų formulavimu, taip pat su teisinėmis, institucinėmis, struktūrinėmis ir administracinėmis reformomis, teikimas;
- b) trumpalaikis arba ilgalaikis ekspertų, įskaitant vietos ekspertus, skyrimas konkrečių sričių užduotims atlikti arba su veikla susijusioms funkcijoms vykdyti, kai reikia, kartu teikiant vertimo žodžiu, vertimo raštu ir bendradarbiavimo rėmimo, administracinės pagalbos paslaugas ir galimybę naudotis infrastruktūra bei įranga;
- c) visų valdymo lygmenų institucinių, administracinių ar sektorių gebėjimų stiprinimas ir susiję rėmimo veiksmai, taip pat atitinkamai prisidedantys prie pilietinės visuomenės, įskaitant socialinius partnerius, įgalinimo, visų pirma:
 - i) seminarai, konferencijos ir praktiniai seminarai, kai tinkama, dalyvaujant suinteresuotiesiems subjektams;
 - ii) keitimasis geriausios patirties pavyzdžiais, kai tinkama, darbo vizitai į atitinkamas valstybes nares arba trečiąsias šalis, kad pareigūnai įgytų patirties arba ekspertinių žinių atitinkamose srityse ar jas pagilintų;
 - iii) mokymo veiksmai ir internetinių ar kitokių mokymo modulių kūrimas, siekiant palaikyti reikiamus profesinius įgūdžius ir žinias, susijusius su atitinkamomis reformomis;
- d) statistinių ir kitų duomenų rinkimas; bendros metodikos, įskaitant lyčių ir klimato aspekto integravimą ir stebėseną, ir atitinkamais atvejais – rodiklių arba gairių rengimas;
- e) vietos operatyvinės paramos tokiose srityse, kaip prieglobstis, migracija ir sienų kontrolė, organizavimas;

- f) IT pajėgumų didinimas, įskaitant ekspertines žinias, susijusias su atitinkamoms reformoms vykdyti reikalingos IT infrastruktūros ir taikomųjų programų kūrimu, priežiūra, valdymu ir jų kokybės kontrole, kibernetinis saugumas, atvirojo kodo programinės ir techninės įrangos sprendimai, duomenų apsaugos sprendimai, taip pat ekspertinės žinios, susijusios su viešųjų paslaugų skaitmeninimui skirtomis programomis, ypač tokiose srityse, kaip sveikatos priežiūra, švietimas arba teismų paslaugos;
- g) studijų, įskaitant galimybių studijas, mokslinių tyrimų, analizių ir apklausų, poveikio ir kitų vertinimų, įskaitant poveikio lytims vertinimus, vykdymas ir vadovų, ataskaitų ir mokomosios medžiagos rengimas bei skelbimas;
- h) komunikacijos projektų ir strategijų, skirtų mokymosi, įskaitant e. mokymąsi, bendradarbiavimo, informuotumo didinimo bei sklaidos veiklai ir keitimuisi gerąja patirtimi, nustatymas ir vykdymas; informuotumo didinimo ir informacinių kampanijų, žiniasklaidos kampanijų ir renginių, įskaitant institucinę komunikaciją ir, kai tikslinga, komunikaciją per socialinius tinklus arba platformas, organizavimas;
- i) informacijai ir pagal priemonę teikiamos techninės paramos rezultatams skleisti skirtos medžiagos rinkimas ir skelbimas, be kita ko, kuriant, valdant ir prižiūrint sistemas ir priemones naudojančias informacinėmis ir ryšių technologijomis, ir
- j) visi kiti susiję veiksmai, kuriais remiami atitinkamai 3 ir 4 straipsniuose nustatyti bendrieji tikslai ir konkretūs tikslai.

9 straipsnis

Techninės paramos prašymas

1. Valstybės narės, norinčios gauti techninę paramą pagal priemonę, pateikia techninės paramos prašymą Komisijai, nurodydamos remtinas politikos sritis ir prioritetus, patenkančius į 5 straipsnyje nustatytą taikymo sritį. Tokie prašymai pateikiami ne vėliau kaip spalio 31 d., nebent šio straipsnio 4 dalyje nurodytuose papildomuose specialiuose kvietimuose teikti prašymus nurodyta kitaip. Komisija gali parengti gaires dėl pagrindinių elementų, įtrauktinų į techninės paramos prašymą.
2. Siekiant plačios paramos valstybių narių vykdomoms reformoms ir atsakomybės už jas, valstybės narės, pageidaujančios gauti techninę paramą pagal priemonę, gali, kai tinkama, konsultuotis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais prieš teikdamos techninės paramos prašymus, laikydamosi nacionalinių teisės aktų ir praktikos.
3. Valstybės narės gali pateikti techninės paramos prašymą esant aplinkybėms, susijusioms su:
 - a) valstybių narių iniciatyva pagal atitinkamai 3 ir 4 straipsniuose nustatytą bendrąjį tikslą ir konkrečius tikslus vykdomų reformų įgyvendinimu;
 - b) augimą skatinančių ir atsparumą didinančių reformų, vykdomų pagal ekonomikos valdymo procesus, visų pirma įgyvendinant atitinkamas konkrečioms šalims skirtas rekomendacijas, pateiktas per Europos semestrą, ar atitinkamus veiksmus, susijusius su Sąjungos teisės įgyvendinimu, įgyvendinimu;
 - c) ekonominio koregavimo programų, skirtų valstybėms narėms, kurios gauna Sąjungos finansinę paramą, teikiamą pagal esamas priemones, visų pirma pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 472/2013 ⁽¹⁵⁾, skirtą valstybėms narėms, kurių valiuta yra euro, ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 332/2002 ⁽¹⁶⁾, skirtą valstybėms narėms, kurių valiuta nėra euro, įgyvendinimu;
 - d) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų rengimu, daliniu keitimu ir peržiūra pagal Reglamentą (ES) 2021/241 ir jų įgyvendinimu valstybėse narėse.

⁽¹⁵⁾ 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 472/2013 dėl euro zonos valstybių narių, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, ekonominės ir biudžeto priežiūros griežtinimo (OL L 140, 2013 5 27, p. 1).

⁽¹⁶⁾ 2002 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 332/2002 dėl priemonės, teikiančios vidutinės trukmės finansinę pagalbą valstybių narių mokėjimų balansams, sukūrimo (OL L 53, 2002 2 23, p. 1).

4. Komisija, reaguodama į konkrečius naujai atsirandančius valstybių narių poreikius, skelbia papildomus specialius kvietimus teikti prašymus, pavyzdžiui, teikti prašymus, susijusius su 3 dalies d punkte nurodytomis aplinkybėmis.

5. Laikydamosi skaidrumo, vienodo požiūrio ir patikimo finansų valdymo principų, ir po dialogo su valstybėmis narėmis, be kita ko, per Europos semestrą, Komisija nagrinėja 1 dalyje nurodytą paramos prašymą, atsižvelgdama į nurodytų iššūkių skubumą, mastą ir rimtumą, paramos poreikius, susijusius su atitinkamomis politikos sritimis, valstybių narių socialinių ir ekonominių rodiklių analizę ir institucinius bei bendruosius administracinius atitinkamų valstybių narių gebėjimus.

Remdamasi ta analize ir atsižvelgdama į šiuo metu iš Sąjungos fondų arba pagal kitas Sąjungos programas finansuojamus veiksmus ir priemones, Komisija ir atitinkamos valstybės narės susitaria dėl prioritetinių remtinų sričių, tikslų, orientacinio tvarkaraščio, teiktinų paramos priemonių aprėpties ir numatomo bendro finansinio įnašo į tokios techninės paramos biudžetą, kurie nurodomi bendradarbiavimo ir paramos plane (toliau - bendradarbiavimo ir paramos planas).

6. 3 dalyje nurodytame bendradarbiavimo ir paramos plane atskirai nuo kitos techninės paramos nurodomos priemonės, susijusios su valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais pagal Reglamentą (ES) 2021/241.

10 straipsnis

Europos Parlamento ir Tarybos informavimas ir komunikacija apie bendradarbiavimo ir paramos planus

1. Atitinkamai valstybei narei sutikus, Komisija bendradarbiavimo ir paramos planą nedelsdama vienu metu perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai. Atitinkama valstybė narė gali atsisakyti duoti tokį sutikimą, jeigu kalbama apie neskelbtiną arba konfidencialią informaciją, kurią atskleidus būtų pakenkta valstybės narės viešiesiems interesams.

2. Nepaisant 1 dalies, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai bendradarbiavimo ir paramos planą:

- a) kai tik atitinkama valstybė narė redaguodama pašalina visą neskelbtiną arba konfidencialią informaciją, kurią atskleidus būtų pakenkta valstybės narės viešiesiems interesams;
- b) praėjus pagrįstam laikotarpiui, kai susijusios informacijos atskleidimas nedarytų neigiamo poveikio paramos priemonių įgyvendinimui, bet kuriuo atveju ne vėliau kaip praėjus dviem mėnesiams po tokių priemonių įgyvendinimo pagal bendradarbiavimo ir paramos planą.

3. Komisija gali vykdyti komunikacijos veiklą, kad užtikrintų bendradarbiavimo ir paramos planuose numatytoms paramos priemonėms teikiamo Sąjungos finansavimo matomumą, be kita ko, vykdydama bendrą komunikacijos veiklą su atitinkamomis nacionalinėmis valdžios institucijomis ir Europos Parlamento bei Komisijos atstovybėmis atitinkamoje valstybėje narėje. Komisija savo interneto svetainėje skelbia patvirtintų techninės paramos prašymų sąrašą ir nuolat atnaujina tą sąrašą. Komisija reguliariai informuoja Europos Parlamento ir Komisijos atstovybes apie susijusiose valstybėse narėse vykdomus projektus.

11 straipsnis

Papildomas finansavimas

Pagal priemonę finansuojami veiksmai gali būti remiami pagal kitas Sąjungos programas, priemones ar iš Sąjungos biudžeto fondų, jei tokia parama neskiriama toms pačioms išlaidoms padengti.

12 straipsnis

Priemonės įgyvendinimas

1. Komisija priemonę įgyvendina vadovaudamasi Finansiniu reglamentu.
2. Priemonės veiksmus gali tiesiogiai vykdyti Komisija, o netiesiogiai – asmenys arba subjektai, laikantis Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies. Visų pirma Sąjungos parama veiksams pagal šio reglamento 8 straipsnį teikiama kaip:
 - a) dotacijos;
 - b) viešojo pirkimo sutartys;
 - c) išorės ekspertų, įskaitant paramą teikiančių arba gaunančių valstybių narių nacionalinių, regioninių ar vietos valdžios institucijų ekspertus, patirtų išlaidų padengimas;
 - d) įnašai į tarptautinių organizacijų įsteigtus patikos fondus ir
 - e) pagal netiesioginio valdymo principą vykdomi veiksmai.
3. Dotacijos gali būti skiriamos nacionalinėms valdžios institucijoms, Europos investicijų banko grupei, tarptautinėms organizacijoms, viešosioms arba privačiosioms įstaigoms ir subjektams, teisiškai įsteigtiems:
 - a) valstybėse narėse;
 - b) Europos laisvosios prekybos asociacijos šalyse, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarimo šalys, pagal tame susitarime nustatytas sąlygas.

Bendro dotacijų finansavimo dalis negali viršyti 100 % tinkamų finansuoti išlaidų.

4. Techninė parama gali būti teikiama bendradarbiaujant su kitų valstybių narių subjektais ir tarptautinėmis organizacijomis.
5. Techninę paramą taip pat gali teikti individualūs ekspertai – jie gali būti kviečiami prisidėti prie atrinktos organizuojamos veiklos, jei tai būtina siekiant įgyvendinti 4 straipsnyje nustatytus konkrečius tikslus.
6. Siekdama įgyvendinti techninę paramą, Komisija įgyvendinimo aktais priima darbo programas ir apie tai informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą.

Darbo programose:

- a) nustatomas priemonės skyrimo procesas;
 - b) nustatomos šio straipsnio 2 dalyje nurodytos priemonės pagal atitinkamai šio reglamento 3 ir 4 straipsniuose nurodytus bendrąjį tikslą ir konkrečius tikslus bei 5 straipsnyje nurodytą taikymo sritį, taip pat šio reglamento 8 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkančius veiksmus ir
 - c) nustatomi dotacijų atrankos ir skyrimo kriterijai bei visi elementai, kurių reikalaujama pagal Finansinį reglamentą.
7. Siekiant užtikrinti, kad ištekliai būtų skirti laiku, ribotoje darbo programos dalyje numatytos specialios priemonės neviršijant 30 % metinių asignavimų taikomos iškilus nenumatytoms ir deramai pagrįstoms priežastims, dėl kurių būtina nedelsiant imtis veiksmų, be kita ko, atsiradus dideliems ekonomikos sutrikimams arba susiklosčius svarbioms aplinkybėms, turinčioms didelės įtakos ekonominėms, socialinėms arba sveikatos sąlygoms, esančioms valstybėje narėje, kurios nepriklauso nuo jos valios.

Techninę paramą siekiančios gauti valstybės narės prašymu Komisija, atsižvelgdama į priemonėje apibrėžtus tikslus ir veiksmus, nustatytus šiame reglamente, gali imtis specialių priemonių, kad suteiktų nacionalinėms valdžios institucijoms techninę paramą neatidėliotiniams poreikiams patenkinti. Tokios specialios priemonės yra laikino pobūdžio ir siejamos su 9 straipsnio 3 dalyje nustatytais aplinkybėmis. Tokių specialių priemonių taikymas trunka ne ilgiau kaip šešis mėnesius nuo jų patvirtinimo ir jas galima pakeisti techninės paramos priemonėmis pagal 9 straipsnyje nurodytas sąlygas.

III SKYRIUS

PAPILDOMUMAS, STEBĖSENA IR VERTINIMAS

13 straipsnis

Koordinavimas ir papildomumas

1. Komisija ir atitinkamos valstybės narės, taikydamos atitinkamas jų atsakomybės ribas, skatina priemonės sąveiką su kitomis Sąjungos programomis ir priemonėmis, visų pirma iš Sąjungos fondų finansuojamomis priemonėmis, ir užtikrina veiksmingą jų tarpusavio koordinavimą. Tuo tikslu jos imasi šių veiksmų:
 - a) užtikrina skirtingų priemonių, visų pirma priemonių, finansuojamų iš Sąjungos fondų, papildomumą, sinergiją, suderinamumą ir nuoseklumą Sąjungos, nacionaliniu ir, kai tikslinga, regionų ir vietos lygmeniu tiek planavimo etapu, tiek jas įgyvendinant;
 - b) optimizuoja koordinavimo mechanizmą, kad išvengtų veiksmų dubliavimo ar sutapimo;
 - c) užtikrina glaudų už įgyvendinimą Sąjungos, nacionaliniu ir, kai tikslinga, regionų bei vietos lygmenimis atsakingų asmenų bendradarbiavimą, kad paramos veiksmai pagal priemonę būtų darnūs ir sklandūs.
2. Komisija siekia užtikrinti papildomumą ir sinergiją su kitų susijusių tarptautinių organizacijų teikiama parama.

14 skyrius

Įgyvendinimo stebėseną

1. Komisija stebi priemonės įgyvendinimą ir įvertina, ar pasiekti 3 ir 4 straipsniuose nustatyti atitinkamai bendrasis tikslas ir konkretūs tikslai, be kita ko, naudodamasi bendradarbiavimo ir paramos planais. Rodikliai, naudotini šio reglamento įgyvendinimo pažangos, padarytos siekiant bendrojo tikslo ir konkrečių tikslų, ataskaitoms teikti, taip pat stebėsenos ir vertinimo tikslais, nustatyti priede. Įgyvendinimo stebėseną yra tikslinga ir proporcinga pagal priemonę vykdomai veiklai.
2. Atsiskaitymo už veiklą sistema užtikrinama, kad priemonės įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami efektyviai, veiksmingai ir laiku, o kai tinkama ir įmanoma, būtų suskirstyti pagal lytį. Todėl Sąjungos finansavimo gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

15 straipsnis

Metinė ataskaita

1. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai vienu metu teikia šio reglamento įgyvendinimo metinę ataskaitą (toliau – metinė ataskaita).
2. Metinėje ataskaitoje pateikiama informacija apie:
 - a) paramos prašymus, valstybių narių pateiktus pagal 9 straipsnio 1 dalį;
 - b) 9 straipsnio 3 dalyje nurodytų kriterijų, naudotų valstybių narių pateiktiems paramos prašymams analizuoti, taikymo analizę;
 - c) bendradarbiavimo ir paramos planus, nurodytus 9 straipsnio 5 dalyje;
 - d) specialias priemones, priimtas pagal 12 straipsnio 7 dalį;
 - e) paramos priemonių įgyvendinimą, kai tinkama, ir nacionaliniu bei regioniniu lygmenimis, ir
 - f) Komisijos vykdomą komunikacijos veiklą.

3. Europos Parlamentas gali pakviesti Komisiją dalyvauti keičiantis nuomonėmis Europos Parlamento kompetentingame komitete, kai aptariama metinė ataskaita ir priemonės įgyvendinimas.

16 straipsnis

Laikotarpio vidurio vertinimas ir ex post vertinimas

1. Ne vėliau kaip 2025 m. vasario 20 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai, taip pat Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui vienu metu pateikia šio reglamento įgyvendinimo nepriklausomą laikotarpio vidurio vertinimo ataskaitą. Toje ataskaitoje visų pirma vertinama, koku mastu yra įgyvendinti 3 ir 4 straipsniuose nurodyti atitinkamai bendrasis tikslas ir konkretūs tikslai, išteklių panaudojimo tinkamumas ir efektyvumas ir Europos pridėtinė vertė. Joje taip pat aptariama, ar visi tikslai ir veiksmai tebėra aktualūs. Kai tinkama, laikotarpio vidurio vertinimo ataskaitos rezultatai gali būti remiamasi rengiant atitinkamus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

2. Ne vėliau kaip 2030 m. gruodžio 31 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai, taip pat Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui vienu metu pateikia ex post vertinimo ataskaitą. Tą ataskaitą sudaro bendras šio reglamento įgyvendinimo vertinimas ir joje pateikiama informacija apie šio reglamento ilgalaikį poveikį.

17 straipsnis

Skaidrumas

Komisija sukuria bendrą viešą internetinę duomenų saugyklą, kurią naudodama ji, vadovaudamasi galiojančiomis taisyklėmis ir konsultuodamasi su atitinkamomis valstybėmis narėmis, teikia galutinius tyrimus arba ataskaitas, parengtus vykdant reikalavimus atitinkančius veiksmus, nustatytus 8 straipsnyje. Pagrįstais atvejais atitinkamos valstybės narės gali reikalauti, kad Komisija neatskleistų tokių dokumentų be išankstinio jų sutikimo.

IV SKYRIUS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

18 straipsnis

Informavimas, komunikacija ir viešinimas

1. Sąjungos lėšų gavėjai nurodo tų lėšų kilmę ir užtikrina Sąjungos finansavimo matomumą (visų pirma viešindami veiksmus ir jų rezultatus), teikdami nuoseklią, veiksmingą ir proporcingą tikslią informaciją įvairiai auditorijai, įskaitant žiniasklaidą ir visuomenę.

2. Komisija vykdo su priemone, veiksmais, kurių imtasi pagal ją, ir gautais rezultatais susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus, be kita ko, kai tinkama ir suderinta su nacionalinėmis valdžios institucijomis, vykdydama bendrą komunikacijos veiklą su atitinkamomis nacionalinėmis valdžios institucijomis ir Europos Parlamento bei Komisijos atstovybėmis atitinkamoje valstybėje narėje.

19 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. Techninės paramos veiksmus ir veiklą, pradėtus 2020 m. gruodžio 31 d. arba anksčiau pagal Reglamentą (ES) 2017/825, iki jų užbaigimo ir toliau reglamentuoja tas reglamentas.

2. Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalyje nurodyto finansinio paketo lėšomis taip pat gali būti dengiamos techninės ir administracinės pagalbos, įskaitant stebėseną, komunikaciją ir vertinimą, reikalaujamas pagal Reglamentą (ES) 2017/825 ir neužbaigtus iki 2020 m. gruodžio 31 d., išlaidos.

3. Prireikus asignavimai gali būti įtraukti į biudžetą po 2020 m. siekiant padengti šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje numatytas išlaidas, susijusias su iki 2020 m. gruodžio 31 d. Reglamentu (ES) 2017/825 inicijuotų ir neužbaigtų veiksmų valdymu.

20 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 10 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkė
A. P. ZACARIAS

PRIEDAS

RODIKLIAI

Siekiant įvertinti, kiek pasiekti atitinkamai 3 ir 4 straipsniuose nurodyti bendrasis tikslas ir konkretūs tikslai, naudojami toliau nurodyti rodikliai, suskirstyti pagal valstybes nares ir pagal intervencinių veiksmų sritį.

Rodikliai naudojami pagal turimus duomenis ir informaciją, įskaitant kiekybinius ir (arba) kokybinius duomenis.

Produkto rodikliai:

- a) sudarytų bendradarbiavimo ir paramos planų skaičius;
- b) vykdomų techninės paramos veiksmų skaičius;
- c) techninės paramos veiklos rezultatai, pvz., veiksmų planai, veiksmų gairės, gairės, vadovai ir rekomendacijos;

Rezultato rodikliai:

- d) suteiktos techninės paramos veiklos rezultatai, pvz., strategijos priėmimas, naujo įstatymo/akto priėmimas arba esamo pakeitimas ir reformų įgyvendinimui gerinti skirtų naujų procedūrų ir veiksmų priėmimas;

Poveikio rodikliai:

- e) bendradarbiavimo ir paramos planuose nustatyti tikslai, kurie pasiekti dėl, *inter alia*, gautos techninės paramos.

Komisija taip pat vykdo 16 straipsnyje nurodytą *ex post* vertinimą siekdama nustatyti skirtos techninės paramos ir konkrečių priemonių, kuriomis atitinkamoje valstybėje narėje siekiama didinti atsparumą, darnų augimą, darbo vietų kūrimą ir sanglaudą, įgyvendinimo ryšius.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/241**2021 m. vasario 12 d.****kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 175 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 120 ir 121 straipsnius valstybės narės, vykdydamos savo ekonominę politiką, turi stengtis prisidėti prie Sąjungos tikslų siekimo ir atsižvelgti į bendras gaires, kurias parengia Taryba. SESV 148 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės turi įgyvendinti užimtumo politiką, kuria atsižvelgiama į užimtumo gaires. Todėl valstybių narių ekonominės politikos koordinavimas yra bendro intereso reikalas;
- (2) SESV 175 straipsnyje numatyta, jog, *inter alia*, valstybės narės savo ekonominę politiką turi koordinuoti taip, kad būtų siekiama SESV 174 straipsnyje išdėstytų ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslų;
- (3) SESV 174 straipsnyje numatyta, jog siekiant skatinti visokeriopą darnią Sąjungos plėtrą Sąjunga turi plėtoti ir vykdyti veiklą, padedančią stiprinti jos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą. Tame straipsnyje taip pat numatyta, kad Sąjunga ypač siekia mažinti regionų plėtos lygio skirtumus ir nepalankiausias sąlygas turinčių regionų atsilikimą. Pastangos mažinti skirtumus visų pirma turėtų būti naudingos saloms ir atokiausiems regionams. Įgyvendinant Sąjungos politiką reikėtų atsižvelgti į skirtingą regionų pradinę padėtį ir ypatumus;
- (4) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras (toliau – Europos semestras), įskaitant Europos socialinių teisių ramsčio principus, yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Be priemonių, kuriomis stiprinamas konkurencingumas, augimo potencialas ir tvarūs viešieji finansai, taip pat reikėtų imtis solidarumo, integracija, socialiniu teisingumu ir sąžiningu turto paskirstymu pagrįstų reformų, taip siekiant kurti kokybišką užimtumą ir tvarų augimą, užtikrinant vienodas galimybes ir sąlygas naudotis socialinės apsaugos sistema, apsaugant pažeidžiamoms grupėms priklausančius asmenis ir gerinant visų Sąjungos piliečių gyvenimo standartus. Valstybės narės turi parengti savo nacionalines daugiamečių investavimo strategijas, kuriomis remiamos tos reformos, kartu atsižvelgdamos į Paryžiaus susitarimą, priimtą pagal Jungtinių

⁽¹⁾ OL L 364, 2020 10 28, p. 132.

⁽²⁾ OL L 440, 2020 12 18, p. 160.

⁽³⁾ 2021 m. vasario 10 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2021 m. vasario 11 d. Tarybos sprendimas.

Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją ⁽⁴⁾ (toliau – Paryžiaus susitarimas), nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus, priimtus įgyvendinant energetikos sąjungos ir klimato veiksmų valdymą, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1999 ⁽⁵⁾, teisingos pertvarkos planus ir Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimo planus, taip pat į JT darnaus vystymosi tikslus. Prireikus tos strategijos turėtų būti pateikiamos kartu su metinėmis nacionalinėmis reformų programomis ir naudojamos kaip prioritetinių investicinių projektų, kurie bus finansuojami nacionalinėmis ir (arba) Sąjungos lėšomis, apibrėžimo ir koordinavimo priemonė;

- (5) Komisija 2020 m. metinėje tvaraus augimo strategijoje ir Europos semestro 2020 m. pavasario ir vasaros teisės aktų rinkiniuose pabrėžė, kad Europos semestras turėtų padėti įgyvendinti Europos žaliąjį kursą, Europos socialinių teisių ramtį ir JT darnaus vystymosi tikslus;
- (6) COVID-19 protrūkis 2020 m. pradžioje pakeitė Sąjungos ir pasaulio ekonomines, socialines ir biudžetines perspektyvas, todėl tiek Sąjungos, tiek ir nacionaliniu lygmenimis reikia imtis skubių ir koordinuotų atsakomųjų veiksmų, kad būtų galima susidoroti su didžiuliais ekonominiais ir socialiniais padariniais bei asimetriniu poveikiu valstybėse narėse. COVID-19 krizė ir ankstesnė ekonomikos ir finansų krizė parodė, kad kurdamos patikimas, tvarias ir atsparias ekonomikas, taip pat finansų ir gerovės sistemas, pagrįstas stipriomis ekonominėmis ir socialinėmis struktūromis, valstybės narės gali veiksmingiau reaguoti į sukrėtimus ir greičiau po jų teisingai ir įtraukiai atsigauti. Atsparumo trūkumas taip pat gali sustiprinti neigiamą sukrėtimų poveikį valstybėse narėse ar visoje Sąjungoje ir sudaryti kliūčių konvergencijai ir sanglaudai Sąjungoje. Išlaidų sektoriams mažinimas, kaip antai švietimo sektoriui, kultūros sektoriui ir kūrybiniam sektoriui, gali duoti priešingą poveikį siekiant spartaus atsigavimo. COVID-19 sukeltos krizės vidutinės trukmės ir ilgalaikiai padariniai labai priklausys nuo to, kaip greitai valstybių narių ekonomika ir visuomenė atsigaus po tos krizės, o tai savo ruožtu priklausys nuo valstybių narių turimų fiskalinio manevravimo galimybių imtis priemonių, kuriomis būtų švelninamas krizės socialinis ir ekonominis poveikis, ir nuo jų ekonomikos ir socialinių struktūrų atsparumo. Todėl tvartos ir augimą skatinančios reformos ir investicijos, kuriomis sprendžiami valstybių narių ekonomikos struktūriniai trūkumai ir kuriais didinamas valstybių narių atsparumas, našumas bei konkurencingumas, bus labai svarbios siekiant atkurti tą ekonomiką ir sumažinti nelygybę bei skirtumus Sąjungoje;
- (7) ankstesnė patirtis parodė, kad krizių metu investicijos dažnai drastiškai mažinamos. Tačiau tam, kad būtų paspartintas ekonomikos atsigavimas ir sustiprintas ilgalaikio augimo potencialas, šioje konkrečioje situacijoje labai svarbu remti investicijas. Siekiant sąžiningo, integracinio ir tvaraus ekonomikos augimo, padedant kurti darbo vietas ir iki 2050 m. pasiekti ES poveikio klimatui neutralumą, labai svarbu turėti gerai veikiančią vidaus rinką ir investuoti į žaliąsias ir skaitmenines technologijas, į inovacijas ir mokslinius tyrimus, įskaitant žinių ekonomiką, į perėjimą prie švarios energijos ir į energijos vartojimo efektyvumo didinimą būstų ir kituose pagrindiniuose ekonomikos sektoriuose;
- (8) COVID-19 krizės kontekste būtina stiprinti dabartinę paramos valstybėms narėms teikimo sistemą ir valstybėms narėms teikti tiesioginę finansinę paramą taikant novatorišką priemonę. Tuo tikslu, siekiant teikti veiksmingą ir svarią finansinę paramą, kad būtų paspartintas tvarių reformų ir susijusių viešųjų investicijų įgyvendinimas valstybėse narėse, pagal šį reglamentą turėtų būti nustatyta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (toliau – priemonė). Priemonė turėtų būti naudojama kaip specialus instrumentas, kuriuo mažinamas COVID-19 krizės neigiamas poveikis ir neigiami padariniai Sąjungoje. Ji turėtų būti visapusiška ir jai taip pat turėtų būti panaudota Komisijos ir valstybių narių sukaupta patirtis taikant kitas priemones ir programas. Pasitelkiant viešųjų investicijų programas, įskaitant finansines priemones, subsidijas ir kitas priemones, taip pat galėtų būti teikiamos paskatos privačiosioms investicijoms su sąlyga, kad laikomasi valstybės pagalbos taisyklių;

⁽⁴⁾ OL L 282, 2016 10 19, p. 4.

⁽⁵⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmų valdymo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 663/2009 ir (EB) Nr. 715/2009, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB, 98/70/EB, 2009/31/EB, 2009/73/EB, 2010/31/ES, 2012/27/ES ir 2013/30/ES, Tarybos direktyvos 2009/119/EB ir (ES) 2015/652 ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013 (OL L 328, 2018 12 21, p. 1).

- (9) pagal priemonę vykdomos reformos ir investicijos turėtų padėti Sąjungai tapti atsparesne ir mažiau priklausoma pasitelkiant pagrindinių tiekimo grandinių įvairinimą ir taip sustiprinant Sąjungos strateginį savarankiškumą kartu su atvira ekonomika. Įgyvendinant priemonę vykdomos reformos ir investicijos turėtų taip pat kurti Europos pridėtinę vertę;
- (10) atsigavimas turėtų būti pasiektas ir Sąjungos bei jos valstybių narių atsparumas turėtų būti padidintas remiant priemones, susijusias su europinės svarbos politikos sritimis, suskirstytomis į šešis ramsčius (toliau – šeši ramsčiai), t. y.: žaliaji pertvarka; skaitmeninė transformacija; pažangus, tvarus ir integracinis augimas, įskaitant ekonominę sanglaudą, darbo vietas, našumą, konkurencingumą, mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas, bei gerai veikianti vidaus rinka su stipriomis mažosiomis ir vidutinėmis įmonėmis (MVĮ); socialinė ir teritorinė sanglauda; sveikata, ekonominis, socialinis ir institucinis atsparumas, siekiant, be kita ko, gerinti pasirengimą krizėms ir didinti reagavimo į krizes pajėgumus; ir naujai kartai, vaikams ir jaunimui, įskaitant švietimą ir igūdžius, skirtos politikos priemonės;
- (11) žaliaji pertvarka turėtų būti remiama reformomis ir investicijomis į žaliąsias technologijas ir pajėgumus, įskaitant biologinę įvairovę, energijos vartojimo efektyvumą, pastatų renovaciją ir žiedinę ekonomiką, kartu prisidedant prie Sąjungos klimato tikslų įgyvendinimo, skatinant tvarų augimą, kuriant darbo vietas ir išsaugant energetinį saugumą;
- (12) reformos ir investicijos į skaitmenines technologijas, infrastruktūrą ir procesus padidins Sąjungos konkurencingumą pasauliniu lygmeniu ir, diversifikavus pagrindines tiekimo grandines, padės Sąjungai tapti atsparesnei, novatoriškesnei ir mažiau priklausomai. Reformomis ir investicijomis turėtų, visų pirma, būti siekiama skatinti paslaugų skaitmeninimą, skaitmeninės ir duomenų infrastruktūros, klasterių ir skaitmeninių inovacijų centrų plėtoją ir atvirų skaitmeninių sprendimų kūrimą. Skaitmeninė pertvarka taip pat turėtų paskatinti MVĮ vykdyti skaitmeninimą. Vykdam investicijas į skaitmenines technologijas reikėtų laikytis sąveikumo, energijos vartojimo efektyvumo ir asmens duomenų apsaugos principų, taip sudarant galimybes MVĮ ir startuoliams dalyvauti ir skatinant naudoti atvirojo kodo sprendimus;
- (13) reformomis ir investicijomis į pažangų, tvarų ir integracinį augimą, įskaitant ekonominę sanglaudą, darbo vietas, našumą, konkurencingumą, mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir inovacijas, ir į gerai veikiančią vidaus rinką, kurioje veikia stiprios MVĮ, turėtų būti siekiama didinti augimo potencialą ir sudaryti sąlygas tvariam Sąjungos ekonomikos atsigavimui. Tos reformos ir investicijos taip pat turėtų skatinti verslumą, socialinę ekonomiką, tvarios infrastruktūros ir transporto plėtoją, industrializaciją ir reindustrializaciją bei mažinti COVID-19 krizės poveikį ekonomikai;
- (14) reformomis ir investicijomis į socialinę ir teritorinę sanglaudą taip pat turėtų būti prisidedama prie kovos su skurdu ir nedarbo problemos sprendimo siekiant, kad valstybių narių ekonomika atsigautų, nieko nepaliekant nuošalyje. Šios reformos ir investicijos turėtų padėti sukurti aukštos kokybės stabilų darbo vietų, užtikrinti nepalankioje padėtyje esančių gyventojų grupių įtrauktį ir integraciją ir sudaryti sąlygas socialinio dialogo, infrastruktūros ir paslaugų, taip pat socialinės apsaugos ir gerovės sistemų stiprinimui;
- (15) COVID-19 krizė taip pat parodė reformų ir investicijų į sveikatos priežiūrą ir ekonominę, socialinę bei institucinę atsparumą svarbą, kuriomis siekiama, *inter alia*, padidinti pasirengimą krizėms ir reagavimo į krizes pajėgumus, ypač gerinant verslo ir viešojo administravimo tęstinumą, taip pat sveikatos ir priežiūros sistemų prieinamumą ir pajėgumus, gerinti viešojo administravimo ir nacionalinių sistemų veiksmingumą, įskaitant administracinės naštos mažinimą, gerinti teismų sistemų veiksmingumą, sukčiavimo prevenciją ir kovos su pinigų plovimu priežiūrą;
- (16) reformos ir investicijos į ateities kartą, vaikus ir jaunimą yra būtinos siekiant skatinti švietimą ir igūdžius, įskaitant skaitmeninius igūdžius, darbingo amžiaus darbuotojų kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą ir kvalifikacijos keitimą, vykdam bedarbių integracijos programą, investavimo į prieigos ir galimybių vaikams ir jaunimui srityse, susijusiose su švietimu, sveikata, mityba, užimtumu ir būstu, suteikimą, politiką, taip pat politiką, kuria siekiama mažinti kartų atotrūkį, atsižvelgiant į Europos vaiko garantijų sistemos ir Jaunimo garantijų iniciatyvos tikslus. Tais veiksmais turėtų būti užtikrinta, kad kitai europiečių kartai netektų patirti ilgalaikių COVID-19 krizės pasekmių ir kad dar labiau nedidėtų kartų atotrūkis;

- (17) šiuo metu nėra priemonės, pagal kurią būtų numatyta tiesioginė finansinė parama, susieta su valstybių narių rezultatų pasiekimu ir reformų įgyvendinimu bei viešosiomis investicijomis, taip pat sprendžiant per Europos semestrą nustatytus uždavinius, įskaitant Europos socialinių teisių ramstį ir JT darnaus vystymosi tikslus, ir siekiant ilgalaikio poveikio valstybių narių našumui ir ekonominiam, socialiniam bei instituciniam atsparumui;
- (18) šiame reglamente nustatyti finansavimo būdai ir įgyvendinimo metodai turėtų būti pasirenkami pagal tai, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir užtikrinti rezultatus, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės išlaidas, administracinę naštą ir tikėtiną reikalavimų nesilaikymo riziką. Negrąžintina finansinė parama pagal priemonę turėtų būti teikiama kaip *sui generis* Sąjungos įnašas, kuris nustatytinas remiantis didžiausiu finansiniu įnašu, apskaičiuotu kiekvienai valstybei narei, ir atsižvelgiant į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visas numatytas išlaidas, ir kuris turėtų būti sumokėtas priklausomai nuo pasiektų rezultatų pagal ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes. Todėl toks įnašas turėtų būti nustatytas pagal šiame reglamente nustatytas konkrečioms sektoriams taikomas taisykles, laikantis supaprastinimo taisyklių, susijusių su išlaidomis nesusijusiu finansavimu, nustatyto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽⁶⁾ (toliau – Finansinis reglamentas) 125 straipsnio 1 dalyje. Todėl atsižvelgiant į Finansiniame reglamente nustatytus bendruosius biudžeto valdymo principus, šiame reglamente turėtų būti nustatytos konkrečios taisyklės ir procedūra, susijusios su negrąžintinos finansinės paramos skyrimu, įgyvendinimu ir kontrole pagal šį reglamentą. Su išlaidomis nesusijęs finansavimas turėtų būti taikomas Komisijos mokėjimų valstybėms narėms kaip paramos gavėjoms lygmeniu, neatsižvelgiant į valstybių narių galutiniams gavėjams teikiamą finansinių įnašų kompensavimą bet kokia forma. Valstybės narės turėtų turėti galimybę naudoti visų formų finansinius įnašus, įskaitant supaprastintą išlaidų apmokėjimą. Nedarant poveikio Komisijos teisei imtis veiksmų sukčiavimo, korupcijos, interesų konfliktų arba dvigubo finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas atvejais, mokėjimams neturėtų būti taikoma paramos gavėjo faktiškai patirtų išlaidų kontrolė;
- (19) remiantis Tarybos reglamentu (ES) 2020/2094 ⁽⁷⁾ ir atsižvelgiant į juo skiriamų išteklių ribas, ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės pagal priemonę turėtų būti taikomos siekiant mažinti beprecedentį COVID-19 krizės poveikį. Tie papildomi ištekliai turėtų būti naudojami taip, kad būtų užtikrintas Reglamente (ES) 2020/2094 numatytų terminų laikymasis;
- (20) pagal priemonę turėtų būti remiami projektai, kurie vykdomi laikantis Sąjungos finansavimo papildomumo principo. Priemonė neturėtų pakeisti pasikartojančių nacionalinių išlaidų, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus;
- (21) aukšto lygio kibernetinio saugumo ir pasitikėjimo technologijomis užtikrinimas yra būtina sėkmingos Sąjungos skaitmeninės transformacijos sąlyga. Savo 2020 m. spalio 1 ir 2 d. išvadose Europos Vadovų Taryba paragino Sąjungą ir jos valstybes nares visapusiškai pasinaudoti 2020 m. sausio 29 d. patvirtintu 5G kibernetinio saugumo priemonių rinkiniu ir visų pirma taikyti atitinkamus apribojimus pagrindinių objektų, kurie Sąjungos suderintuose rizikos vertinimuose apibrėžiami kaip ypatingos svarbos ir didesnės rizikos objektai, didelės rizikos tiekėjams. Europos Vadovų Taryba pabrėžė kad potencialūs 5G ryšio tiekėjai turi būti vertinami remiantis bendrais objektyviais kriterijais;
- (22) siekiant skatinti priemonės, programos „InvestEU“, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu, kuriuo nustatoma programa „InvestEU“ ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/1017 (toliau – „InvestEU“ reglamentas), bei techninės paramos priemonės, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/240 ⁽⁸⁾, sinergiją, į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, neviršijant tam tikros viršutinės ribos, gali būti įtraukti įnašai į valstybių narių skyrius pagal programą „InvestEU“ ir į techninės paramos priemonę, laikantis šio reglamento;

⁽⁶⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

⁽⁷⁾ 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (OL L 433I, 2020 12 22, p. 23).

⁽⁸⁾ 2020 m. vasario 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/240, kuriuo nustatoma techninės paramos priemonė (OL L ..., ..., p. 1).

- (23) atsižvelgiant į Europos žaliąjį kursą, kuris kartu yra Europos tvaraus augimo strategija, ir į svarbą spręsti klimato kaitos klausimus remiantis Sąjungos įsipareigojimais įgyvendinti Paryžiaus susitarimą ir JT darnaus vystymosi tikslus, priemonė turi padėti integruoti klimato politikos veiksmus ir aplinkos tvarumą ir pasiekti bendrą tikslą – 30 proc. Sąjungos biudžeto išlaidų skirti klimato srities tikslams įgyvendinti. Tuo tikslu pagal priemonę remiamomis ir atskirų valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose numatytomis priemonėmis turėtų būti prisidėta prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba sprendžiami dėl jos išskylantys uždaviniai, ir joms skiriama suma turėtų sudaryti bent 37 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis veiksmų klimato srityje stebėjimo metodika, nustatyta šio reglamento priede. Ta metodika atitinkamai turėtų būti naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš šio reglamento priede išvardytų intervencinių priemonių sričių. Jeigu atitinkama valstybė narė ir Komisija susitaria, turėtų būti įmanoma padidinti paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų koeficientus iki 40 proc. arba 100 proc. atskiroms investicijoms, kaip paaiškinta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios patikimu būdu didina jų poveikį klimato srities tikslams. Tuo tikslu turėtų būti įmanoma padidinti paramos klimato politikos tikslams koeficientus iki iš viso 3 proc. nuo pagal ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą numatytos asignavimų atskiroms investicijoms apimties. Priemonės lėšomis turėtų būti remiama veikla, kurią vykdant visapusiškai laikomasi Sąjungos klimato ir aplinkos apsaugos standartų bei prioritetų ir principo „nedaryti reikšmingos žalos“, kaip tai suprantama pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/852 ^(*) 17 straipsnį (toliau – principas „nedaryti reikšmingos žalos“);
- (24) atsižvelgiant į tai, kaip svarbu kovoti su dramatišku biologinės įvairovės nykimu, šiuo reglamentu turėtų būti prisidedama prie biologinės įvairovės veiksmų integravimo į Sąjungos politikos sritis;
- (25) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad į jų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus įtrauktos priemonės atitiktų principą „nedaryti reikšmingos žalos“, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnyje. Tuo tikslu Komisija turėtų pateikti technines gaires. Reglamento (ES) 2020/852 3 straipsnio d punkte nurodytų deleguotųjų aktų įsigaliojimas neturėtų daryti poveikio toms gairėms;
- (26) priemonės lėšomis remiamos priemonės, įtrauktos į atskirus valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, turėtų taip pat sudaryti sumą, siekiančią bent 20 proc. ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos skaitmeninių išlaidų sumos. Tuo tikslu valstybės narės turėtų apskaičiuoti paramos skaitmeniniams tikslams koeficientą, remdamosi metodika, atspindinčia, koku mastu parama, teikiama pagal priemonę, prisideda prie skaitmeninių tikslų įgyvendinimo. Atskirų priemonių koeficientai turėtų būti nustatyti remiantis šio reglamento priede nustatytomis intervencinių priemonių sritimis. Ši metodika turėtų būti atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos intervencinių priemonių sritims. Jeigu atitinkama valstybė narė ir Komisija susitaria, turėtų būti įmanoma padidinti tuos koeficientus iki 40 proc. arba 100 proc. atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformas, kurios didina priemonių poveikį skaitmeniniams tikslams;
- (27) siekiant nustatyti, kaip atitinkamomis ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų priemonėmis padedama siekti klimato ir skaitmeninių tikslų, turėtų būti įmanoma apskaičiuoti tokias priemones pagal abu tikslus taikant atitinkamas jiems numatytas metodikas;
- (28) moterys ypač nukentėjo dėl COVID-19 krizės, kadangi jos sudaro daugumą sveikatos priežiūros darbuotojų visoje Sąjungoje ir neatlyginamą priežiūros darbą derina su savo pareigomis darbe. Padėtis ypač sunki vienišiams tėvams ir vienišoms motinoms (jos sudaro 85 proc.). Pagal šį reglamentą teikiamų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų rengimo ir įgyvendinimo etapais turėtų būti atsižvelgiama į lyčių lygybę ir lygias galimybes visiems bei tų tikslų integravimą ir tai visais tais etapais turėtų būti skatinama. Investicijos į patikimą priežiūros infrastruktūrą taip pat yra būtinos siekiant užtikrinti lyčių lygybę ir moterų ekonominę įgalėjimą, siekiant kurti atsprias visuomenes, kovoti su mažų garantijų darbu sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, skatinti darbo vietų kūrimą, užkirsti kelią skurdui ir socialinei atskirčiai ir siekiant daryti teigiamą poveikį bendrajam vidaus produktui (BVP), nes tai suteikia galimybę daugiau moterų dirbti už atlygį;

(*) 2020 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/852 dėl sistemos tvariam investavimui palengvinti sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/2088 (OL L 198, 2020 6 22, p. 13).

- (29) turėtų būti sukurtas mechanizmas, kuris užtikrintų priemonės sąsają su patikimu ekonomikos valdymu, kad Komisija galėtų pateikti Tarybai pasiūlymą sustabdyti visus priemonės įsipareigojimus ar mokėjimus arba jų dalį. Komisijos įsipareigojimas siūlyti sustabdymą turėtų būti sustabdytas, kai taikoma Stabilumo ir augimo pakte nustatyta vadinamoji bendroji nukrypti leidžianti išlyga. Siekiant užtikrinti vienodą įgyvendinimą ir atsižvelgiant į nustatomų priemonių finansinio poveikio mastą, Tarybai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai ir ji turėtų imtis veiksmų remdamasi Komisijos pasiūlymu. Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas priimti sprendimus, reikalingus siekiant užtikrinti rezultatyvius ekonomikos valdymo programos veiksmus, įsipareigojimams sustabdyti turėtų būti taikoma atvirkštinės kvalifikuotos balsų daugumos taisyklė. Vykstant struktūriniam dialogui kompetentingas Europos Parlamento komitetas turėtų galėti pakviesti Komisiją aptarti to mechanizmo taikymą, kad Europos Parlamentas galėtų pareikšti savo nuomonę. Norint, kad Komisija tinkamai atsižvelgtų į Europos Parlamento išreikštas nuomones, šis struktūrinis dialogas turėtų įvykti per keturias savaites po to, kai Komisija pranešė Europos Parlamentui apie to mechanizmo taikymą;
- (30) konkretus priemonės tikslas turėtų būti teikti finansinę paramą, kad būtų pasiektos reformų ir investicijų tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės, kaip nustatyta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose. To tikslo turėtų būti siekiama glaudžiai bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybėmis narėmis;
- (31) iki 2022 m. liepos 31 d. Komisija turėtų pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai priemonės įgyvendinimo peržiūros ataskaitą. Tuo tikslu Komisija turėtų atsižvelgti į bendrus rodiklius ir pagal šį reglamentą pateiktą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo rezultatų suvestinę, taip pat į kitą turimą atitinkamą informaciją. Kompetentingas Europos Parlamento komitetas gali pakviesti Komisiją pateikti pagrindines jos peržiūros ataskaitos išvadas, atsižvelgdamas į šiuo reglamentu nustatytą ekonomikos dialogą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimais;
- (32) siekiant užtikrinti, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais būtų prisidedama prie priemonės tikslų, juos turėtų sudaryti reformų ir viešųjų investicinių projektų įgyvendinimo priemonės, įgyvendinamos pagal nuoseklų dokumentų rinkinį. Nuo 2020 m. vasario 1 d. pradėtos priemonės turėtų būti laikomos atitinkančiomis reikalavimus. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas turėtų derėti su Europos semestre nustatytais konkrečios šalies uždaviniais ir prioritetais, taip pat naujausioje Tarybos rekomendacijoje dėl euro zonos valstybių narių, kurių valiuta yra euro, ekonominės politikos nustatytais uždaviniais ir prioritetais. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai taip pat turėtų derėti su nacionalinėmis reformų programomis, nacionaliniais energetikos ir klimato srities veiksmų planais, teisingos pertvarkos planais, Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimo planu ir partnerystės susitarimais ir veiksmų programomis, priimtomis įgyvendinant Sąjungos fondus. Siekiant paskatinti veiksmus, kurie yra Europos žaliojo kurso ir skaitmeninės darbotvarkės prioritetai, ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose taip pat turėtų būti nustatytos priemonės, svarbios žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai. Tokiomis priemonėmis turėtų būti sudarytos sąlygos greitai pasiekti siektinas reikšmes, tikslus ir užtikrinti įnašus, nustatytus nacionaliniuose energetikos ir klimato srities veiksmų planuose ir jų atnaujintose versijose. Visa remiama veikla turėtų būti vykdoma visapusiškai atsižvelgiant į Sąjungos klimato ir aplinkos apsaugos standartus ir prioritetus. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose taip pat turėtų būti laikomasi priemonėje nustatytų horizontaliųjų principų;
- (33) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai nedaro poveikio teisei sudaryti ar vykdyti kolektyvines sutartis arba imtis kolektyvinių veiksmų pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją ir Sąjungos ir nacionalinę teisę ir praktiką;
- (34) regionų ir vietos valdžios institucijos gali būti svarbios partnerės įgyvendinant reformas ir investicijas. Tuo atžvilgiu su jomis turėtų būti tinkamai konsultuojamasi ir jos turėtų būti tinkamai įtrauktos pagal nacionalinę teisinę sistemą;

- (35) jei valstybei narei pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 472/2013 ⁽¹⁰⁾ 12 straipsnį netaikoma Europos semestro stebėseną ir vertinimas arba jeigu jai taikoma priežiūra pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 332/2002 ⁽¹¹⁾, turėtų būti įmanoma taikyti šį reglamentą atitinkamai valstybei narei atsižvelgiant į uždavinius ir prioritetus, įvardytus tuose reglamentuose;
- (36) siekiant informuoti apie tai, kaip valstybės narės rengia ir įgyvendina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, Taryba turėtų turėti galimybę per Europos semestrą aptarti ekonomikos atsigavimo, atsparumo didinimo ir gebėjimų prisitaikyti padėtį Sąjungoje. Ta diskusija turėtų būti grindžiama Komisijos turima strategine ir analitine informacija, pateikta per Europos semestrą, ir, jei turima, informacija apie ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimą ankstesniais metais;
- (37) siekiant užtikrinti prasmingą finansinį įnašą, atitinkantį faktinius valstybių narių poreikius imtis ir užbaigti reformas ir investicijas, įtrauktas į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, tikslinga nustatyti didžiausią joms pagal priemonę suteikiamą finansinį įnašą, kaip negrąžintiną finansinę paramą. 70 proc. to didžiausio finansinio įnašo turėtų būti apskaičiuoti remiantis kiekvienos valstybės narės gyventojų skaičiumi, atvirktiniu BVP vienam gyventojui ir santykinio nedarbo lygiu. 30 proc. to didžiausio finansinio įnašo turėtų būti apskaičiuoti remiantis gyventojų skaičiumi, atvirktiniu BVP vienam gyventojui ir, lygiomis dalimis, realiojo BVP pokyčiu 2020 m. ir bendru realiojo BVP pokyčiu 2020–2021 m. laikotarpiu, remiantis Komisijos 2020 m. rudens prognozėmis duomenų, kurių apskaičiavimo metu neturima, atžvilgiu; šis apskaičiavimas turės būti atnaujintas ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d. atsižvelgiant į faktinius rezultatus;
- (38) būtina nustatyti valstybių narių pasiūlymų dėl ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų ir jų turinio pateikimo procesą. Valstybės narės turėtų, kaip paprastai, iki balandžio 30 d. oficialiai pateikti savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, ir galėtų tai padaryti pateikdamos vieną integruotą dokumentą kartu su savo nacionaline reformų programa. Kad būtų užtikrintas greitas priemonės įgyvendinimas, valstybės narės turėtų turėti galimybę pateikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano projektą nuo prieš tai einančių metų spalio 15 d.;
- (39) kad būtų užtikrinta nacionalinė atsakomybė už atitinkamas reformas bei investicijas ir tai, kad joms būtų skiriamas reikiamas dėmesys, valstybės narės, pageidaujancios gauti paramos, turėtų pateikti Komisijai tinkamai argumentuotą ir pagrįstą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą. Tame plane turėtų būti išsamiai nurodyta, kiek jis, atsižvelgiant į įtrauktas priemones, yra visapusiškas ir tinkamai subalansuotas atsakas į ekonominę ir socialinę atitinkamos valstybės narės padėtį, taigi juo tinkamai prisidedama prie šešių ramsčių, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės uždavinius. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane turėtų būti pateiktas išsamus jo stebėsenos ir įgyvendinimo priemonių, įskaitant siektinas reikšmes ir tarpines reikšmes, rinkinys, išlaidų sąmata, taip pat numatomas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano poveikis ekonomikos augimo potencialui, darbo vietų kūrimui ir ekonominiam, socialiniam ir instituciniam atsparumui, be kita ko, propaguojant vaikams ir jaunimui skirtą politiką, taip pat mažinant ekonominius ir socialinius COVID-19 krizės padarinius, prisidedant prie Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo, tokiu būdu didinant ekonominę, socialinę bei teritorinę sanglaudą ir konvergenciją Sąjungoje. Jame taip pat turėtų būti žaliajai pertvarkai, įskaitant biologinę įvairovę, ir skaitmeninei pertvarkai svarbios priemonės. Jame taip pat turėtų būti paaiškinta, kaip jis padeda veiksmingai įgyvendinti atitinkamus per Europos semestrą nustatytus konkrečios šalies uždavinius ir prioritetus, įskaitant mokesčių aspektus ir rekomendacijas, pateiktas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1176/2011 ⁽¹²⁾ 6 straipsnį. Jame taip pat turėtų būti įtrauktas paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu užtikrinama, kad jokia į planą įtraukta reformų ir investicijų įgyvendinimo priemonė nebūtų padaryta reikšminga žala aplinkos tikslams, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį (principas „nedaryti reikšmingos žalos“). Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane turėtų būti nurodytas numatomas indėlis siekiant lyčių lygybės ir lygių galimybių visiems, taip pat konsultacijų su atitinkamais nacionaliniais suinteresuotaisiais subjektais proceso santrauka.

⁽¹⁰⁾ 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 472/2013 dėl euro zonos valstybių narių, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, ekonominės ir biudžeto priežiūros griežtinimo (OL L 140, 2013 5 27, p. 1).

⁽¹¹⁾ 2002 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 332/2002 dėl priemonės, teikiančios vidutinės trukmės finansinę pagalbą valstybių narių mokėjimų balansams, sukūrimui (OL L 53, 2002 2 23, p. 1).

⁽¹²⁾ 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1176/2011 dėl makroekonominių disbalansų prevencijos ir naikinimo (OL L 306, 2011 11 23, p. 25).

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane turėtų būti paaiškinimas apie valstybės narės planus, sistemas ir konkrečias priemones, kuriomis siekiama užkirsti kelią interesų konfliktams, korupcijai ir sukčiavimui, juos aptikti ir pašalinti bei siekiama išvengti dvigubo finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas. Į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą taip pat gali būti įtraukti tarpvalstybiniai ar daugiašaliai projektai. Viso proceso metu reikėtų numatyti ir užtikrinti glaudų Komisijos ir valstybių narių bendradarbiavimą;

- (40) priemonė turėtų būti įgyvendinama laikantis patikimo finansų valdymo principo, įskaitant veiksmingą sukčiavimo, įskaitant mokestinį sukčiavimą, mokesčių vengimą, korupciją ir interesų konfliktą, prevenciją ir baudžiamąjį persekiojimą už jį;
- (41) Komisija turėtų įvertinti kiekvienos valstybės narės pasiūlytą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir glaudžiai bendradarbiauti su atitinkama valstybe nare. Komisija turėtų visapusiškai paisyti nacionalinės atsakomybės už planą ir todėl turėtų atsižvelgti į atitinkamos valstybės narės pateiktus pagrindimus ir elementus. Komisija, turėtų įvertinti valstybės narės pasiūlyto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumą, veiksmingumą, efektyvumą ir nuoseklumą remdamasi šiame reglamente nustatyto kriterijų sąrašu. Komisija turėtų per du mėnesius nuo oficialaus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų pateikimo dienos įvertinti pasiūlytus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir, kai taikytina, jų atnaujinimus. Atitinkama valstybė narė ir Komisija turėtų turėti galimybę susitarti pratęsti tą terminą pagrįstos trukmės laikotarpiu, kai tai reikalinga;
- (42) šio reglamento priede turėtų būti pateiktos atitinkamos gairės, kurios sudarytų pagrindą Komisijai skaidriai ir teisingai vertinti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir nustatyti finansinį įnašą atsižvelgiant į šiame reglamente nustatytus tikslus ir visus kitus atitinkamus reikalavimus. Siekiant skaidrumo ir efektyvumo, turėtų būti nustatyta pasiūlymams dėl ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų vertinti skirta reitingavimo sistema. Su konkrečioms šalims skirtomis rekomendacijomis, su ekonomikos augimo potencialo stiprinimu, darbo vietų kūrimu ir ekonominiu, socialiniu bei instituciniu atsparumu susijusiems kriterijams, ir kriterijams, kurie padeda įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, turėtų būti reikalaujama aukščiausio vertinimo balo. Būtina teigiamo vertinimo sąlyga taip pat turėtų būti veiksmingas indėlis į žaliąją ir skaitmeninę pertvarką;
- (43) siekiant padėti rengti kokybiškus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir padėti Komisijai vertinti valstybių narių pateiktus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir jų įgyvendinimo mastą, turėtų būti įtraukta nuostata dėl naudojimosi ekspertų patarimais ir tarpusavio konsultacijų bei techninės paramos atitinkamai valstybei narei paprašius. Valstybės narės taip pat gali prašyti paramos pagal techninės paramos priemonę. Valstybės narės turėtų būti raginamos skatinti sąveiką su kitų valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais;
- (44) siekiant supaprastinimo, finansinis įnašas turėtų būti nustatomas pagal paprastus kriterijus. Finansinis įnašas turėtų būti nustatytas remiantis atitinkamos valstybės narės siūlomo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visomis numatytomis išlaidomis;
- (45) Taryba turėtų patvirtinti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įvertinimą priimdama įgyvendinimo sprendimą, grindžiamą Komisijos pasiūlymu; šį sprendimą ji turėtų siekti priimti per keturias savaites nuo pasiūlymo priėmimo dienos. Jei ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka vertinimo kriterijus, atitinkamai valstybei narei turėtų būti skirtas didžiausias finansinis įnašas, kai visų numatytų į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktų reformų ir investicijų išlaidų suma yra lygi paties didžiausio finansinio įnašo sumai arba už ją didesnė. Tačiau atitinkamai valstybei narei turėtų būti skirta suma, lygi ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visoms numatytoms išlaidoms, kai tokios visos numatytos išlaidos yra mažesnės už didžiausią finansinį įnašą. Valstybei narei neturėtų būti skiriamas finansinis įnašas, jei ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai neatitinka vertinimo kriterijų. Komisijai pateikus pasiūlymą Tarybos įgyvendinimo sprendimas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų įtrauktas atnaujintas didžiausias finansinis įnašas, apskaičiuotas remiantis 2022 m. birželio mėn. faktiniais rezultatais. Taryba turėtų priimti atitinkamą sprendimą dėl pakeitimo nepagrįstai nedelsdama;

- (46) siekiant užtikrinti, kad finansinė parama būtų suteikta pirmaisiais metais po COVID-19 krizės, ir užtikrinti suderinamumą su esamu Priemonės finansavimu, lėšos turėtų būti skiriamos iki 2023 m. gruodžio 31 d. Tuo tikslu teisinius įsipareigojimus dėl 70 proc. negrąžtinos finansinės paramos turėtų būti įmanoma prisiimti ne vėliau kaip iki 2022 m. gruodžio 31 d., o dėl 30 proc. – nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d. Ne vėliau kaip iki 2021 m. gruodžio 31 d. valstybės narės prašymu, kuris turi būti pateikiamas kartu su ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu, ne didesnė kaip 13 proc. finansinio įnašo suma ir, kai taikytina, ne didesnė kaip 13 proc. atitinkamos valstybės narės paskolos suma gali būti sumokamos kaip išankstinis finansavimas, jei įmanoma, per du mėnesius po to, kai Komisija priima teisinius įsipareigojimus;
- (47) turėtų būti galimybė valstybės narės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano finansinę paramą teikti paskolos forma, jei su Komisija sudaromas paskolos susitarimas, remiantis atitinkamos valstybės narės deramai pagrįstu prašymu. Paskolos, kuriomis remiamas nacionalinių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimas, turėtų būti teikiamos iki 2023 m. gruodžio 31 d. ir turėtų būti teikiamos nustatant tokius terminus, kurie atspindėtų tokių išlaidų ilgesnio laikotarpio pobūdį. Pagal Tarybos sprendimo (ES, Euratomas) 2020/2053 ⁽¹³⁾ 5 straipsnio 2 dalį, laikantis patikimo finansų valdymo principo, turėtų būti nustatytas lėšų grąžinimo tvarkaraštis tokiu būdu, kad būtų užtikrintas nuolatinis ir numatomas įsipareigojimų mažinimas. Tie terminai gali skirtis nuo terminų dėl lėšų, kurias Sąjunga skolinasi paskoloms kapitalo rinkose finansuoti. Todėl labai svarbu numatyti galimybę nukrypti nuo Finansinio reglamento 220 straipsnio 2 dalyje nustatyto principo, pagal kurį finansinei paramai skirtų paskolų terminai neturėtų būti keičiami;
- (48) paskolos paramos prašymas turėtų būti pagrįstas didesniais finansiniais poreikiais, susijusiais su papildomomis į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktomis reformomis ir investicijomis, visų pirma svarbiomis žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai, ir didesnėmis ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidomis nei didžiausias finansinis įnašas, skirtas suteikiant negrąžtiną įnašą. Turėtų būti galima paskolos paramos prašymą pateikti kartu su ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu. Jei paskolos paramos prašymas pateikiamas kitu metu, prie jo turėtų būti pridėtas patikslintas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas su papildomomis tarpinėmis reikšmėmis ir siektinomis reikšmėmis. Siekiant užtikrinti, kad ištekliai būtų teikiami laikotarpio pradžioje, valstybės narės turėtų pateikti paskolos paramos prašymus ne vėliau kaip 2023 m. rugpjūčio 31 d. Siekiant patikimo finansų valdymo, bendra pagal šį reglamentą suteiktų visos paskolų paramos suma turėtų būti apribota. Be to, didžiausia kiekvienai valstybei teikiamos paskolos suma neturėtų viršyti 6,8 proc. jos 2019 m. bendrųjų nacionalinių pajamų (BNP) Eurostato 2020 m. gegužės mėn. duomenimis. Jei leidžia turimi ištekliai, išskirtinėmis aplinkybėmis turėtų būti galima apribotą sumą padidinti. Dėl tų pačių patikimo finansų valdymo priežasčių turėtų būti galima paskolas išmokėti dalimis pagal pasiektus rezultatus. Komisija turėtų per du mėnesius įvertinti paskolos paramos prašymą. Komisijos pasiūlymo pagrindu Taryba turėtų galėti patvirtinti tą įvertinimą kvalifikuota balsų dauguma, priimdama įgyvendinimo sprendimą; šį sprendimą Taryba turėtų siekti priimti per keturias savaites nuo to Komisijos pasiūlymo priėmimo dienos.
- (49) valstybei narei turėtų turėti galimybę per įgyvendinimo laikotarpį pateikti pagrįstą prašymą iš dalies pakeisti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, kai tokie veiksmai pateisinami objektyviomis aplinkybėmis. Jei Komisija mano, kad atitinkamos valstybės narės nurodytos priežastys pateisina tokį dalinį pakeitimą, ji turėtų įvertinti naują ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą per du mėnesius. Atitinkama valstybė narė ir Komisija turėtų galėti susitarti pratęsti tą terminą pagrįstos trukmės laikotarpiu, jei reikia. Taryba turėtų patvirtinti naujo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įvertinimą priimdama įgyvendinimo sprendimą, grindžiamą Komisijos pasiūlymu; šį sprendimą ji turėtų siekti priimti per keturias savaites nuo pasiūlymo priėmimo dienos;
- (50) Sąjungos institucijos turėtų padaryti viską, ką gali, kad sutrumpintų paraiškų nagrinėjimo laiką, siekiant užtikrinti, kad priemonė būtų įgyvendinta sklandžiai ir sparčiai;

⁽¹³⁾ 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas (OL L 424, 2020 12 15, p. 1).

- (51) siekiant priemonės finansų valdymo veiksmingumo ir supaprastinimo, Sąjungos finansinė parama ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planams turėtų būti teikiama kaip finansavimas, grindžiamas pasiektais rezultatais, įvertintais atsižvelgiant į patvirtintuose ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose nurodytas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes. Tuo tikslu papildoma paskolos parama turėtų būti susieta su papildomomis tarpinėmis reikšmėmis ir siektinomis reikšmėmis, palyginti su finansinės paramos (t. y. negrąžintinos finansinės paramos) tarpinėmis reikšmėmis ir siektinomis reikšmėmis;
- (52) lėšos pagal priemonę skiriamos tuo atveju, jei valstybės narės patenkinamai pasiekia ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose nurodytas atitinkamas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, Tarybai patvirtinus tokių planų įvertinimą. Prieš priimdama sprendimą, kuriuo leidžiama išmokėti finansinius įnašus ir, kai taikytina, paskolą, Komisija turėtų paprašyti Ekonomikos ir finansų komiteto pateikti savo nuomonę apie tai, ar valstybės narės patenkinamai pasiekė atitinkamas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, grindžiamą Komisijos atliktu preliminariniu įvertinimu. Kad atlikdama vertinimą Komisija galėtų atsižvelgti į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę, ją reikėtų pateikti per keturias savaites nuo Komisijos preliminaraus vertinimo gavimo. Ekonomikos ir finansų komitetas svarstymų metu turi siekti bendro sutarimo. Jei išskirtiniu atveju viena ar daugiau valstybių narių mano, kad buvo labai nukrypta nuo atitinkamų tarpinių ir siektinų reikšmių patenkinamo pasiekimo, jos gali paprašyti, kad Europos Vadovų Tarybos pirmininkas perduotų klausimą svarstyti kitame Europos Vadovų Tarybos susitikime. Atitinkamos valstybės narės taip pat turėtų nepagrįstai nedelsdamos informuoti Tarybą, o pastaroji, savo ruožtu, turėtų nedelsdama apie tai informuoti Europos Parlamentą. Tokiomis išskirtinėmis aplinkybėmis joks sprendimas dėl leidimo išmokėti finansinius įnašus ir, kai taikytina, paskolą neturėtų būti priimtas tol, kol šis klausimas nebus išsamiai apsvaistytas kitame Europos Vadovų Tarybos susitikime. Tas procesas paprastai turėtų trukti ne ilgiau kaip tris mėnesius po to, kai Komisija paprašo Ekonomikos ir finansų komiteto pateikti savo nuomonę;
- (53) patikimo finansų valdymo tikslais ir kartu išlaikant rezultatais grindžiamą priemonės pobūdį, turėtų būti nustatytos konkrečios taisyklės dėl biudžetinių įsipareigojimų, mokėjimų, lėšų mokėjimo sustabdymo ir lėšų susigrąžinimo, taip pat dėl su finansine parama susijusių susitarimų nutraukimo. Kad būtų užtikrintas nuspėjamumas, valstybės narės turėtų turėti galimybę pateikti prašymus sumą išmokėti per du kartus per metus. Mokėjimai turėtų būti išmokami dalimis ir grindžiami Komisijos pateiktu teigiamu atitinkamos valstybės narės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinimo įvertinimu. Valstybės narės turėtų imtis tinkamų priemonių siekdamas užtikrinti, kad lėšų naudojimas, susijęs su priemonės lėšomis remiamomis priemonėmis, atitiktų taikytiną Sąjungos ir nacionalinę teisę. Visų pirma jos turėtų užtikrinti sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto prevenciją, nustatymą ir ištaisymą, ir kad būtų išvengta dvigubo finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas. Jei atitinkama valstybė narė ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano neįgyvendina patenkinamai arba jei esama rimtų pažeidimų, tai yra sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto, susijusių su priemonės lėšomis remiamomis priemonėmis arba įsipareigojimo pagal su finansine parama susijusius susitarimus rimto pažeidimo atvejais, turėtų būti įmanoma sustabdyti su finansine parama susijusių susitarimų taikymą ir juos nutraukti, taip pat sumažinti arba susigrąžinti finansinį įnašą. Susigrąžinimas, kai įmanoma, turėtų būti užtikrintas atliekant likusių išmokų pagal priemonę užskaitą. Reikėtų nustatyti atitinkamas prieštaravimų procedūras, siekiant užtikrinti, kad Komisijos sprendime dėl sumų mokėjimo sustabdymo ir išmokėtų sumų susigrąžinimo, taip pat dėl su finansine parama susijusių susitarimų nutraukimo būtų atsižvelgta į valstybių narių teisę pateikti pastabas. Visi finansinių įnašų mokėjimai valstybėms narėms turėtų būti atlikti ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 31 d., išskyrus Reglamento (ES) 2020/2094 1 straipsnio 3 dalies antrame sakinyje nurodytas priemones ir atvejus, kai, nors priimtas teisinis įsipareigojimas arba priimtas sprendimas, laikantis to reglamento 3 straipsnyje nurodytų terminų, tai būtina, kad Sąjunga galėtų vykdyti savo prievolės valstybių narių atžvilgiu, be kita ko, dėl galutinio sprendimo prieš Sąjungą;
- (54) Komisija turėtų užtikrinti, kad Sąjungos finansiniai interesai būtų veiksmingai apsaugoti. Nors visų pirma pačiai valstybei narei tenka atsakomybė užtikrinti, kad priemonė būtų įgyvendinama laikantis atitinkamos Sąjungos ir nacionalinės teisės, Komisija turėtų turėti galimybę gauti pakankamą valstybių narių užtikrinimą tuo klausimu. Tuo tikslu, įgyvendindamos priemonę, valstybės narės turėtų užtikrinti veiksmingos ir efektyvios vidaus kontrolės sistemos veikimą ir susigrąžinti nepagrįstai išmokėtas arba netinkamai panaudotas sumas. Tuo atžvilgiu valstybės narės turėtų galėti pasikliauti savo įprastomis nacionalinio biudžeto valdymo sistemomis. Valstybės narės turėtų

rinkti standartinių kategorijų duomenis ir informaciją, kurie sudarytų sąlygas užkirsti kelią rimtiems pažeidimams: sukčiavimui, korupcijai ir interesų konfliktui, susijusiems su priemonės lėšomis remiamomis priemonėmis, juos nustatyti ir ištaisyti. Komisija turėtų suteikti galimybę naudotis informacijos ir stebėsenos sistema, įskaitant vieną bendrą duomenų gavybos ir rizikos vertinimo priemonę, skirtą prieigai prie šių duomenų ir šios informacijos bei jų analizei, siekiant, kad valstybės narės juos visuotinai taikytų;

- (55) Komisija, Kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), Audito Rūmai ir, kai taikytina, Europos prokuratūra pagal savo kompetenciją ir teises turėtų galėti naudotis informavimo ir stebėsenos sistema;
- (56) siekiant palengvinti valstybių narių susitarimų, kuriais siekiama išvengti dvigubo finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas, įgyvendinimą, Komisija turėtų pateikti informaciją apie iš Sąjungos biudžeto finansuojamus lėšų gavėjus pagal Finansinio reglamento 38 straipsnio 1 dalį;
- (57) valstybėms narėms ir Komisijai turėtų būti leidžiama tvarkyti asmens duomenis tik lėšų naudojimo, susijusio su ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytais reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonėmis, įvykdymo, audito ir kontrolės tikslais. Asmens duomenys turėtų būti tvarkomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 ⁽¹⁴⁾ arba (ES) 2018/1725 ⁽¹⁵⁾, atsižvelgiant į tai, kuris iš dviejų reglamentų taikytinas;
- (58) kad įgyvendinimo stebėseną būtų veiksminga, valstybės narės du kartus per metus Europos semestro kontekste turėtų teikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Tokios ataskaitos turėtų būti deramai atspindimos valstybių narių nacionalinėse reformų programose, kurios turėtų būti naudojamos kaip priemonė pranešti apie ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažangą;
- (59) valstybės narės turėtų būti skatinamos prašyti savo nacionalinių produktyvumo tarybų ir nepriklausomų fiskalinių institucijų pateikti nuomonę apie jų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, įskaitant galimą jų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano elementų patvirtinimą;
- (60) siekiant užtikrinti priemonės įgyvendinimo skaidrumą ir atskaitomybę, Komisija turėtų Europos Parlamentui ir Tarybai vienu metu ir vienodomis sąlygomis perduoti atitinkamus dokumentus ir informaciją, pavyzdžiui, valstybių narių pateiktus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus arba jų pakeitimus, ir pasiūlymus dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimų, apie kuriuos viešai paskelbė Komisija, su sąlyga, kad bus pašalinta neskelbtina ar konfidenciali informacija arba, jei reikia, jai bus taikomos atitinkamos konfidencialumo nuostatos;
- (61) kompetentingi Europos Parlamento komitetai kas du mėnesius gali pakviesti Komisiją per ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo dialogą aptarti su Priemonės įgyvendinimu susijusius klausimus, pavyzdžiui, valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, Komisijos vertinimą, pagrindines peržiūros ataskaitas išvadas, tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių įvykdymo padėtį, su mokėjimu ir sustabdymu susijusias procedūras ir bet kokią kitą svarbią Komisijos pateiktą su priemonės įgyvendinimu susijusią informaciją ir dokumentus. Komisija turėtų atsižvelgti į elementus, išdėstytus pareiškiant nuomonę per ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo dialogą, įskaitant Europos Parlamento rezoliucijas, jei jos pateiktos;
- (62) siekiant užtikrinti veiksmingą ir nuoseklų lėšų paskirstymą ir patikimo finansų valdymo principo laikymąsi, veiksmai pagal šį reglamentą turėtų atitikti ir papildyti vykdomas Sąjungos programas, kartu vengiant dvigubo tų pačių išlaidų finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas. Visų pirma, Komisija ir valstybė narė visais proceso etapais turėtų užtikrinti veiksmingą koordinavimą, kad būtų apsaugotas finansavimo šaltinių nuoseklumas, darna, papildomumas ir sąveika. Todėl turėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės, teikdamos savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus Komisijai, pateiktų atitinkamą informaciją apie esamą ar planuojamą

⁽¹⁴⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

⁽¹⁵⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

Sąjungos finansavimą. Finansinė parama pagal priemonę turėtų papildyti pagal kitas Sąjungos programas ir priemones, įskaitant programą „InvestEU“, teikiamą paramą. Pagal priemonę finansuojami reformų ir investiciniai projektai turėtų galėti būti finansuojami pagal kitas Sąjungos programas ir priemones, jei tokia parama nepadengiamos tos pačios išlaidos;

- (63) Komisija turėtų stebėti priemonės įgyvendinimą ir tikslingai ir proporcingai vertinti, kaip įgyvendinami pagal šį reglamentą nustatyti tikslai. Vykdydama priemonės įgyvendinimo stebėseną Komisija turėtų užtikrinti, kad veiklos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku. Todėl Sąjungos lėšų gavėjams turėtų būti nustatyti proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai. Deleguotaisiais aktais Komisija turėtų nustatyti bendrus rodiklius, naudotinus teikiant pažangos ataskaitas ir siekiant stebėti bei vertinti priemonę, ir apibrėžti socialinių išlaidų, be kita ko, vaikams ir jaunimui, ataskaitų teikimo pagal priemonę metodiką;
- (64) remiantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros ⁽¹⁶⁾ 22 ir 23 punktais, ši priemonė turėtų būti vertinama remiantis informacija, surinkta vadovaujantis konkrečiais stebėsenos reikalavimais, kartu vengiant administracinės naštos, tenkančios visų pirma valstybėms narėms, ir pernelyg didelio reguliavimo. Tie reikalavimai, kai tinkama, turėtų apimti išmatuojamus rodiklius, kuriais remiantis būtų vertinamas priemonės poveikis vietoje;
- (65) deleguotuoju aktu turėtų būti nustatyta speciali rezultatų suvestinė, iš kurios būtų matyti pažanga, padaryta įgyvendinant valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus kiekviename iš šešių ramsčių, ir pažanga, padaryta įgyvendinant ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus bendrų priemonės rodiklių srityje. Rezultatų suvestinė turėtų pradėti veikti ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio mėn., o Komisija ją turėtų atnaujinti du kartus per metus;
- (66) siekiant užtikrinti tinkamą veiklos rezultatų ataskaitų teikimą ir priemonės įgyvendinimo stebėseną, be kita ko, socialinių išlaidų srityje, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl specialios rezultatų suvestinės, iš kurios būtų matyti įgyvendinimo pažanga ir naudotini bendri rodikliai, ir dėl socialinių išlaidų, be kita ko, vaikams ir jaunimui, ataskaitų teikimo metodikos. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (67) Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai turėtų pateikti priemonės įgyvendinimo metinę ataskaitą. Toje ataskaitoje turėtų būti pateikiama informacija apie valstybių narių padarytą pažangą pagal patvirtintus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus. Joje taip pat turėtų būti pateikta informacija apie tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių įgyvendinimą, mokėjimus ir sustabdymus, taip pat apie priemonės indėlį siekiant tikslų klimato ir skaitmeninio srityje, bendrus rodiklius ir pagal šešis ramsčius finansuojamas išlaidas;

⁽¹⁶⁾ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- (68) turėtų būti atliktas nepriklausomas laikotarpio vidurio vertinimas, kaip siekiama priemonės tikslų, ar veiksmingai naudojami jos ištekliai ir kokia jos pridėtinė vertė. Prireikus kartu su vertinimu turėtų būti pateiktas pasiūlymas iš dalies keisti šį reglamentą. Be to, *ex post* nepriklausomame vertinime turėtų būti vertinamas ilgalaikis priemonės poveikis;
- (69) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų, kuriuos turi įgyvendinti valstybės narės, vertinimą ir atitinkamą finansinį įnašą turėtų patvirtinti Taryba, priimdama įgyvendinimo sprendimą, grindžiamą Komisijos pasiūlymu. Tuo tikslu, siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Tarybai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tie įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su finansinės paramos išmokėjimu pasiekus atitinkamas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, turėtų būti suteikti Komisijai ir ji jais turėtų naudotis pagal nagrinėjimo procedūrą, nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011⁽¹⁷⁾. Atsižvelgdamas į galimą poreikį greitai išmokėti finansinę paramą pagal priemonę laikantis atitinkamų Reglamento (ES) Nr. 182/2011 nuostatų, komiteto, kaip tai suprantama pagal tą reglamentą, pirmininkas turėtų apsvarstyti galimybę sutrumpinti komiteto posėdžio dėl bet kurio įgyvendinimo akto projekto surengimo terminą ir komiteto nuomonės dėl to projekto pateikimo terminą;
- (70) priėmus įgyvendinimo sprendimą, atitinkama valstybė narė ir Komisija turėtų galėti susitarti dėl tam tikrų techninio pobūdžio veiklos susitarimų, kuriuose būtų išsamiai nustatyti įgyvendinimo aspektai, susiję su terminais, tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių rodikliais ir prieiga prie pagrindinių duomenų. Siekiant užtikrinti, kad veiklos susitarimai būtų nuolat aktualūs atsižvelgiant į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinimo metu vyraujančias sąlygas, turėtų būti galima abipusiu sutarimu koreguoti tokių veiklos susitarimų elementus;
- (71) šiam reglamentui taikomos Europos Parlamento ir Tarybos pagal SESV 322 straipsnį priimtos horizontaliosios finansinės taisyklės. Tos taisyklės nustatytos Finansiniame reglamente ir jomis visų pirma nustatoma biudžeto sudarymo ir vykdymo naudojant dotacijas, viešuosius pirkimus, apdovanojimus ir taikant netiesioginio vykdymo metodą tvarka ir numatoma finansų pareigūnų atsakomybės kontrolė. Remiantis SESV 322 straipsniu priimtos taisyklės apima ir bendrą Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimą;
- (72) pagal Finansinį reglamentą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013⁽¹⁸⁾, Tarybos reglamentus (EB, Euratomas) Nr. 2988/95⁽¹⁹⁾, (Euratomas, EB) Nr. 2185/96⁽²⁰⁾ ir (ES) 2017/1939⁽²¹⁾ Sąjungos finansiniai interesai turi būti apsaugoti proporcingomis priemonėmis, įskaitant priemones, susijusias su pažeidimų, įskaitant sukčiavimą, prevencija, nustatymu, ištaisymu ir tyrimu ir, kai tinkama, administracinių sankcijų skyrimą. Visų pirma, vadovaujantis reglamentais (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) turi įgaliojimus atlikti administracinius tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, siekdama nustatyti, ar nebūta Sąjungos finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo, korupcijos, interesų konfliktų ar kitos neteisėtos veiklos atvejų. Europos prokuratūra pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 turi įgaliojimus tirti Sąjungos finansiniams interesams kenkiančias sukčiavimo, korupcijos, interesų
-
- ⁽¹⁷⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).
- ⁽¹⁸⁾ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).
- ⁽¹⁹⁾ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1.)
- ⁽²⁰⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).
- ⁽²¹⁾ 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (OL L 283, 2017 10 31, p. 1).

konfliktų ir kitas nusikalstamas veikas, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2017/1371 ⁽²²⁾, ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už jas. Pagal Finansinį reglamentą bet kuris asmuo arba subjektas, gaunantis Sąjungos lėšas, turi visapusiškai bendradarbiauti Sąjungos finansinių interesų apsaugos klausimu, suteikti būtinas teises ir prieigą Komisijai, OLAF, Europos prokuratūrai ir Audito Rūmams ir užtikrinti, kad visos trečiosios šalys, dalyvaujančios įgyvendinant Sąjungos lėšas, suteiktų lygiavertes teises;

- (73) turėtų būti įmanoma Komisijai dalyvauti komunikacijos veikloje siekiant užtikrinti Sąjungos finansavimo matomumą ir, kai tinkama, užtikrinti, kad apie paramą, teikiamą pagal priemonę, būtų pranešama ir patvirtinama teiginiu apie finansavimą;
- (74) kadangi šio reglamento tikslų valstybės narės vienos negali deramai pasiekti, o tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (75) siekiant užtikrinti greitą šiuo reglamentu numatytų priemonių taikymą, jis turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Bendrosios nuostatos ir finansinis paketas

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (toliau – priemonė).

Jame nustatomi priemonės tikslai, jos finansavimas, Sąjungos finansavimo formos pagal ją ir tokio finansavimo teikimo taisyklės.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) Sąjungos fondai – fondai, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, „Europos socialiniai fondai +“, Sanglaudos fondai, Teisingos pertvarkos fondai, Europos jūrų reikalų, žuvininkystės ir akvakultūros fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir jų finansinės taisyklės bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondai, Vidaus saugumo fondai ir Sienų valdymo ir vizų priemonės fondai taikytinos bendrosios nuostatos (toliau – 2021–2027 m. Bendrųjų nuostatų reglamentas);
- 2) finansinis įnašas – negrąžintina finansinė parama pagal priemonę, kurią galima skirti arba kuri jau yra skirta valstybei narei;
- 3) Europos semestras – Tarybos reglamento (EB) Nr. 1466/97 ⁽²³⁾ 2-a straipsnyje nustatytas procesas;

⁽²²⁾ 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29).

⁽²³⁾ 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1466/97 dėl biudžeto būklės priežiūros stiprinimo ir ekonominės politikos priežiūros bei koordinavimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 1).

- 4) tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės – pažangos įgyvendinant reformą arba investicijas vertinimo priemonės, kai tarpinės reikšmės yra kokybiniai pasiekimai, o siektinos reikšmės – kiekybiniai pasiekimai;
- 5) atsparumas – gebėjimas teisingai, tvariai ir įtraukiai atlaikyti ekonominius, socialinius ir su aplinka susijusius sukrėtimus arba nuolatinius struktūrinius pokyčius; ir
- 6) nedaryti reikšmingos žalos – neremti ir nevykdyti ekonominės veiklos, kuria būtų daroma reikšminga žala kuriam nors iš aplinkos tikslų, kai tinkama, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį.

3 straipsnis

Taikymo sritis

Priemonės taikymo sritis – tai europinės svarbos politikos sritys, suskirstytos į šešis ramsčius:

- a) žalioji pertvarka;
- b) skaitmeninė transformacija;
- c) pažangus, tvarus ir integracinis augimas, įskaitant ekonominę sanglaudą, darbo vietų kūrimą, našumą, konkurencingumą, mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas, ir gerai veikianti vidaus rinka su stipriomis MVĮ;
- d) socialinė ir teritorinė sanglauda;
- e) sveikata ir ekonominis, socialinis bei institucinis atsparumas, siekiant, be kita ko, gerinti pasirengimą krizėms ir didinti reagavimo į krizes pajėgumus; ir
- f) naujai kartai, vaikams ir jaunimui skirtos politikos priemonės, kaip antai švietimas ir įgūdžiai.

4 straipsnis

Bendrieji ir konkretūs tikslai

1. Atsižvelgiant į šio reglamento 3 straipsnyje nurodytus šešis ramsčius, jų darną ir generuojamą sąveiką ir COVID-19 krizės kontekste, priemonės bendrasis tikslas yra skatinti Sąjungos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą didinant valstybių narių atsparumą, pasirengimą krizėms, gebėjimą prisitaikyti ir augimo potencialą, mažinant socialinį ir ekonominį tos krizės poveikį, visų pirma poveikį moterims, padedant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, remiant žaliąją pertvarką, prisidedant prie Sąjungos 2030 m. klimato tikslų, nustatytų Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 punkte, ir laikantis ES 2050 m. poveikio klimatui neutralumo tikslo, taip pat remiant skaitmeninę pertvarką, taip prisidedant prie aukštynkryptės ekonominės ir socialinės konvergencijos, tvaraus augimo atkūrimo ir skatinimo bei Sąjungos valstybių narių ekonomikos integravimo, aukštos kokybės darbo vietų kūrimo skatinimo, taip pat prisidedant prie Sąjungos strateginio savarankiškumo išlaikant atvirą ekonomiką ir kuriant Europos pridėtinę vertę.

2. Siekiant to bendrojo tikslo, konkretūs priemonės tikslas yra teikti valstybėms narėms finansinę paramą, kad būtų pasiektos reformų ir investicijų tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės, kaip nustatyta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose. To konkretaus tikslo turi būti siekiama glaudžiai ir skaidriai bendradarbiaujant su atitinkamomis valstybėmis narėmis.

5 straipsnis

Horizontalieji principai

1. Parama pagal priemonę nenaudojama, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus, periodinėms nacionalinėms biudžeto išlaidoms padengti ir ją teikiant laikomasi Sąjungos finansavimo papildomumo principo, kaip nurodyta 9 straipsnyje.
2. Pagal priemonę remiamos tik tokios priemonės, kuriomis laikomasi principo „nedaryti reikšmingos žalos“.

6 straipsnis

Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonės ištekliai

1. Reglamento (ES) 2020/2094 1 straipsnyje nurodytos priemonės įgyvendinamos pagal priemonę:
 - a) 312 500 000 000 EUR neviršijanti suma, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2020/2094 2 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktyje, 2018 m. kainomis, skirta negrąžintinai finansinei paramai įgyvendinti, jei laikomasi Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 4 ir 7 dalių.

Kaip numatyta Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 1 dalyje, Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalies tikslais tos sumos sudaro išorės asignuotąsias pajamas;

- b) 360 000 000 000 EUR neviršijanti suma, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2020/2094 2 straipsnio 2 dalies b punkte, 2018 m. kainomis, skirta paskolos paramai valstybėms narėms pagal šio reglamento 14 ir 15 straipsnius, jei laikomasi Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 5 dalies.

2. Iš 1 dalies a punkte nurodytų sumų taip pat gali būti padengiamos išlaidos, susijusios su parengiamąja, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veikla, kuri yra būtina priemonei valdyti ir jos tikslams pasiekti, visų pirma išlaidos, susijusios su tyrimais, ekspertų posėdžiais, konsultacijomis su suinteresuotaisiais subjektais, informavimo ir komunikacijos veiksmais, įskaitant įtraukius informavimo veiksmus ir institucinį informavimą apie Sąjungos politikos prioritetus, susijusius su šio reglamento tikslais, taip pat išlaidos, susijusios su IT tinklais, kuriuose daugiausia dėmesio skiriama informacijos tvarkymui ir mainams, įskaitant institucines informacinių technologijų priemones, ir visos kitos techninės ir administracinės pagalbos išlaidos, kurias Komisija patiria valdydama priemonę. Išlaidos taip pat gali apimti kitos pagalbinės veiklos, pavyzdžiui, projektų kokybės kontrolės ir stebėsenos vietoje išlaidas ir tarpusavio konsultavimo bei ekspertų darbo reformų ir investicijų vertinimo ir įgyvendinimo klausimais išlaidas.

7 straipsnis

Pasidalijamojo valdymo programų ištekliai ir išteklių naudojimas

1. Pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms skirti ištekliai jų prašymu gali būti perskirti priemonei, laikantis 2021–2027 m. Bendrųjų nuostatų reglamento atitinkamose nuostatose nustatytų sąlygų. Komisija tuos išteklius valdo tiesiogiai pagal Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktą. Tie ištekliai naudojami išimtinai atitinkamos valstybės narės naudai.

2. Valstybės narės gali pasiūlyti į savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus kaip numatomas išlaidas įtraukti mokėjimą už papildomą techninę paramą pagal Reglamento (ES) 2021/240 7 straipsnį ir piniginio įnašo, skirto valstybės narės skyriui pagal atitinkamas „InvestEU“ reglamento nuostatas, sumą. Tos išlaidos neviršija 4 proc. viso ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano finansinio asignavimo, o atitinkamos priemonės, kaip nustatyta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane, turi atitikti šio reglamento reikalavimus.

8 straipsnis

Įgyvendinimas

Vadovaujantis pagal SESV 322 straipsnį priimtomis atitinkamomis taisyklėmis, visų pirma Finansiniu reglamentu ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) 2020/2092⁽²⁴⁾, priemonę Komisija įgyvendina taikydama tiesioginio valdymo principą.

⁽²⁴⁾ 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2092 dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo (OL L 433I, 2020 12 22, p. 1).

9 straipsnis

Papildomumas ir papildomas finansavimas

Parama pagal priemonę papildoma parama, teikiama pagal kitas Sąjungos programas ir priemones. Reformoms ir investiciniams projektams gali būti skiriama parama pagal kitas Sąjungos programas ir priemones su sąlyga, kad tokia parama nebūtų skiriama toms pačioms išlaidoms padengti.

10 straipsnis

Priemonės, kuriomis priemonė susiejama su patikimu ekonomikos valdymu

1. Komisija pateikia Tarybai pasiūlymą sustabdyti visus išsipareigojimus ar mokėjimus arba jų dalį, jei Taryba pagal SESV 126 straipsnio 8 dalį arba 11 dalį nusprendžia, kad valstybė narė nesiėmė veiksmingų priemonių perviršiniam deficitui ištaisyti, nebent ji nustato, kad yra didelis visos Sąjungos ekonomikos nuosmukis, kaip tai suprantama pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 ⁽²⁵⁾ 3 straipsnio 5 dalį ir 5 straipsnio 2 dalį.
2. Komisija gali pateikti Tarybai pasiūlymą sustabdyti visus išsipareigojimus ar mokėjimus arba jų dalį bet kuriuo iš šių atvejų:
 - a) pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 8 straipsnio 3 dalį Taryba priima dvi rekomendacijas iš eilės per tą pačią perviršinio disbalanso procedūrą, remdamasi tuo, kad valstybė narė pateikė nepakankamą taisomųjų veiksmų planą;
 - b) pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 10 straipsnio 4 dalį per tą pačią perviršinio disbalanso procedūrą Taryba priima du sprendimus iš eilės, kuriuose nurodoma, kad valstybė narė nesilaiko reikalavimų, nes nesiėmė rekomenduojamų taisomųjų veiksmų;
 - c) Komisija padaro išvadą, kad valstybė narė nesiėmė priemonių, nurodytų Reglamente (EB) Nr. 332/2002, ir todėl nusprendžia neleisti išmokėti tai valstybei narei skirtos finansinės paramos;
 - d) Taryba nusprendžia, kad valstybė narė neįgyvendina Tarybos reglamento (ES) Nr. 472/2013 7 straipsnyje nurodytos makroekonominio koregavimo programos arba netaiko priemonių, kurių reikalaujama pagal Tarybos sprendimą, priimtą pagal SESV 136 straipsnio 1 dalį.

Pirmenybė teikiama išsipareigojimų sustabdymui; mokėjimai sustabdomi tik tuo atveju, jei prašoma imtis neatidėliotinų veiksmų, ir reikšmingo reikalavimų nesilaikymo atveju.

Sprendimas sustabdyti mokėjimus taikomas mokėjimo paraiškoms, pateiktoms po sprendimo dėl sustabdymo dienos.

3. Laikoma, kad Taryba priėmė Komisijos pasiūlymą dėl sprendimo sustabdyti išsipareigojimus, išskyrus atvejus, kai Taryba, priimdama įgyvendinimo aktą, per vieną mėnesį nuo Komisijos pasiūlymo pateikimo kvalifikuota balsų dauguma nusprendžia atmesti tokį pasiūlymą.

Išsipareigojimų sustabdymas taikomas išsipareigojimams nuo metų, kurie eina po sprendimo dėl sustabdymo priėmimo, sausio 1 d.

Taryba įgyvendinimo aktu priima sprendimą dėl 1 ir 2 dalyse nurodyto Komisijos pasiūlymo dėl mokėjimų sustabdymo.

4. Nustatytino išsipareigojimų arba mokėjimų sustabdymo apimtis ir lygis yra proporcingi, jais užtikrinamas vienodas požiūris į valstybės nareis ir atsižvelgiama į atitinkamos valstybės narės ekonomines ir socialines aplinkybes, ypač atitinkamos valstybės narės nedarbo, skurdo ar socialinės atskirties lygį, palyginti su Sąjungos vidurkiu, ir sustabdymo poveikį atitinkamos valstybės narės ekonomikai.

⁽²⁵⁾ 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 6).

5. Įsipareigojimai sustabdomi taikant mažesnę iš toliau nurodytų verčių: ne daugiau kaip 25 proc. įsipareigojimų arba ne daugiau kaip 0,25 proc. nominaliojo BVP bet kuriuo iš šių atvejų:

- a) kai pirmą kartą nesilaikoma perviršinio deficito procedūros, kaip nurodyta 1 dalyje;
- b) kai pirmą kartą nesilaikoma reikalavimų, susijusių su taisomųjų veiksmų planu pagal perviršinio disbalanso procedūrą, kaip nurodyta 2 dalies a punkte;
- c) kai nesiimama rekomenduojamų taisomųjų veiksmų pagal perviršinio disbalanso procedūrą, kaip nurodyta 2 dalies b punkte;
- d) kai pirmą kartą nesilaikoma reikalavimų, kaip nurodyta 2 dalies c ir d punktuose.

Jei reikalavimų nesilaikoma nuolat, įsipareigojimai gali būti sustabdomi taikant didesnius procentinius dydžius, nei nustatyti pirmoje pastraipoje.

6. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, panaikina įsipareigojimų sustabdymą pagal šio straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje nustatytą procedūrą šiais atvejais:

- a) perviršinio deficito procedūra laikinai sustabdoma pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 9 straipsnį arba Taryba pagal SESV 126 straipsnio 12 dalį nusprendė panaikinti sprendimą dėl perviršinio deficito buvimo;
- b) Taryba patvirtino atitinkamos valstybės narės pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 8 straipsnio 2 dalį pateiktą taisomųjų veiksmų planą arba perviršinio disbalanso procedūra laikinai sustabdoma pagal to reglamento 10 straipsnio 5 dalį, arba Taryba pabaigė perviršinio disbalanso procedūrą pagal to reglamento 11 straipsnį;
- c) Komisija padarė išvadą, kad valstybė narė ėmėsi tinkamų priemonių, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 332/2002;
- d) Komisija padarė išvadą, kad atitinkama valstybė narė ėmėsi tinkamų priemonių siekdama įgyvendinti Reglamento (ES) Nr. 472/2013 7 straipsnyje nurodytą makroekonominio koregavimo programą arba priemonių, kurių reikalaujama pagal Tarybos sprendimą, priimtą pagal SESV 136 straipsnio 1 dalį.

Tarybai panaikinus įsipareigojimų sustabdymą, Komisija gali vėl priimti anksčiau sustabdytus įsipareigojimus, nedarant poveikio Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 4, 7 ir 9 dalims.

Sprendimą dėl mokėjimų sustabdymo panaikinimo priima Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, pagal 3 dalies trečioje pastraipoje nustatytą procedūrą, jei įvykdomos šios dalies pirmoje pastraipoje nustatytos taikytinos sąlygos.

7. Komisija informuoja Europos Parlamentą apie šio straipsnio įgyvendinimą. Visų pirma, kai Komisija pateikia pasiūlymą pagal 1 ar 2 dalį, Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir pateikia išsamią informaciją apie įsipareigojimus ir mokėjimus, kuriems galėtų būti taikomas sustabdymas.

Vykstant struktūriniam dialogui, kompetentingas Europos Parlamento komitetas gali pakviesti Komisiją aptarti šio straipsnio taikymą, kad Europos Parlamentas galėtų pareikšti savo nuomonę. Komisija tinkamai atsižvelgia į Europos Parlamento pareikštą nuomonę.

Komisija pateikia pasiūlymą dėl sustabdymo arba pasiūlymą panaikinti tokį sustabdymą Europos Parlamentui ir Tarybai nedelsiant po jo priėmimo. Europos Parlamentas gali paprašyti Komisijos paaiškinti jos pasiūlymo priežastis.

8. Ne vėliau kaip 2024 m. gruodžio 31 d. Komisija atlieka šio straipsnio taikymo peržiūrą. Tuo tikslu Komisija parengia ataskaitą ir ją, prireikus kartu su pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

9. Jeigu Sąjungos socialinė ir ekonominė padėtis iš esmės pasikeičia, Komisija gali pateikti pasiūlymą dėl šio straipsnio taikymo peržiūros arba Europos Parlamentas ar Taryba, veikdami atitinkamai pagal SESV 225 ar 241 straipsnius, gali paprašyti Komisijos pateikti tokį pasiūlymą.

II SKYRIUS

FINANSINIS ĮNAŠAS, PASKIRSTYMO PROCESAS, PASKOLOS IR PERŽIŪRA

11 straipsnis

Didžiausias finansinis įnašas

1. Didžiausias finansinis įnašas kiekvienai valstybei narei apskaičiuojamas taip:
 - a) 70 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos, konvertuotos į einamąsias kainas, – remiantis kiekvienos valstybės narės gyventojų skaičiumi, atvirkštiniu BVP vienam gyventojui ir santykinio nedarbo lygiu, kaip nustatyta II priede nustatytoje metodikoje;
 - b) 30 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos, konvertuotos į einamąsias kainas, – remiantis gyventojų skaičiumi, atvirkštiniu BVP vienam gyventojui ir, lygiomis dalimis, realiojo BVP pokyčiu 2020 m. bei bendruoju realiojo BVP pokyčiu 2020–2021 m. laikotarpiu, kaip nustatyta III priede nustatytoje metodikoje. Realiojo BVP pokytis 2020 m. ir bendrasis realiojo BVP pokytis 2020–2021 m. laikotarpiu grindžiami Komisijos 2020 m. rudens prognozėmis.
2. 1 dalies b punkte nustatytas didžiausio finansinio įnašo kiekvienai valstybei narei apskaičiavimas atnaujinamas ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d. pakeičiant Komisijos 2020 m. rudens prognozių duomenis faktiniais rezultatais, kiek tai susiję su realiojo BVP pokyčiu 2020 m. bei suvestiniu realiojo BVP pokyčiu 2020–2021 m. laikotarpiu.

12 straipsnis

Finansinio įnašo skyrimas

1. Kiekviena valstybė narė gali pateikti prašymą neviršydamą savo didžiausio finansinio įnašo, nurodyto 11 straipsnyje, kad įgyvendintų savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus.
2. Iki 2022 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia paskirstyti 70 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos, konvertuotos į einamąsias kainas.
3. Nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia paskirstyti 30 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos, konvertuotos į einamąsias kainas.
4. Asignavimai pagal 2 ir 3 dalis nedaro poveikio 6 straipsnio 2 daliai.

13 straipsnis

Išankstinis finansavimas

1. Jei Taryba ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. priima šio reglamento 20 straipsnio 1 dalyje nurodytą įgyvendinimo sprendimą ir jei valstybė narė pateikia prašymą bei savo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, Komisija atlieka išankstinio finansavimo mokėjimą negrąžintinos paramos forma – jo suma neviršija 13 proc. finansinio įnašo, ir, kai taikytina, paskolos forma – jo suma neviršija 13 proc. paskolos, kaip nustatyta 20 straipsnio 2 ir 3 dalyse. Nukrypdoma nuo Finansinio reglamento 116 straipsnio 1 dalies, Komisija atlieka atitinkamą mokėjimą, jei įmanoma, per du mėnesius po to, kai Komisija priima 23 straipsnyje nurodytą teisinį įsipareigojimą.

2. Išankstinio finansavimo pagal šio straipsnio 1 dalį atvejais proporcingai pakoreguojami finansiniai įnašai ir, kai taikytina, paskola, kurie turi būti sumokėti kaip nurodyta atitinkamai 20 straipsnio 5 dalies a arba h punkte.

3. Jei finansinio įnašo išankstinio finansavimo suma pagal šio straipsnio 1 dalį viršija 13 proc. didžiausio finansinio įnašo, apskaičiuoto pagal 11 straipsnio 2 dalį ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d., kitas mokėjimas, leidžiamas išmokėti pagal 24 straipsnio 5 dalį, ir prireikus kiti mokėjimai išmokami sumažinti tol, kol perviršinė suma kompensuojama. Tuo atveju, jei likusių išmokėti mokėjimų nepakanka, perviršinė suma grąžinama.

14 straipsnis

Paskolos

1. Iki 2023 m. gruodžio 31 d., gavusi valstybės narės prašymą, Komisija atitinkamai valstybei narei gali suteikti paskolą jos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planams įgyvendinti.

2. Valstybė narė gali teikti prašymą dėl paskolos paramos tuo pačiu metu, kaip ir teikdama 18 straipsnyje nurodytą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, arba kitu metu iki 2023 m. rugpjūčio 31 d. Pastaruoju atveju prie prašymo turi būti pridėdamas patikslintas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas, įskaitant papildomas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes.

3. Valstybės narės paskolos paramos prašyme nurodoma:

- a) paskolos paramos priežastys, pagrįstos didesniais finansiniais poreikiais, susijusiais su papildomomis reformomis ir investicijomis;
- b) papildomos reformos ir investicijos pagal 18 straipsnį;
- c) didesnės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidos, palyginti su finansinių įnašų, skirtų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui atitinkamai pagal 20 straipsnio 4 dalies a arba b punktą, suma.

4. Paskolos parama atitinkamos valstybės narės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui negali būti didesnė už ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano, prireikus patikslinto, visų išlaidų ir 11 straipsnyje nurodyto didžiausio finansinio įnašo skirtumą.

5. Didžiausia kiekvienai valstybei teikiamos paskolos paramos suma negali viršyti 6,8 proc. jos 2019 m. BNP einamosiomis kainomis.

6. Nukrypstant nuo 5 dalies, jei yra išteklų, išskirtinėmis aplinkybėmis paskolos paramos suma gali būti padidinta.

7. Paskola mokama dalimis atsižvelgiant į pasiektas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes pagal 20 straipsnio 5 dalies h punktą.

8. Komisija įvertina paskolos paramos prašymą pagal 19 straipsnį. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priima įgyvendinimo sprendimą pagal 20 straipsnio 1 dalį. Kai tinkama, ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas atitinkamai iš dalies keičiamas.

15 straipsnis

Paskolos susitarimas

1. Prieš sudarydama paskolos susitarimą su atitinkama valstybe nare, Komisija įvertina, ar:

- a) paskolos paramos prašymo pagrindimas ir jos suma laikoma pagrįsta ir patikima atsižvelgiant į papildomas reformas ir investicijas ir ar
- b) papildomos reformos ir investicijos atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus.

2. Kai Komisija mano, kad paskolos paramos prašymas atitinka 1 dalies kriterijus ir priėmus 20 straipsnio 1 dalyje nurodytą Tarybos įgyvendinimo sprendimą, Komisija su atitinkama valstybe narė sudaro paskolos susitarimą. Paskolos susitarimą, be Finansinio reglamento 220 straipsnio 5 dalyje nustatytų elementų, sudaro šie elementai:

- a) paskolos suma eurais, įskaitant, kai taikytina, pagal 13 straipsnį iš anksto finansuojamos paskolos sumą;
- b) vidutinis grąžinimo terminas; Finansinio reglamento 220 straipsnio 2 dalis šiam terminui netaikoma;
- c) kainodaros formulė ir paskolos suteikimo laikotarpis;
- d) didžiausias mokėjimų dalimis skaičius ir grąžinimo tvarkaraštis;
- e) kiti elementai, reikalingi paskolai įgyvendinti atsižvelgiant į atitinkamas reformas ir investicinius projektus pagal 20 straipsnio 3 dalyje nurodytą sprendimą.

3. Pagal Finansinio reglamento 220 straipsnio 5 dalies e punktą su lėšų skolinimusi šiame straipsnyje nurodytoms paskoloms susijusias išlaidas padengia valstybės narės gavėjos.

4. Komisija nustato reikiamą tvarką, pagal kurią administruojamos skolinimo operacijos, susijusios su pagal šį straipsnį suteiktomis paskolomis.

5. Valstybė narė, gavusi pagal šį straipsnį suteikiamą paskolą, atidaro specialią sąskaitą gautai paskolai valdyti. Ji taip pat perveda pagrindinę sumą ir mokėtinas palūkanas už bet kurią susijusią paskolą į Komisijos nurodytą sąskaitą vadovaudamasi tvarka, nustatyta pagal 4 dalį, likus dvidešimt darbo dienų iki atitinkamos mokėjimo dienos.

16 straipsnis

Peržiūros ataskaita

1. Ne vėliau kaip 2022 m. liepos 31 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai priemonės įgyvendinimo peržiūros ataskaitą

2. Peržiūros ataskaitoje pateikiami šie elementai:

- a) vertinimas, koku mastu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimas atitinka taikymo sritį ir kiek juo prisidedama prie šio reglamento bendrojo tikslo pagal 3 straipsnyje nurodytus šešis ramsčius, įskaitant tai, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais sprendžiama moterų ir vyrų nelygybės problema;
- b) kiekybinis vertinimas, kiek ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais prisidedama prie:
 - i) siektinos reikšmės klimato srityje – bent 37 proc.,
 - ii) siektinos reikšmės skaitmeninio srityje – bent 20 proc.,
 - iii) kiekvieno iš 3 straipsnyje nurodytų šešių ramsčių;
- c) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų ir pastabų bei rekomendacijų valstybėms narėms įgyvendinimo padėtis prieš joms atnaujinant 18 straipsnio 2 dalyje nurodytus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus.

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos peržiūros ataskaitos tikslais, Komisija atsižvelgia į 30 straipsnyje nurodytą rezultatų suvestinę, 27 straipsnyje nurodytas valstybių narių ataskaitas ir į visą kitą atitinkamą informaciją apie ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių pasiekimą, kuri gaunama taikant 24 straipsnyje nurodytas mokėjimo, sustabdymo ir panaikinimo procedūras.

4. Kompetentingas Europos Parlamento komitetas gali pakviesti Komisiją pateikti pagrindines peržiūros ataskaitos išvadas, atsižvelgdamas į 26 straipsnyje nurodytą ekonomikos dialogą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimais.

III SKYRIUS

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai*17 straipsnis***Tinkamumas finansuoti**

1. Pagal 3 straipsnyje nustatytą taikymo sritį ir siekdamas 4 straipsnyje nustatytų tikslų, valstybės narės parengia nacionalinius ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus. Tuose planuose nustatoma atitinkamos valstybės narės reformų ir investicijų darbotvarkė. Finansavimo pagal priemonę reikalavimus atitinkančiuose ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose numatomos reformų ir viešųjų investicijų įgyvendinimo priemonės, kurios sudaro visapusišką ir nuoseklų rinkinį, kuris taip pat gali apimti viešąsias programas, skirtas privačiosioms investicijoms skatinti.
2. Priemonės, pradėtos taikyti nuo 2020 m. vasario 1 d., yra tinkamos finansuoti, jei jos atitinka šiame reglamente nustatytus reikalavimus.
3. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai dera su atitinkamais konkrečios šalies uždaviniais ir prioritetais, nustatytais įgyvendinant Europos semestrą, taip pat su uždaviniais ir prioritetais, nustatytais naujausioje Tarybos rekomendacijoje dėl euro zonos valstybių narių, kurių valiuta yra euro, ekonominės politikos. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai atitinka informaciją, kurią valstybės narės įtraukia į nacionalines reformų programas pagal Europos semestrą, į savo nacionalinius energetikos ir klimato srities veiksmų planus ir jų atnaujinimus pagal Reglamentą (ES) 2018/1999, į teritorinius teisingos pertvarkos planus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo įsteigiamas Teisingos pertvarkos fondas (toliau – Teisingos pertvarkos fondo reglamentas), į Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimo planus ir į partnerystės susitarimus bei veiksmų programas pagal Sąjungos fondus.
4. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose laikomasi 5 straipsnyje nustatytų horizontaliųjų principų.
5. Jeigu valstybei narei pagal Reglamento (ES) Nr. 472/2013 12 straipsnį netaikoma Europos semestro stebėseną ir vertinimą arba jeigu jai taikoma priežiūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 332/2002, šis reglamentas atitinkamai valstybei narei taikomas atsižvelgiant į uždavinius ir prioritetus, nustatytus pagal tuose reglamentuose nustatytas priemones.

*18 straipsnis***Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas**

1. Valstybė narė, norinti gauti finansinį įnašą pagal 12 straipsnį, pateikia Komisijai ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, kaip apibrėžta 17 straipsnio 1 dalyje.
2. Kai Komisija pateikia paskirstyti sumą, nurodytą 12 straipsnio 3 dalyje, valstybė narė gali atnaujinti ir pateikti Komisijai šio straipsnio 1 dalyje nurodytą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, kad atsižvelgtų į atnaujintą didžiausią finansinį įnašą, apskaičiuotą remiantis 11 straipsnio 2 dalimi.
3. Atitinkamos valstybės narės pateiktas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas gali būti teikiamas kaip vienas integruotas dokumentas kartu su nacionaline reformų programa, jis paprastai oficialiai pateikiamas ne vėliau kaip balandžio 30 d. Nuo prieš tai einančių metų spalio 15 d. valstybės narės gali pateikti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano projektą.
4. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas yra tinkamai argumentuotas ir pagrįstas. Jame visų pirma nustatomi šie elementai:
 - a) paaiškinimas, kiek ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas, atsižvelgiant į jį įtrauktas priemones, yra visapusiškas ir tinkamai subalansuotas atsakas į ekonominę ir socialinę valstybės narės padėtį, taigi juo tinkamai prisidedama prie visų 3 straipsnyje nurodytų ramsčių, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės uždavinius;

- b) paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu padedama veiksmingai spręsti visus uždavinius arba didesnę dalį uždavinių, nustatytų atitinkamose konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose, įskaitant jų fiskalinius aspektus, ir rekomendacijose, pateiktose pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 6 straipsnį, kai tinkama, kurios yra skirtos atitinkamoms valstybėms narėms, ar uždavinius, nustatytus kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė įgyvendinant Europos semestrą;
- c) išsamus paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu didinamas atitinkamos valstybės narės ekonomikos augimo potencialas, gerinamas darbo vietų kūrimas ir ekonominis, socialinis bei institucinis atsparumas, be kita ko, remiant vaikams ir jaunimui skirtą politiką, ir mažinamas ekonominis ir socialinis COVID-19 krizės poveikis, taip padedant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramsį ir tokiu būdu didinant ekonominę, socialinę bei teritorinę sanglaudą ir konvergenciją Sąjungoje;
- d) paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu užtikrinama, kad jokia iš ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtraukta reformų ir investicijų įgyvendinimo priemonė nebūtų padaryta reikšminga žala aplinkos tikslams, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį (reikšmingos žalos nedarymo principas);
- e) kokybinis paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytais priemonėmis ketinama prisidėti prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba ketinama spręsti dėl jos išskylančius uždavinius, ir ar joms skiriama suma sudaro bent 37 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis veiksmų klimato srityje stebėjimo metodika, nustatyta VI priede; ta metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VI priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; paramos siekiant klimato srities tikslų koeficientai gali būti didinami iki 3 proc. visos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų sumos atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemonės, kurios, kaip paaiškinta ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane, patikimai didina jų poveikį klimato srities tikslams;
- f) paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytais priemonėmis ketinama prisidėti prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl jos išskylančių uždavinių, ir ar jų suma sudaro bent 20 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis skaitmeninių žymenų metodika, nustatyta VII priede; ta metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VII priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; paramos siekiant tikslų skaitmeninio srityje koeficientai gali būti didinami atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemonės, kurios didina jų poveikį skaitmeninio srityje tikslams;
- g) kai tinkama – investicijų į skaitmeninius pajėgumus ir junglumą atveju – saugumo įsivertinimą, grindžiamą bendrais objektyviais kriterijais, kuriais remiantis nustatomos saugumo problemos ir išsamiai nurodoma, kaip tos problemos bus sprendžiamos siekiant laikytis atitinkamų Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų;
- h) nurodoma, ar iš ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktos priemonės apima tarpvalstybinius ar daugiašalius projektus;
- i) numatomos reformų ir investicijų, kurios turi būti užbaigtos ne vėliau kaip 2026 m. rugpjūčio 31 d., įgyvendinimo tarpinės reikšmės, siektinos reikšmės ir orientacinis tvarkaraštis;
- j) numatomi investiciniai projektai ir susijęs investicijų laikotarpis;
- k) visos numatomos iš pateiktą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktų reformų ir investicijų išlaidos (taip pat vadinamos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visomis numatomomis išlaidomis), paremtos tinkamu pagrindimu ir paaiškinimais, kaip jos atitinka išlaidų veiksmingumo principą bei yra proporcingos numatomam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui;
- l) kai tinkama, informacija apie esamą ar planuojamą Sąjungos finansavimą;
- m) papildomos priemonės, kurių gali prireikti;
- n) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano darnos pagrindimas; ir paaiškinimas, kaip jis dera su 17 straipsnyje nurodytais principais, planais ir programomis;
- o) paaiškinimas, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytais priemonėmis ketinama prisidėti prie lyčių lygybės ir lygių galimybių visiems užtikrinimo ir tų tikslų integravimo laikantis Europos socialinių teisių ramsčio 2 ir 3 principų, 5-ojo JT darnaus vystymosi tikslo ir, kai tinkama, nacionalinės lyčių lygybės strategijos;

- p) atitinkamos valstybės narės tvarka, leidžianti veiksmingai stebėti ir įgyvendinti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, įskaitant pasiūlytas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes ir susijusius rodiklius;
- q) siekiant parengti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir, jei įmanoma, jį įgyvendinti, konsultacijų, vykdomų pagal nacionalinę teisinę sistemą su vietos ir regionų valdžios institucijomis, socialiniais partneriais, pilietinės visuomenės organizacijomis, jaunimo organizacijomis ir kitais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, proceso santrauka ir tai, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane atsispindi suinteresuotųjų subjektų indėlis;
- r) paaiškinimas apie valstybės narės korupcijos, sukčiavimo ir interesų konfliktų prevencijos, nustatymo ir ištaisymo sistemą, taikomą naudojant pagal priemonę skirtas lėšas, ir tvarką, kuria siekiama užkirsti kelią dvigubam finansavimui pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas;
- s) kai tinkama, prašymas dėl paskolos paramos ir papildomos tarpinės reikšmės, kaip nurodyta 14 straipsnio 2 ir 3 dalyse, ir jų elementai ir
- t) visa kita svarbi informacija.

5. Rengdamos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų pasiūlymus valstybės narės gali prašyti Komisijos surengti keitimąsi gerąja patirtimi, kad prašymą teikiančios valstybės narės galėtų pasinaudoti kitų valstybių narių patirtimi. Valstybės narės taip pat gali prašyti techninės paramos pagal techninės paramos priemonę. Valstybės narės raginamos skatinti sąveiką su kitų valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais.

19 straipsnis

Komisijos vertinimas

1. Komisija įvertina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą arba, kai taikytina, atnaujintą planą, kurį pagal 18 straipsnio 1 arba 2 dalį valstybė narė pateikė per du mėnesius nuo oficialaus pateikimo, ir pateikia pasiūlymą dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo pagal 20 straipsnio 1 dalį. Atlikdama tą vertinimą, Komisija glaudžiai bendradarbiauja su atitinkama valstybe nare. Komisija gali pateikti pastabų arba paprašyti papildomos informacijos. Atitinkama valstybė narė pateikia prašomą papildomą informaciją ir, jei reikia, gali peržiūrėti ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, taip pat po oficialaus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano pateikimo. Atitinkama valstybė narė ir Komisija gali susitarti prireikus pratęsti vertinimo terminą pagrįstos trukmės laikotarpiu.

2. Vertindama ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir nustatydamas atitinkamai valstybei narei skirtą sumą, Komisija atsižvelgia į analitinę informaciją apie atitinkamą valstybę narę, įgytą įgyvendinant Europos semestrą, taip pat į pagrindimą ir tos valstybės narės pateiktus elementus, kaip nurodyta 18 straipsnio 4 dalyje, ir į visą kitą susijusią informaciją, pavyzdžiui, visų pirma, į informaciją, esančią tos valstybės narės nacionalinėje reformų programoje, nacionaliniame energetikos ir klimato srities veiksmų plane, teritoriniuose teisingos pertvarkos planuose pagal Teisingos pertvarkos fondo reglamentą ir Jaunimo garantijų iniciatyvos įgyvendinimo planuose pateiktą informaciją, ir, jei reikia, pagal techninės paramos priemonę gautą techninės paramos informaciją.

3. Komisija įvertina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano aktualumą, veiksmingumą, efektyvumą ir darną ir tuo tikslu atsižvelgia į šiuos kriterijus, kuriuos ji taiko pagal V priedą:

aktualumą:

- a) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas yra visapusiškas ir tinkamai subalansuotas atsakas į ekonominę ir socialinę padėtį ir taip tinkamai prisidedama prie visų šešių 3 straipsnyje nurodytų ramsčių, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės uždavinius ir finansinius asignavimus;

- b) ar numatoma, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padės veiksmingai spręsti visus atitinkamose konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose, įskaitant fiskalinius aspektus ir rekomendacijas, kai tikslinga, pateiktas pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 6 straipsnį atitinkamai valstybei narei, nustatytus uždavinius arba didelę jų dalį, arba uždavinius, nustatytus kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė pagal Europos semestrą;
- c) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma veiksmingai prisidėti prie valstybės narės ekonomikos augimo potencialo didinimo, darbo vietų kūrimo, ekonominio, socialinio ir institucinio atsparumo didinimo, kartu prisidedant prie Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo, be kita ko, propaguojant vaikams ir jaunimui skirtą politiką, ir prie ekonominio ir socialinio COVID-19 krizės poveikio mažinimo, taip sustiprinant ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą ir konvergenciją Sąjungoje;
- d) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma užtikrinti, kad jokia iš ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtraukta reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonė nepadarytų reikšmingos žalos aplinkos tikslams, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį (principas „nedaryti reikšmingos žalos“); Komisija tuo tikslu teikia valstybėms narėms technines gaires;
- e) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis veiksmingai prisidedama prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba dėl jos kylančių uždavinių, ir ar joms skiriamos lėšos sudaro bent 37 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis veiksmų klimato srityje stebėjimo metodika, nustatyta VI priede; ta metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VI priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; Komisijos sutikimu paramos siekiant klimato srities tikslų koeficientai gali būti didinami iki bendros 3 proc. ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytų asignavimų sumos atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios patikimai didina jų poveikį klimato srities tikslams;
- f) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis veiksmingai prisidedama prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl tos pertvarkos kylančių uždavinių, ir ar joms skiriamos lėšos sudaro bent 20 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis skaitmeninių žymenų metodika, nustatyta VII priede; ta metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VII priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; paramos siekiant skaitmeninių tikslų koeficientai gali būti didinami atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios didina jų poveikį skaitmeniniams tikslams;

Efektyvumas:

- g) ar ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma padaryti ilgalaikį poveikį atitinkamai valstybei narei;
- h) ar atitinkamų valstybių narių pasiūlyta tvarka numatoma užtikrinti veiksmingą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano stebėseną ir įgyvendinimą, įskaitant numatomą tvarkaraštį, tarpines reikšmes bei siektinas reikšmes ir susijusius rodiklius;

Ekonomiškumas:

- i) ar valstybės narės pateiktas visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų sumos pagrindimas yra pagrįstas ir patikimas ir atitinka išlaidų ekonomijos principą bei yra proporcingas tikėtinam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui;
- j) ar atitinkamos valstybės narės pasiūlyta tvarka numatoma užkirsti kelią korupcijai, sukčiavimui ir interesų konfliktams, juos nustatyti ir ištaisyti, naudojant pagal priemonę skirtas lėšas, įskaitant tvarką, kuria siekiama užkirsti kelią dvigubam finansavimui pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas;

Suderinamumas:

- k) ar iš ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktos reformų ir viešųjų investicinių projektų įgyvendinimo priemonės, kurios sudaro darnius veiksmus.

4. Jeigu atitinkama valstybė narė paprašo paskolos, kaip nurodyta 14 straipsnyje, Komisija įvertina, ar prašymas dėl paskolos atitinka 15 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, visų pirma, ar su papildomos reformos ir investicijos, dėl kurių pateiktas paskolos prašymas, atitinka 3 dalyje nustatytus vertinimo kriterijus.

5. Jeigu Komisija ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įvertina neigiamai, tinkamai pagrįstą įvertinimą jį pateikia per 1 dalyje nustatytą terminą.
6. Atlikti valstybių narių pateiktų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų vertinimą Komisijai gali padėti ekspertai.

20 straipsnis

Komisijos pasiūlymas ir Tarybos įgyvendinimo sprendimas

1. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, priimdama įgyvendinimo sprendimą patvirtina valstybės narės pagal 18 straipsnio 1 dalį pateikto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano arba, kai taikytina, pagal 18 straipsnio 2 dalį pateikto atnaujinto plano įvertinimą.
2. Jeigu Komisija ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įvertina teigiamai, Komisijos pasiūlyme dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo išdėstomos reformos ir investiciniai projektai, kuriuos turi įgyvendinti valstybė narė, įskaitant tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, ir pagal 11 straipsnį apskaičiuoti finansiniai įnašai.
3. Jei atitinkama valstybė narė prašo paskolos paramos, Komisijos pasiūlyme dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo taip pat nustatoma paskolos paramos suma, kaip nurodyta 14 straipsnio 4 ir 6 dalyse, ir papildomos reformos bei investiciniai projektai, kuriuos turi įgyvendinti valstybė narė, kuriai teikiama ta paskola, įskaitant papildomas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes.
4. 2 dalyje nurodytas finansinis įnašas nustatomas remiantis visomis atitinkamos valstybės narės pasiūlytame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytais išlaidomis, įvertintomis pagal 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus. Finansinio įnašo suma nustatoma taip:
 - a) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas patenkinamai atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, o visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma yra lygi didžiausiam finansiniam įnašui, paskaičiuotam tai valstybei narei pagal 11 straipsnį, arba yra už jį didesnė, atitinkamai valstybei narei skiriamas finansinis įnašas yra lygus didžiausio finansinio įnašo visai sumai, paskaičiuotai tai valstybei narei pagal 11 straipsnį;
 - b) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas patenkinamai atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, o visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma yra mažesnė už didžiausią finansinį įnašą, paskaičiuotą tai valstybei narei pagal 11 straipsnį, tai valstybei narei skiriamas finansinis įnašas yra lygus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų sumai;
 - c) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas neatitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytų kriterijų, atitinkamai valstybei narei finansinis įnašas neskiriamas.
5. 2 dalyje nurodytu Komisijos pasiūlymu taip pat nustatoma:
 - a) finansinis įnašas, mokėtinas dalimis, kai atitinkama valstybė narė patenkinamai pasiekia nustatytas atitinkamas su ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinimu susijusias tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes;
 - b) finansinis įnašas ir, kai taikytina, paskolos paramos suma, mokėtina išankstinio finansavimo forma pagal 13 straipsnį, patvirtinus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą;
 - c) reformų ir investicinių projektų aprašymas ir visų numatytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano išlaidų suma;
 - d) terminas, kuris turėtų būti ne vėlesnis kaip 2026 m. rugpjūčio 31 d., iki kurio turi būti pasiektos tiek investicinių projektų, tiek reformų galutinės tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės;

- e) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano stebėsenos ir įgyvendinimo tvarka ir tvarkaraštis, įskaitant, kai tinkama, priemones, kurios reikalingos siekiant laikytis 22 straipsnio;
- f) atitinkami rodikliai, susiję su numatyty tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių pasiekimu;
- g) Komisijos užtikrinamos visapusiškos prieigos prie pagrindinių susijusių duomenų tvarka, ir
- h) kai tinkama, dalimis mokėtina paskolos suma ir su paskolos paramos mokėjimu susijusios papildomos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės.

6. 5 dalies e punkte nurodyta stebėsenos ir įgyvendinimo tvarka ir tvarkaraštis, 5 dalies f punkte nurodyti atitinkami rodikliai, susiję su numatyty tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių pasiekimu, 5 dalies g punkte nurodyta Komisijos užtikrinamos visapusiškos prieigos prie pagrindinių susijusių duomenų tvarka ir, jei taikoma, 5 dalies h punkte nurodytos su paskolos mokėjimu susijusios papildomos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės išsamiau nustatomi veiklos susitarime, dėl kurio priėmus 1 dalyje nurodytą sprendimą turi susitarti atitinkama valstybė narė ir Komisija.

7. Taryba 1 dalyje nurodytus įgyvendinimo sprendimus paprastai priima per keturias savaites nuo Komisijos pasiūlymo priėmimo.

8. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nepagrįstai nedelsdama iš dalies pakeičia savo įgyvendinimo sprendimą, priimtą pagal 20 straipsnio 1 dalį, kad įtrauktų atnaujintą didžiausią finansinį įnašą, apskaičiuotą pagal 11 straipsnio 2 dalį.

21 straipsnis

Valstybės narės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dalinis keitimas

1. Jeigu dalies ar viso ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano, įskaitant atitinkamas tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, atitinkama valstybė narė dėl objektyvių aplinkybių nebegali įgyvendinti, atitinkama valstybė narė Komisijai gali pateikti pagrįstą prašymą pateikti pasiūlymą iš dalies arba visiškai pakeisti 20 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytus Tarybos įgyvendinimo sprendimus. Tuo tikslu valstybė narė gali pasiūlyti iš dalies pakeistą arba naują ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą. Valstybės narės gali prašyti techninės paramos pagal techninės paramos priemonę tokio pasiūlymo parengimui.

2. Jeigu Komisija mano, kad atitinkamos valstybės narės nurodytos priežastys pateisina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dalinį keitimą, Komisija pagal 19 straipsnį įvertina pakeistą arba naują ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą ir per du mėnesius nuo oficialaus prašymo pateikimo pateikia naujo Tarybos įgyvendinimo sprendimo pagal 20 straipsnio 1 dalį pasiūlymą. Atitinkama valstybė narė ir Komisija gali susitarti prireikus pratęsti tą terminą pagrįstos trukmės laikotarpiu. Taryba naują įgyvendinimo sprendimą paprastai priima per keturias savaites nuo Komisijos pasiūlymo priėmimo.

3. Jeigu Komisija mano, kad atitinkamos valstybės narės pateikti argumentai nepagrindžia atitinkamo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano dalinio keitimo, ji, atitinkamai valstybei narei suteikusi galimybę pateikti savo pastabas per vieną mėnesį nuo Komisijos išvadų pateikimo, per 2 dalyje nurodytą laikotarpį prašymą atmeta.

IV SKYRIUS

Finansinės nuostatos

22 straipsnis

Sąjungos finansinių interesų apsauga

1. Įgyvendindamos priemonę, valstybės narės, kaip priemonės paramos arba lėšų skolos gavėjos, pagal priemonę imasi visų tinkamų priemonių Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti ir užtikrinti, kad lėšų naudojimas, susijęs su priemonės lėšomis remiamomis priemonėmis, atitiktų taikytiną Sąjungos ir nacionalinę teisę, visų pirma sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto prevencijos, nustatymo ir ištaisymo srityje. Šiuo tikslu valstybės narės užtikrina efektyvią ir veiksmingą vidaus kontrolės sistemą ir nepagrįstai sumokėtų ar netinkamai panaudotų sumų susigrąžinimą. Valstybės narės gali pasikliauti savo įprastomis nacionalinio biudžeto valdymo sistemomis.
2. 15 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytuose susitarimuose numatomi valstybių narių įsipareigojimai:
 - a) reguliariai tikrinti, ar suteiktas finansavimas yra tinkamai naudojamas laikantis visų taikytinų taisyklių ir ar visos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonės yra tinkamai įgyvendinamos laikantis visų taikytinų taisyklių, visų pirma sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto prevencijos, nustatymo ir ištaisymo srityje;
 - b) imtis tinkamų priemonių siekiant užkirsti kelią sukčiavimui, korupcijai ir interesų konfliktams, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 61 straipsnio 2 ir 3 dalyse, kurie kenkia Sąjungos finansiniams interesams, juos nustatyti bei ištaisyti ir imtis teisinių veiksmų nusavintoms lėšoms susigrąžinti, be kita ko, kai tai susiję su bet kuria ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatyta reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemone;
 - c) su prašymu išmokėti finansinį įnašą pateikti:
 - i) valdymo deklaraciją, įrodančią, kad lėšos panaudotos numatytam tikslui, kad su prašymu išmokėti finansinį įnašą pateikta informacija yra išsami, tiksli ir patikima ir kad įgyvendintomis kontrolės sistemomis reikiamai užtikrinama, kad lėšos buvo valdomos laikantis visų taikomų taisyklių, visų pirma taisyklių dėl interesų konfliktų vengimo, sukčiavimo prevencijos ir korupcijos bei dvigubo finansavimo vengimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas, laikantis patikimo finansų valdymo principo, ir
 - ii) atliktų auditų santrauką, įtraukiant informaciją apie nustatytus trūkumus ir taisomuosius veiksmus, kurių imtasi;
 - d) audito ir kontrolės tikslais bei siekiant pateikti palyginamą informaciją apie pagal atkūrimo ir atsparumo planą vykdomų reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonėms skirtų lėšų panaudojimą, rinkti šių standartinių kategorijų duomenis ir užtikrinti prieigą prie jų:
 - i) galutinio lėšų gavėjo pavadinimą;
 - ii) rangovo arba subrangovo pavadinimą, kai galutinis lėšų gavėjas yra perkančioji organizacija pagal Sąjungos arba nacionalinę viešųjų pirkimų teisę;
 - iii) lėšų gavėjo tikrojo (-ųjų) savininko (-ų) arba rangovo vardą, pavardę ir gimimo datą, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/849 ⁽²⁶⁾ 3 straipsnio 6 punkte;
 - iv) pagal ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą vykdomų reformų ir investicinių projektų visų įgyvendinimo priemonių sąrašą su bendra viešojo tų priemonių finansavimo suma ir nurodant pagal priemonę ir kitus Sąjungos fondus sumokėtų lėšų sumą;

⁽²⁶⁾ 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).

e) aiškiai įgalinti Komisiją, OLAF, Audito Rūmus ir, kai taikytina, Europos prokuratūrą naudoti savo teisėmis, kaip numatyta Finansinio reglamento 129 straipsnio 1 dalyje, ir nustatyti pareigas visiems galutiniais lėšų, mokamų už ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytų reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonės, gavėjams arba visiems kitiems jų įgyvendinime dalyvaujantiems asmenims ar subjektams aiškiai įgalinti Komisiją, OLAF, Audito Rūmus ir, kai taikytina, Europos prokuratūrą naudoti savo teisėmis, kaip numatyta Finansinio reglamento 129 straipsnio 1 dalyje, ir nustatyti panašias pareigas visiems galutiniais išmokamų lėšų gavėjams;

f) užtikrinti, kad įrašai atitiktų Finansinio reglamento 132 straipsnį;

3. Asmens duomenis, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalies d punkte, valstybės narės ir Komisija tvarko tik lėšų, susijusių su 15 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytų susitarimų įgyvendinimu, naudojimo audito, susijusio su biudžeto įvykdymo patvirtinimu, ir kontrolės procedūrų tikslais ir tik tiek laiko, kiek trunka tos procedūros. Vykdamas Komisijos biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrą pagal SESV 319 straipsnį, taikomas reikalavimas pateikti ataskaitą dėl priemonės, kuri būtų integruotųjų finansinių ir atskaitomybės ataskaitų, nurodytų Finansinio reglamento 247 straipsnyje, dalis ir ypač atskirai atsiskaityti dėl jos metinėje valdymo ir veiklos ataskaitoje.

4. Komisija suteikia galimybę valstybėms narėms naudoti integruota ir sąveikia informacijos ir stebėsenos sistema, įskaitant vieną bendrą duomenų gavybos ir rizikos vertinimo priemonę, skirtą prieigai prie atitinkamų duomenų ir jų analizei, siekiant, kad ta sistema valstybių narių būtų taikoma visuotinai, be kita ko, pasitelkiant techninės paramos priemonę.

5. 15 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytuose susitarimuose taip pat numatoma Komisijos teisė proporcingai sumažinti pagal priemonę teikiamą paramą ir susigrąžinti į Sąjungos biudžetą mokėtinas sumas arba paprašyti paskolą grąžinti anksčiau sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto, kurie kenkia Sąjungos finansiniams interesams, atvejais, kai jie nebuvo ištaisyti valstybės narės, arba pareigų, kylančių iš tokių susitarimų, rimto pažeidimo atvejais.

Spręsdama dėl susigrąžinimo ir sumažinimo sumos arba anksčiau grąžintinos sumos, Komisija laikosi proporcingumo principo ir atsižvelgia į sukčiavimo, korupcijos ir interesų konflikto, kurie kenkia Sąjungos finansiniams interesams, arba pareigų pažeidimo rimtumą. Prieš sumažinant sumą arba prieš pareikalaujant jos išankstinio grąžinimo, valstybei narei suteikiama galimybė pateikti savo pastabas.

23 straipsnis

Finansinio įnašo įsipareigojimas

1. Tarybai priėmus įgyvendinimo sprendimą, kaip nurodyta 20 straipsnio 1 dalyje, Komisija sudaro susitarimą su atitinkama valstybe nare, kuris yra individualus teisinis įsipareigojimas, kaip tai suprantama pagal Finansinį reglamentą. Kiekvienos valstybės narės teisinis įsipareigojimas neviršija 11 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto finansinio įnašo 2021 m. ir 2022 m. ir 11 straipsnio 2 dalyje nurodyto atnaujinto finansinio įnašo 2023 m.

2. Biudžetiniai įsipareigojimai gali būti grindžiami bendrais įsipareigojimais ir, kai tikslinga, gali būti išskaidyti į kelerius metus mokamas metines dalis.

24 straipsnis

Finansinių įnašų ir paskolos paramos mokėjimo, jo sustabdymo ir su finansiniais įnašais ir paskolomis susijusių susitarimų nutraukimo taisyklės

1. Finansinių įnašų ir, kai taikytina, paskolos mokėjimai atitinkamoms valstybėms narėms pagal šį straipsnį atliekami ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 31 d., remiantis biudžeto asignavimais ir atsižvelgiant į turimą finansavimą.

2. Įgyvendinusi pagal 20 straipsnį patvirtintame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane nurodytas atitinkamas sutartas tarpinės reikšmės ir siektinas reikšmės, atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai tinkamai pagrįstą prašymą sumokėti finansinį įnašą ir, kai aktualu, paskolą. Tokius mokėjimo prašymus valstybės narės gali teikti Komisijai du kartus per metus.

3. Komisija preliminariai, nepagrįstai nedelsdama, bet ne vėliau kaip per du mėnesius nuo prašymo gavimo įvertina, ar patenkinamai pasiektos 20 straipsnio 1 dalyje nurodytame Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės. Patenkinamas tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių pasiekimas suponuoja, kad atitinkama valstybė narė neatšaukė priemonių, susijusių su pirmiau tinkamai pasiektomis tarpinėmis reikšmėmis ir siektinomis reikšmėmis. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į 20 straipsnio 6 dalyje nurodytą veiklos susitarimą. Komisijai padeda ekspertai.

4. Jei Komisijos preliminarus įvertinimas, ar patenkinamai pasiektos atitinkamos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės, yra teigiamas, savo išvadas ji pateikia Ekonomikos ir finansų komitetui ir paprašo jo nuomonės dėl to, ar patenkinamai pasiektos atitinkamos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės. Atlikdama savo vertinimą Komisija atsižvelgia į Ekonomikos ir finansų komiteto nuomonę.

5. Jei Komisijos įvertinimas teigiamas, ji nepagrįstai nedelsdama priima sprendimą, kuriuo leidžiama išmokėti finansinį įnašą ir, kai taikytina, paskolą pagal Finansinį reglamentą. Toks sprendimas priimamas laikantis 35 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

6. Jeigu atlikusi 5 dalyje nurodytą vertinimą Komisija nustato, kad 20 straipsnio 1 dalyje nurodytame Tarybos įgyvendinimo sprendime išdėstytos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės nėra patenkinamai pasiektos, viso ar dalies finansinio įnašo ir, kai taikytina, paskolos mokėjimas yra sustabdomas. Per vieną mėnesį nuo pranešimo apie Komisijos vertinimą atitinkama valstybė narė gali pateikti savo pastabas.

Mokėjimo sustabdymas atšaukiamas tik tuo atveju, jeigu atitinkama valstybė narė ėmėsi būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog būtų pakankamai pasiektos 20 straipsnio 1 dalyje nurodytame Tarybos įgyvendinimo sprendime nustatytos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės.

7. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 116 straipsnio 2 dalies, mokėjimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo pranešimo atitinkamai valstybei narei apie sprendimą, kuriuo leidžiama išmokėti finansinį įnašą, pagal šio straipsnio 5 dalį dienos arba nuo pranešimo apie mokėjimo sustabdymo atšaukimą pagal šio straipsnio 6 dalies antrą pastraipą dienos.

8. Jeigu atitinkama valstybė narė per šešių mėnesių laikotarpį nuo mokėjimo sustabdymo nesiima būtinų priemonių, Komisija, suteikusi atitinkamai valstybei narei galimybę per du mėnesius nuo pranešimo apie savo išvadas pateikti pastabas, proporcingai sumažina finansinio įnašo ir, kai taikytina, paskolos sumą.

9. Jeigu per 18 mėnesių nuo 20 straipsnio 1 dalyje nurodyto Tarybos įgyvendinimo sprendimo priėmimo dienos atitinkama valstybė narė nepadaro apčiuopiamos pažangos, susijusios su bet kuria atitinkama tarpine reikšme ir siektina reikšme, Komisija nutraukia 15 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytus susitarimus ir panaikina finansinio įnašo sumą nedarant poveikio Finansinio reglamento 14 straipsnio 3 daliai. Bet koks išankstinis finansavimas pagal 13 straipsnį susigrąžinamas visas. Komisija priima sprendimą dėl 15 straipsnio 2 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje nurodytų susitarimų nutraukimo ir, kai taikytina, išankstinio finansavimo susigrąžinimo po to, kai suteikia atitinkamai valstybei narei galimybę per du mėnesius nuo pranešimo apie savo vertinimą dėl to, ar padaryta apčiuopiama pažanga, pateikti pastabas.

10. Jeigu susidaro išskirtinės aplinkybės, sprendimo, kuriuo leidžiama išmokėti finansinį įnašą ir, kai taikytina, paskolą, priėmimas pagal 5 dalį gali būti atidėtas iki trijų mėnesių.

V SKYRIUS

Institucinės nuostatos

25 straipsnis

Skaidrumas

1. Komisija valstybių narių pateiktus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir pasiūlymus dėl 20 straipsnio 1 dalyje nurodytų įgyvendinimo sprendimų, apie kuriuos viešai paskelbė Komisija, nepagrįstai nedelsdama vienu metu ir vienodomis sąlygomis oficialiai perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.
2. Komisijos Tarybai arba bet kuriam iš jos parengiamųjų organų perduota informacija, susijusi su šiuo reglamentu ar jo įgyvendinimu, vienu metu pateikiama Europos Parlamentui, jei reikia, taikant konfidencialumo susitarimus. Reikšmingos Tarybos parengiamuosiuose organuose surengtų diskusijų išvados perduodamos kompetentingiems Europos Parlamento komitetams.
3. Atitinkama valstybė narė gali paprašyti Komisijos redaguojant pašalinti neskelbtiną arba konfidencialią informaciją, kurią atskleidus būtų pakenkta valstybės narės viešiesiems interesams. Tokiu atveju Komisija kreipiasi į Europos Parlamentą ir Tarybą dėl to, kaip redaguota informacija galėtų jiems tapti prieinama konfidencialiai, laikantis taikomų taisyklių.
4. Komisija pateikia kompetentingiems Europos Parlamento komitetams savo preliminarinių išvadų dėl to, ar pakankamai įgyvendinamos į valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus įtrauktos reikiamos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės, apžvalgą.
5. Kompetentingas Europos Parlamento komitetas gali pasikviesti Komisijos atstovus pateikti informaciją apie ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų vertinimo padėtį 26 straipsnyje nurodyto dialogo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimu kontekste.

26 straipsnis

Dialogas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimu

1. Siekdami stiprinti Sąjungos institucijų, visų pirma Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos, dialogą bei užtikrinti didesnę skaidrumą ir atskaitomybę, kompetentingi Europos Parlamento komitetai gali kas du mėnesius pasikviesti Komisijos atstovus, kad aptartų šiuos klausimus:
 - a) ekonomikos gaivinimo, atsparumo didinimo ir gebėjimo prisitaikyti padėtį Sąjungoje bei pagal šį reglamentą priimtas priemonės;
 - b) valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus;
 - c) valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų vertinimą;
 - d) pagrindines 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos peržiūros ataskaitos išvadas;
 - e) į valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus įtrauktų tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių įgyvendinimo padėtį;
 - f) mokėjimo, sustabdymo ir nutraukimo procedūras, įskaitant visas valstybių narių pateiktas pastabas ir taisomuosius veiksmus, kurių jos ėmėsi siekdamos užtikrinti pakankamą tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių įgyvendinimą;
 - g) visą kitą aktualią informaciją ir dokumentus, kuriuos ryšium su priemonės įgyvendinimu Komisija pateikia kompetentingam Europos Parlamento komitetui.

2. Savo nuomonę 1 dalyje nurodytais klausimais Europos Parlamentas gali pareikšti rezoliucijose.
3. Komisija atsižvelgia į visus nuomonių, pareikštų palaikant dialogą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimu, įskaitant Europos Parlamento rezoliucijas, jeigu jų priimama, aspektus.
4. Dialogo ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo klausimu pagrindas yra ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo rezultatų suvestinė, nurodyta 30 straipsnyje.

VI SKYRIUS

Ataskaitos

27 straipsnis

Valstybių narių per Europos semestrą teikiamos ataskaitos

Atitinkama valstybė narė Europos semestro kontekste du kartus per metus praneša apie pažangą, padarytą įgyvendinant ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, įskaitant 20 straipsnio 6 dalyje nurodytus veiklos susitarimus, ir apie 29 straipsnio 4 dalyje nurodytus bendrus rodiklius. Tuo tikslu nacionalinėse reformų programose, kurios naudojamos kaip priemonė pranešti apie ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažangą, deramai atspindimos valstybių narių ataskaitos.

VII SKYRIUS

Papildomumas, stebėseną ir vertinimas

28 straipsnis

Koordinavimas ir papildomumas

Komisija ir atitinkamos valstybės narės, veikdamos savo atsakomybės ribose, skatina priemonės sąveiką su kitomis Sąjungos programomis ir priemonėmis, įskaitant techninės paramos priemonę, visų pirma iš Sąjungos fondų finansuojamomis priemonėmis, ir užtikrina veiksmingą jų tarpusavio koordinavimą. Tuo tikslu jos imasi šių veiksmų:

- a) užtikrina skirtingų priemonių, visų pirma priemonių, finansuojamų iš Sąjungos fondų, papildomumą, sąveiką, nuoseklumą ir suderinamumą Sąjungos, nacionaliniu ir, kai taikoma, regioniniu lygmenimis tiek planavimo etapu, tiek jas įgyvendinant;
- b) optimizuoja koordinavimo mechanizmą, kad išvengtų veiksmų dubliavimo, ir
- c) užtikrina glaudų už įgyvendinimą ir kontrolę Sąjungos, nacionaliniu ir, kai taikoma, regioniniu lygmenimis atsakingų asmenų bendradarbiavimą, kad būtų pasiekti priemonės tikslai.

29 straipsnis

Įgyvendinimo stebėseną

1. Komisija stebi priemonės įgyvendinimą ir vertina, ar pasiekti 4 straipsnyje nustatyti tikslai. Įgyvendinimo stebėseną yra tikslinga ir proporcinga pagal priemonę vykdomai veiklai.

2. Komisijos atsiskaitymo už veiklą sistema užtikrinama, kad programos veiklos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku. Tuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.
3. Komisija parengia *ex post* ataskaitą dėl išlaidų, taikant priemonę finansuojamų pagal kiekvieną iš 3 straipsnyje nurodytų ramsčių. Tokia ataskaita grindžiama numatomų išlaidų, pateikiamų patvirtintuose ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose, paskirstymu.
4. Komisijai pagal 33 straipsnį suteikiami įgaliojimai iki 2021 m. gruodžio mėn. pabaigos priimti deleguotuosius aktus šiam reglamentui papildyti, siekiant:
 - a) nustatyti bendrus rodiklius, kuriais remiantis bus informuojama apie pažangą ir stebima bei vertinama, kaip taikant priemonę siekiama bendrų ir konkrečių tikslų, ir
 - b) apibrėžti atsiskaitymo už pagal priemonę numatytas socialines išlaidas, įskaitant skirtas vaikams ir jaunimui, metodiką.
5. Valstybės narės informuoja Komisiją apie bendrus rodiklius.

30 straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo rezultatų suvestinė

1. Komisija parengia ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo rezultatų suvestinę (toliau – suvestinė), kurioje matoma valstybių narių ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažanga, susijusi su kiekvienu iš šešių ramsčių, nurodytų 3 straipsnyje. Suvestinė yra priemonės atsiskaitymo už veiklą sistema.
2. Komisijai pagal 33 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotąjį aktą šiam reglamentui papildyti, išsamiai apibrėžiant suvestinės elementus, kad būtų matoma 1 dalyje nurodytų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažanga.
3. Suvestinėje taip pat matoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažanga, susijusi su 29 straipsnio 4 dalyje nurodytais bendrais rodikliais.
4. Suvestinė pradedama naudoti ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio mėn., Komisija ją atnaujina kas pusmetį. Suvestinė viešai skelbiama interneto svetainėje arba interneto portale.

31 straipsnis

Metinė ataskaita

1. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia priemonės įgyvendinimo metinę ataskaitą.
2. Metinėje ataskaitoje pateikiama informacija apie atitinkamų valstybių narių pagal šią priemonę parengtų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų įgyvendinimo pažangą, įskaitant informaciją apie tarpinių verčių ir siektinų verčių įgyvendinimo padėtį bei padėtį, susijusią su mokėjimais ir jų sustabdymu.
3. Metinėje ataskaitoje pateikiama toliau nurodoma informacija apie:
 - a) priemonės indėlį siekiant klimato ir skaitmeninės politikos tikslų;
 - b) priemonės veiksmingumo rezultatus remiantis 29 straipsnio 4 dalyje nurodytais bendrais rodikliais;
 - c) išlaidas, kurios taikant priemonę finansuojamos pagal 3 straipsnyje nurodytus ramsčius, apimant socialines išlaidas, įskaitant išlaidas vaikams ir jaunimui, kaip nurodyta 29 straipsnio 4 dalyje.

4. Pateikdama 2 ir 3 dalyse nurodytą veiklos ataskaitą, Komisija prireikus gali panaudoti atitinkamų dokumentų, kuriuos per Europos semestrą oficialiai priėmė Komisija, turinį.

32 straipsnis

Priemonės vertinimas ir ex post vertinimas

1. Ne vėliau kaip 2024 m. vasario 20 d. [treji metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] Komisija Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui pateikia nepriklausomą priemonės įgyvendinimo ataskaitą, o ne vėliau kaip 2028 m. gruodžio 31 d. – nepriklausomą ex post vertinimo ataskaitą.
2. Vertinimo ataskaitoje visų pirma įvertinamas tikslų pasiekimo lygis, išteklių naudojimo efektyvumas ir Europos pridėtinė vertė. Joje taip pat aptariama, ar visi tikslai ir veiksmai tebėra aktualūs.
3. Prireikus kartu su vertinimu pateikiamas pasiūlymas iš dalies keisti šį reglamentą.
4. Ex post vertinimo ataskaitą sudaro bendras priemonės vertinimas ir joje pateikiama informacija apie ilgalaikį jos poveikį.

33 straipsnis

Igaliojimų delegavimas

1. Igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 29 straipsnio 4 dalyje ir 30 straipsnio 2 dalyje nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami nuo 2021 m. vasario 19 d. [šio reglamento įsigaliojimo data].
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 29 straipsnio 4 dalyje ir 30 straipsnio 2 dalyje nurodytus deleguotuosius igaliojimus. Sprendimu dėl igaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą, Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais, vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 29 straipsnio 4 dalį ir 30 straipsnio 2 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per vieną mėnesį nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas vienu mėnesiu.

VIII SKYRIUS

Komunikacija ir baigiamosios nuostatos

34 straipsnis

Informavimas, komunikacija ir viešinimas

1. Komisija gali vykdyti komunikacijos veiklą, kad užtikrintų atitinkamame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytos Sąjungos teikiamo finansinės paramos finansavimo matomumą, be kita ko, vykdydama bendrą komunikacijos veiklą su atitinkamomis nacionalinėmis valdžios institucijomis. Prireikus Komisija gali užtikrinti, kad apie paramą, teikiamą pagal priemonę, būtų pranešama ir patvirtinama teiginiu apie finansavimą.
2. Sąjungos lėšų gavėjai nurodo Sąjungos lėšų kilmę ir užtikrina jų matomumą, įskaitant, kai taikoma, naudodami Sąjungos emblemą ir atitinkamą teiginį apie finansavimą „Finansuota Europos Sąjungos lėšomis – „Next Generation EU“, visų pirma viešindami veiksmus ir jų rezultatus, teikdami nuoseklią, veiksmingą ir proporcingą tikslią informaciją įvairiai auditorijai, įskaitant žiniasklaidą ir visuomenę.
3. Komisija vykdo su priemone susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus, taip pat su veiksmis, kurių imtasi pagal priemonę, ir su pasiektais rezultatais susijusius informavimo ir komunikacijos veiksmus. Kai tinkama, Komisija apie savo veiksmus informuoja Europos Parlamento atstovybės biurus ir juos įtraukia į tuos veiksmus. Priemonei skirtais finansiniais ištekliais taip pat prisidedama prie institucinės komunikacijos apie Sąjungos politinius prioritetus, tiek kiek jie susiję su 4 straipsnyje nurodytais tikslais.

35 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda komitetas. Tas komitetas – tai komitetas, kaip suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

36 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 12 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
A. COSTA

I PRIEDAS

Vienai valstybei narei pagal priemonę skiriamo didžiausio finansinio įnašo apskaičiavimo metodika

Šiame priede nustatoma pagal 11 straipsnį kiekvienai valstybei narei skiriamo didžiausio finansinio įnašo apskaičiavimo metodika. Pagal šį metodą atsižvelgiama į kiekvienos valstybės narės:

- gyventojų skaičių;
- atvirkštinį BVP vienam gyventojui;
- vidutinį nedarbo lygį pastaruosius penkerius metus, palyginti su Sąjungos vidurkiu (2015–2019 m.);
- realiojo BVP sumažėjimą 2020 m. ir realiojo BVP sumažėjimą 2020 m. ir 2021 m. kartu sudėjus.

Siekiant išvengti pernelyg didelės išteklių koncentracijos:

- atvirkštinis BVP vienam gyventojui negali būti didesnis nei 150 proc. Sąjungos vidurkiu;
- atskirų valstybių narių nedarbo lygio nuokrypis nuo Sąjungos vidurkio negali būti didesnis nei 150 proc. Sąjungos vidurkiu;
- atsižvelgiant į paprastai stabilesnes turtingesnių valstybių narių darbo rinkas (kurių BNP vienam gyventojui viršija Sąjungos vidurkį), jų nedarbo lygio nuokrypis nuo Sąjungos vidurkio negali būti didesnis nei 75 proc.

Didžiausias valstybės narės finansinis įnašas pagal Priemonę (MFC_i) nustatomas taip:

$$MFC_i = v_i \times (FS)$$

čia:

FS (finansinė parama) – pagal Priemonę skiriamas finansavimas, kaip nurodyta 6 straipsnio 1 dalies a punkte, ir

v_i – valstybės narės įnašo raktas i , nustatytas kaip:

$$v_i = 0,7 \kappa_i + 0,3 \alpha_i$$

čia

κ_i yra įnašo raktas, taikomas 70 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos ir nustatytas II priede, ir

α_i yra įnašo raktas, taikomas 30 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos ir nustatytas III priede.

II PRIEDAS

κ_i – įnašo raktas, taikomas 70 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos – nustatomas taip:

$$\kappa_i = \frac{\sigma_{i,2019} * u_i}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2019} * u_i}$$

$$\text{čia } \sigma_{i,2019} = \frac{\text{GDP}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}}{\text{GDP}_{i,2019}^{\text{PC}}} * \frac{\text{pop}_{i,2019}}{\text{pop}_{\text{EU},2019}}, \text{ o } u_i = \frac{U_{i,2015-2019}}{U_{\text{EU},2015-2019}},$$

$$\text{kai } \frac{\text{GDP}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}}{\text{GDP}_{i,2019}^{\text{PC}}} \leq 1.5,$$

$$u_i \leq 0,75 \text{ valstybėms narėms, kurių } \text{GNI}_{i,2019}^{\text{PC}} > \text{GNI}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}, \text{ o}$$

$$u_i \leq 1,5 \text{ valstybėms narėms, kurių } \text{GNI}_{i,2019}^{\text{PC}} \leq \text{GNI}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}.$$

Reikšmės ⁽¹⁾:

- $\text{GDP}_{i,2019}^{\text{PC}}$ – 2019 m. nominalusis BVP vienam i valstybės narės gyventojui;
- $\text{GDP}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}$ – 2019 m. svertinis BVP vidurkis vienam esamų 27 ES valstybių narių gyventojui;
- $\text{pop}_{i,2019}$ – bendras i valstybės narės gyventojų skaičius 2019 m.;
- $\text{pop}_{\text{EU},2019}$ – bendras 27 ES valstybių narių gyventojų skaičius 2019 m.;
- $U_{i,2015-2019}$ – vidutinis i valstybės narės nedarbo lygis 2015–2019 m.;
- $U_{\text{EU},2015-2019}$ – vidutinis 27 ES valstybių narių nedarbo lygis 2015–2019 m. (svertinis 27 ES valstybių narių vidurkis kiekvienais metais);
- $\text{GNI}_{i,2019}^{\text{PC}}$ – 2019 m. BNP vienam i valstybės narės gyventojui;
- $\text{GNI}_{\text{EU},2019}^{\text{PC}}$ – 2019 m. svertinis BNP vidurkis vienam 27 ES valstybių narių gyventojui.

⁽¹⁾ Visi reglamente naudojami duomenys gauti iš Eurostato. Ankstesnių duomenų galutinis terminas – 2020 m. gegužės mėn.

III PRIEDAS

α_i – įnašo raktas, taikomas 30 proc. 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos sumos – nustatomas taip:

$$\alpha_i = \frac{\Phi_i + \rho_i}{2}$$

Čia:

$$\Phi_i = \frac{\sigma_{i,2019} * \delta GDP_{i,2020-2019}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2019} * \delta GDP_{i,2020-2019}}, \quad \rho_i = \frac{\sigma_{i,2019} * \delta GDP_{i,2021-2019}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2019} * \delta GDP_{i,2021-2019}}$$

kai:

$$\delta GDP_{i,2020-2019} = \min \left\{ \frac{GDP_{i,2020}}{GDP_{i,2019}} - 1; 0 \right\}, \quad \delta GDP_{i,2021-2019} = \min \left\{ \frac{GDP_{i,2021}}{GDP_{i,2019}} - 1; 0 \right\},$$

$$\sigma_{i,2019} = \frac{GDP_{EU,2019}^{PC}}{GDP_{i,2019}^{PC}} * \frac{pop_{i,2019}}{pop_{EU,2019}}$$

$$\text{O} \quad \frac{GDP_{EU,2019}^{PC}}{GDP_{i,2019}^{PC}} \leq 1,5$$

Reikšmės:

- $GDP_{i,t}$ – i valstybės narės realusis BVP laiku $t = 2019, 2020, 2021$;
- $GDP_{i,2019}^{PC}$ – 2019 m. BVP vienam i valstybės narės gyventojui;
- $GDP_{EU,2019}^{PC}$ – 2019 m. svertinis BVP vidurkis vienam 27 ES valstybių narių gyventojui;
- $pop_{i,2019}$ – bendras i valstybės narės gyventojų skaičius 2019 m.;
- $pop_{EU,2019}$ – bendras 27 ES valstybių narių gyventojų skaičius 2019 m.

Realiojo BVP sumažėjimas 2020 m. ($\delta GDP_{i,2020-2019}$) ir realiojo BVP sumažėjimas 2020 m. ir 2021 m. kartu sudėjus ($\delta GDP_{i,2020-2019}$) grindžiamas Komisijos 2020 m. rudens prognozėmis ir kiekvienos valstybės narės atveju atnaujinamas iki 2022 m. birželio 30 d., Komisijos 2020 m. rudens prognozių duomenis pakeičiant faktiniais rezultatais, pateiktais naujausioje prieinamoje Eurostato kodų serijoje „tec00115 (Realiojo BVP augimo lygis. Mastas)“.

IV PRIEDAS

Taikant I, II ir III prieduose pateiktą metodiką 6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytai sumai, konvertuotai į einamąsias kainas, bus gaunama toliau pateikiama maksimalaus finansinio įnašo kiekvienai valstybei narei dalis ir suma, nedarant poveikio ne vėliau kaip 2022 m. birželio 30 d. atnaujinimams skaičiavimams:

Maksimalus finansinis įnašas kiekvienai ES valstybei narei					
	70 % skirtos sumos		30 % skirtos sumos (preliminari suma, grindžiama 2020 m. Komisijos rudens prognozėmis)		
	Dalis nuo visos sumos (%)	Suma (tūkst. EUR dabartinėmis kainomis)	Dalis nuo visos sumos (%)	Suma (tūkst. EUR dabartinėmis kainomis)	Iš viso
BE	1,56 %	3 646 437	2,20 %	2 278 834	5 925 271
BG	1,98 %	4 637 074	1,58 %	1 631 632	6 268 706
CZ	1,51 %	3 538 166	3,41 %	3 533 509	7 071 676
DK	0,56 %	1 303 142	0,24 %	248 604	1 551 746
DE	6,95 %	16 294 947	9,01 %	9 324 228	25 619 175
EE	0,32 %	759 715	0,20 %	209 800	969 515
IE	0,39 %	914 572	0,07 %	74 615	989 186
EL	5,77 %	13 518 285	4,11 %	4 255 610	17 773 895
ES	19,88 %	46 603 232	22,15 %	22 924 818	69 528 050
FR	10,38 %	24 328 797	14,54 %	15 048 278	39 377 074
HR	1,98 %	4 632 793	1,61 %	1 664 039	6 296 831
IT	20,45 %	47 935 755	20,25 %	20 960 078	68 895 833
CY	0,35 %	818 396	0,18 %	187 774	1 006 170
LV	0,70 %	1 641 145	0,31 %	321 944	1 963 088
LT	0,89 %	2 092 239	0,13 %	132 450	2 224 690
LU	0,03 %	76 643	0,02 %	16 883	93 526
HU	1,98 %	4 640 462	2,45 %	2 535 376	7 175 838
MT	0,07 %	171 103	0,14 %	145 371	316 474
NL	1,68 %	3 930 283	1,96 %	2 032 041	5 962 324
AT	0,95 %	2 231 230	1,19 %	1 230 938	3 462 169
PL	8,65 %	20 275 293	3,46 %	3 581 694	23 856 987
PT	4,16 %	9 760 675	4,01 %	4 149 713	13 910 387
RO	4,36 %	10 213 809	3,90 %	4 034 211	14 248 020
SI	0,55 %	1 280 399	0,48 %	496 924	1 777 322
SK	1,98 %	4 643 840	1,63 %	1 686 154	6 329 994
FI	0,71 %	1 661 113	0,41 %	424 692	2 085 805
SE	1,24 %	2 911 455	0,36 %	377 792	3 289 248
ES 27	100,00 %	234 461 000	100,00 %	103 508 000	337 969 000

V PRIEDAS

Priemonės vertinimo gairės**1. Taikymo sritis**

Šių gairių tikslas – kartu su šiuo reglamentu sudaryti pagrindą Komisijai skaidriai ir teisingai vertinti valstybių narių pasiūlytus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus ir nustatyti finansinį įnašą atsižvelgiant į šiame reglamente nustatytus tikslus ir kitus atitinkamus reikalavimus. Šios gairės yra vertinimo kriterijų taikymo ir finansinio įnašo nustatymo, kaip atitinkamai nurodyta 19 straipsnio 3 dalyje ir 20 straipsnio 4 dalyje, pagrindas.

Vertinimo gairių paskirtis:

- a) pateikti papildomas rekomendacijas dėl valstybių narių pateiktų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų vertinimo proceso;
- b) suteikti papildomos informacijos apie vertinimo kriterijus ir numatyti vertinimo sistemą, kuri turi būti sukurta siekiant užtikrinti teisingą ir skaidrų procesą, ir
- c) apibrėžti Komisijos pagal vertinimo kriterijus atliktino vertinimo ir finansinio įnašo, kuris turi būti nurodytas Komisijos pasiūlyme dėl Tarybos sprendimo dėl ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų.

Šios gairės yra priemonė, padedanti Komisijai vertinti valstybių narių pateiktus pasiūlymus dėl ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų ir užtikrinti, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planais būtų remiamos priemonės tikslų požiūriu svarbios, didelės pridėtinės vertės reformos ir viešosios investicijos, kartu užtikrinant vienodas sąlygas visoms valstybėms narėms.

2. Vertinimo kriterijai

Remiantis 19 straipsnio 3 dalimi, Komisija vertina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus vadovaudamasi aktualumo, efektyvumo, veiksmingumo ir darnos kriterijais. Siekdama nustatyti finansinį įnašą pagal 20 straipsnio 4 dalį, atlikusi vertinimą, atlikdama vertinimą Komisija pagal kiekvieną 19 straipsnio 3 dalyje nurodytą vertinimo kriterijų suteikia valstybių narių pateiktiems planams reitingus.

Supaprastinimo ir veiksmingumo tikslais taikant reitingų sistemą suteikiami reitingai nuo A iki C, kaip nurodyta toliau.

Aktualumas

- 2.1. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas yra visapusiškas ir deramai subalansuotas atsakas į ekonominę ir socialinę padėtį bei taip tinkamai prisideda prie visų šešių 3 straipsnyje nurodytų ramsčių įgyvendinimo, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės uždavinius ir finansinius asignavimus.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu visapusiškai ir tinkamai subalansuotu būdu prisidedama prie visų šešių 3 straipsnyje nurodytų ramsčių įgyvendinimo, atsižvelgiant į konkrečius atitinkamos valstybės narės uždavinius ir maksimalų atitinkamos valstybės narės finansinį įnašą bei prašomą paskolos paramą.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

2.2. Numatoma, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padės veiksmingai spręsti visus uždavinius, nustatytus atitinkamose konkrečiai valstybei narei skirtose rekomendacijose, įskaitant mokestinius klausimus, ir rekomendacijose, kai tinkama, pateiktose pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 6 dalį, skirtose atitinkamai valstybei narei, ar didelę jų dalį, arba uždavinius, nustatytus kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė Europos semestro kontekste.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

— numatoma, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padės veiksmingai spręsti visus uždavinius, nustatytus atitinkamose konkrečiai valstybei narei skirtose rekomendacijose, įskaitant mokestinius klausimus, ir rekomendacijose, kai tinkama, pateiktose pagal Reglamento (ES) Nr. 1176/2011 6 dalį, skirtose atitinkamai valstybei narei, ar didelę jų dalį, arba uždavinius, nustatytus kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė Europos semestro kontekste, atsižvelgiant į atitinkamos valstybės narės maksimalų finansinį įnašą ir prašomą paskolos paramą, taip pat konkrečios valstybės narės uždavinių apimtį ir mastą bei į nacionalinę reformų programą įtrauktą informaciją,

ir

— ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu išsamiai ir tinkamai reaguojama į atitinkamos valstybės narės ekonominę ir socialinę padėtį

ir

— šie uždaviniai, įtraukti į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, laikomi svarbiais atitinkamos valstybės narės ekonomikos augimo potencialui tvariai didinti

ir

— numatoma, kad įvykdžius siūlomas reformas ir investicijas, susiję uždaviniai bus išspręsti arba į juos bus atsižvelgiama taip, kad būtų reikšmingai prisidėta prie jų sprendimo.

Reitingas

A – Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padeda veiksmingai spręsti visus konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose nustatytus uždavinius ar didelę jų dalį arba kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė per Europos semestrą, nustatytus uždavinius, ir ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu tinkamai reaguojama į atitinkamos valstybės narės ekonominę ir socialinę padėtį.

B – Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padeda iš dalies spręsti visus konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose nustatytus uždavinius ar didelę jų dalį arba kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė per Europos semestrą, nustatytus uždavinius, ir ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu iš dalies tinkamai reaguojama į atitinkamos valstybės narės ekonominę ir socialinę padėtį.

C – Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas nepadeda spręsti konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose arba kituose atitinkamuose dokumentuose, kuriuos Komisija oficialiai priėmė per Europos semestrą, nustatytų uždavinių, ir ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu tinkamai nereaguojama į atitinkamos valstybės narės ekonominę ir socialinę padėtį.

2.3. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma veiksmingai prisidėti prie valstybės narės ekonomikos augimo potencialo didinimo, darbo vietų kūrimo, ekonominio, institucinio ir socialinio atsparumo didinimo, padedant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, be kita ko, populiarinant vaikams ir jaunimui skirtą politiką, taip pat prie ekonominio ir socialinio COVID-19 krizės poveikio mažinimo, taip padidinant ekonominę, socialinę bei teritorinę sanglaudą ir konvergenciją Sąjungoje.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane nustatytos priemonės, kuriomis siekiama įtraukiai skatinti ekonomikos augimą ir ekonominę sanglaudą, ypač šalinti valstybių narių ekonomikos trūkumus, didinti atitinkamos valstybės narės ekonomikos augimo potencialą, skatinti darbo vietų kūrimą ir mažinti neigiamą krizės poveikį,

ir

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane nustatytos priemonės, kuriomis siekiama didinti socialinę sanglaudą ir stiprinti socialinės apsaugos sistemas, įskaitant vaikams ir jaunimui skirtą politiką, mažinti socialinį pažeidžiamumą, prisidėti prie Europos socialinių teisių ramsčio principų įgyvendinimo ir padėti gerinti socialinių rodiklių suvestinės rodiklių lygius,

ir

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu siekiama mažinti valstybės narės ekonomikos pažeidžiamumą sukrėtimų atžvilgiu,

ir

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu siekiama padidinti valstybės narės ekonominių ir (arba) socialinių struktūrų ir institucijų gebėjimą prisitaikyti prie sukrėtimų ir juos atlaikyti,

ir

- numatoma, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas padės sustiprinti ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą ir konvergenciją.

Reitingas

A – tikėtinas didelis poveikis

B – tikėtinas vidutinis poveikis

C – tikėtinas mažas poveikis

- 2.4. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma užtikrinti, kad jokia ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatyta reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonė nebūtų padaryta reikšminga žala aplinkos tikslams, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį (principas „nedaryti reikšmingos žalos“).

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- jokia iš ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtraukta reformų ir investicinių projektų įgyvendinimo priemonė nedaroma reikšminga žala aplinkos tikslams, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį (principas „nedaryti reikšmingos žalos“).

Reitingas

A – jokia priemonė nedaro reikšmingos žalos aplinkos tikslams (principas „nedaryti reikšmingos žalos“)

C – viena ar daugiau priemonių daro reikšmingą žalą aplinkos tikslams (principas „nedaryti reikšmingos žalos“)

- 2.5. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane yra priemonių, kuriomis veiksmingai prisidedama prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, arba dėl jos kylančių uždavinių sprendimo, ir ar joms skiriamos lėšos sudaro bent 37 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis veiksmų klimato srityje stebėjimo metodika, nustatyta VI priede; ši metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VI priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; paramos siekiant klimato srities tikslų koeficientai gali būti didinami iki 3 proc. visos ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytų asignavimų sumos atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios patikimai didina jų poveikį klimato srities tikslams, jei yra Komisijos sutikimas.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus veiksmingai prisidėta prie žaliosios pertvarkos, įskaitant biologinę įvairovę, ir atitinkamais atvejais prie dėl jos kylančių uždavinių sprendimo, taip padedant siekti Sąjungos 2030 m. klimato tikslų ir laikytis ES 2050 m. poveikio klimatui neutralumo tikslo,

ir

- valstybės narės taiko metodiką, pagal kurią teikiamai paramai priskiriamas konkretus korekcinis koeficientas, kuris atspindi mastą, kuriuo tokia parama padeda siekti klimato srities tikslų. Korekciniai koeficientai grindžiami intervencinių priemonių rūšių matmenimis ir kodais, nustatytais VI priede, ir gali būti didinami atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios patikimai didina jų poveikį klimato srities tikslams. Ta pati korekcinis koeficientų sistema taikoma priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VI priede išvardytų intervencinių priemonių sričių,

ir

- numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus padarytas ilgalaikis poveikis.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

- 2.6. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatyta priemonių, kuriomis veiksmingai prisidedama prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl tos pertvarkos kylančių uždavinių sprendimo, ir ar joms skiriamos lėšos sudaro bent 20 proc. visų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano asignavimų, remiantis skaitmeninių žymenų metodika, nustatyta VII priede; ši metodika atitinkamai naudojama priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VII priede išvardytų intervencinių priemonių sričių; paramos siekiant tikslų skaitmeninio srityje koeficientai gali būti didinami atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios didina jų poveikį skaitmeniniams tikslams.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus svariai prisidėta prie ekonomikos ar socialinių sektorių skaitmeninio,

arba

- numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus svariai prisidėta prie dėl skaitmeninės pertvarkos kylančių uždavinių sprendimo,

ir

- valstybės narės taiko metodiką, pagal kurią teikiamai paramai priskiriamas konkretus korekcinis koeficientas, kuris atspindi mastą, kuriuo tokia parama padeda siekti tikslų skaitmeninio srityje. Korekciniai koeficientai grindžiami intervencinių priemonių rūšių matmenimis ir kodais, nustatytais VII priede, ir gali būti didinami atskiroms investicijoms, kad būtų atsižvelgta į papildomas reformos priemones, kurios didina jų poveikį tikslams skaitmeninio srityje. Ta pati korekcinis koeficientų sistema taikoma priemonėms, kurios negali būti tiesiogiai priskirtos kuriai nors iš VII priede išvardytų intervencinių priemonių sričių,

ir

- numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus padarytas ilgalaikis poveikis.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

Efektyvumas

2.7. Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planu numatoma padaryti ilgalaikį poveikį atitinkamai valstybei narei.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

— numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones atsiras struktūrinių administravimo ar atitinkamų institucijų pokyčių;

arba

— numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones atsiras struktūrinių pokyčių atitinkamų sričių politikoje,

ir

— numatoma, kad įgyvendinus numatomas priemones bus padarytas ilgalaikis poveikis.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

2.8. Atitinkamų valstybių narių pasiūlyta tvarka numatoma užtikrinti veiksmingą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano stebėseną ir įgyvendinimą, įskaitant numatomą tvarkaraštį, tarpines reikšmes bei siektinas reikšmes ir susijusius rodiklius.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

— struktūros užduotys valstybėje narėje: i) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano įgyvendinimas, ii) pažangos, įgyvendinant tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, stebėseną ir iii) ataskaitų teikimas

ir

— siūlomos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės yra aiškos ir realistiškos, o siūlomi tų tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių rodikliai yra svarbūs, priimtini ir patikimi,

ir

— su reformų ir investicijų įgyvendinimo organizavimu susijusi valstybių narių siūloma bendra tvarka (įskaitant nuostatą, kuria užtikrinama, kad būtų skirta pakankamai darbuotojų) yra patikima.

Reitingas

A – tinkama tvarka veiksmingam įgyvendinimui užtikrinti

B – minimali tvarka veiksmingam įgyvendinimui užtikrinti

C – nepakankama tvarka veiksmingam įgyvendinimui užtikrinti.

Veiksmingumas

2.9. Valstybės narės pateiktas ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų sumos pagrindimas yra pagrįstas, patikimas, atitinka išlaidų veiksmingumo principą ir yra proporcingas tikėtinam nacionaliniam ekonominiam ir socialiniam poveikiui.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

— valstybė narė pateikė pakankamai informacijos ir įrodymų, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma yra tinkama (pagrįsta),

ir

- valstybė narė pateikė pakankamai informacijos ir įrodymų, kad ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma atitinka numatytų reformų ir investicijų pobūdį ir rūšį (yra tikėtina),

ir

- valstybė narė pateikė pakankamai informacijos ir įrodymų, kad pagal priemonę finansuotina ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma nėra padengta esamo arba planuojamo Sąjungos finansavimo lėšomis,

ir

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma yra proporcinga numatomam plane numatytų priemonių socialiniam ir ekonominiam poveikiui atitinkamai valstybei narei.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

- 2.10. Atitinkamų valstybių narių pasiūlyta tvarka numatoma užkirsti kelią korupcijai, sukčiavimui ir interesų konfliktams, juos nustatyti ir ištaisyti, naudojant pagal Priemonę skirtas lėšas, įskaitant tvarką, kuria siekiama užkirsti kelią dvigubam finansavimui pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane aprašyta vidaus kontrolės sistema pagrįsta patikimais procesais ir struktūromis ir joje nustatyti aiškūs veikėjai (įstaigos / subjektai) ir jų vaidmuo bei atsakomybė už vidaus kontrolės užduočių vykdymą; ja visų pirma užtikrinamas tinkamas atitinkamų funkcijų atskyrimas,

ir

- kontrolės sistema ir kita svarbi tvarka, be kita ko, susijusios su ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane aprašytų duomenų apie galutinius lėšų gavėjus rinkimu ir skelbimu, visų pirma siekiant užkirsti kelią korupcijai, sukčiavimui ir interesų konfliktams, juos nustatyti ir ištaisyti, naudojant pagal Priemonę skiriamas lėšas,

ir

- ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane aprašyta tvarka, kuria siekiama išvengti dvigubo finansavimo pagal priemonę ir kitas Sąjungos programas, yra tinkama,

ir

- už kontrolę atsakingi veikėjai (įstaigos / subjektai) turi teisinių galių ir administracinių gebėjimų vykdyti numatytas funkcijas ir užduotis.

Reitingas

A – tinkama tvarka

C – nepakankama tvarka

Darna:

- 2.11. Į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktos reformų ir viešųjų investicinių projektų įgyvendinimo priemonės, kurios sudaro darnius veiksmus.

Pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į šiuos vertinamus elementus:

Taikymo sritis

- į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktos priemonės, kuriomis prisidedama prie tarpusavio poveikio stiprinimo,

arba

- į ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą įtrauktos priemonės, papildančios viena kitą.

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu

3. Finansinio įnašo nustatymas

Pagal 20 straipsnį Komisijos pasiūlyme nustatomas finansinis įnašas atsižvelgiant į atitinkamos valstybės narės pasiūlyto ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano svarbą ir darną, įvertintus pagal 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus. Tuo tikslu ji taiko šiuos kriterijus:

- a) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, o ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma yra lygi didžiausiam finansiniam įnašui, apskaičiuotam tai valstybei narei pagal 11 straipsnį, arba yra už jį didesnė, atitinkamai valstybei narei skiriamas finansinis įnašas yra lygus didžiausio finansinio įnašo visai sumai, apskaičiuotai tai valstybei narei pagal 11 straipsnį;
- b) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, o ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma yra mažesnė už didžiausią finansinį įnašą, apskaičiuotą tai valstybei narei pagal 11 straipsnį, tai valstybei narei skiriamas finansinis įnašas yra lygus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano numatytų visų išlaidų sumai;
- c) jeigu ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas nepakankamai atitinka 19 straipsnio 3 dalyje nustatytus kriterijus, atitinkamai valstybei narei finansinis įnašas neskiriamas.

Igyvendinant šią pastraipą taikoma tokia formulė:

— dėl a punkto: If $C^i \geq MFC^i$ the Member State i receives MFC^i

— dėl b punkto: If $C^i \geq MFC^i$ the Member State i receives C^i

Čia:

— i – atitinkama valstybė narė,

— MFC – didžiausias finansinis įnašas atitinkamai valstybei narei,

— C – ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano visų numatytų išlaidų suma

Atlikus vertinimą ir atsižvelgus į reitingus:

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka vertinimo kriterijus,

jei galutinio reitingo pagal 2 punkto kriterijus įvertinimas yra:

— 2.2, 2.3, 2.5 ir 2.6 kriterijų – A;

kitų kriterijų:

— visi A

arba

— B nėra daugiau nei A ir nėra C.

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas nepakankamai atitinka vertinimo kriterijus,

jei galutinio reitingo pagal 2 punkto kriterijus įvertinimas yra:

— 2.2, 2.3, 2.5 ir 2.6 kriterijų – ne A,

kitų kriterijų:

— daugiau B nei A

arba

— bent vienas C.

VI PRIEDAS

Veiksmų klimato srityje metodika

Priemonės intervencinių priemonių rūšių matmenys ir kodai

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
001	Investicijos į labai mažų įmonių, tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, ilgalaikį turtą, įskaitant mokslinių tyrimų infrastruktūrą	0 %	0 %
002	Investicijos į mažųjų ir vidutinių įmonių (įskaitant privačius mokslinių tyrimų centrus), tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, ilgalaikį turtą, įskaitant mokslinių tyrimų infrastruktūrą	0 %	0 %
002a1	Investicijos į didelių įmonių (*), tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, ilgalaikį turtą, įskaitant mokslinių tyrimų infrastruktūrą	0 %	0 %
003	Investicijos į viešųjų mokslinių tyrimų centrų ir aukštojo mokslo įstaigų, tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, ilgalaikį turtą, įskaitant mokslinių tyrimų infrastruktūrą	0 %	0 %
004	Investicijos į labai mažų įmonių, tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, nematerialųjį turtą	0 %	0 %
005	Investicijos į MVĮ (įskaitant privačius mokslinių tyrimų centrus), tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, nematerialųjį turtą	0 %	0 %
005a1	Investicijos į didelių įmonių, tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, nematerialųjį turtą	0 %	0 %
006	Investicijos į viešųjų mokslinių tyrimų centrų ir aukštojo mokslo įstaigų, tiesiogiai susijusių su mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, nematerialųjį turtą	0 %	0 %
007	Labai mažų įmonių mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, įskaitant tinklaveiką (pramoniniai tyrimai, bandomoji taikomoji veikla, galimybių studijos)	0 %	0 %
008	MVĮ mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, įskaitant tinklaveiką	0 %	0 %
008a1	Didelių įmonių mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, įskaitant tinklaveiką	0 %	0 %
009	Viešųjų mokslinių tyrimų centrų, aukštojo mokslo įstaigų ir kompetencijos centrų mokslinių tyrimų ir inovacijų veikla, įskaitant tinklaveiką (pramoniniai tyrimai, bandomoji taikomoji veikla, galimybių studijos)	0 %	0 %
010	MVĮ skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B)	0 %	0 %
010a1	Didelių įmonių skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B)	0 %	0 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
010b	MVĮ arba didelių įmonių skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B), atitinkantis išmetamo ŠESD kiekio mažinimo arba energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽²⁾	40 %	0 %
011	Vyriausybių IRT sprendimai, e. paslaugos, taikomosios programos	0 %	0 %
011a	Vyriausybių IRT sprendimai, e. paslaugos, taikomosios programos, atitinkančios išmetamo ŠESD kiekio mažinimo arba energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽²⁾	40 %	0 %
012	Informacinių technologijų paslaugos ir taikomosios programos, skirtos skaitmeniniams įgūdžiams ir skaitmeninei įtraukčiai	0 %	0 %
013	E. sveikatos paslaugos ir taikomosios programos (įskaitant e. priežiūrą, daiktų internetą fiziniam aktyvumui ir kasdienį gyvenimą palengvinančiai aplinkai užtikrinti)	0 %	0 %
014	MVĮ skirta verslo infrastruktūra (įskaitant pramonės parkus ir zonas)	0 %	0 %
015	MVĮ verslo plėtra ir tarptautinimas, įskaitant gamybinės investicijas	0 %	0 %
015a	Parama didelėms įmonėms naudojant finansines priemones, įskaitant gamybinės investicijas	0 %	0 %
016	Pažangiajai specializacijai, pramonės pereinamajam laikotarpiui, verslumui ir įmonių prisitaikymui prie pokyčių reikalingų gebėjimų ugdymas	0 %	0 %
017	MVĮ ir MVĮ grupėms skirtos pažangios paramos paslaugos (įskaitant valdymo, rinkodaros ir projektavimo paslaugas)	0 %	0 %
018	Inkubacija, parama atžalinėms ir atskirtosioms įmonėms ir startuoliams	0 %	0 %
019	Parama inovacijų grupėms, be kita ko, tarp įmonių, mokslinių tyrimų organizacijų ir valdžios institucijų bei verslo tinklų, kurie visų pirma naudingi MVĮ	0 %	0 %
020	Inovacijų diegimas MVĮ (procesų, organizacinės, rinkodaros, bendro kūrimo, naudotojų ir paklausos sąlygojamos inovacijos)	0 %	0 %
021	Įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir aukštojo mokslo sektoriaus technologijų perdavimas ir bendradarbiavimas	0 %	0 %
022	Įmonių, daugiausia dėmesio skiriančių mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikai ir atsparumui klimato kaitai bei prisitaikymui prie jos, vykdomi moksliniai tyrimai ir inovacijų diegimas, technologijų perdavimas ir bendradarbiavimas	100 %	40 %
023	Įmonių, daugiausia dėmesio skiriančių žiedinei ekonomikai, vykdomi moksliniai tyrimai ir inovacijų diegimas, technologijų perdavimas ir bendradarbiavimas	40 %	100 %
024	MVĮ efektyvus energijos vartojimas ir jose vykdomi parodomieji projektai, taip pat pagalbinės priemonės	40 %	40 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
024a	Didelių įmonių efektyvus energijos vartojimas ir jose vykdomi parodomieji projektai, taip pat pagalbinės priemonės	40 %	40 %
024b	MVĮ arba didelių įmonių efektyvus energijos vartojimas ir jose vykdomi parodomieji projektai, taip pat pagalbinės priemonės, atitinkančios energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽³⁾	100 %	40 %
025	Siekiant efektyvaus energijos vartojimo vykdoma esamų būstų renovacija, parodomieji projektai ir pagalbinės priemonės	40 %	40 %
025a	Siekiant efektyvaus energijos vartojimo vykdoma esamų būstų renovacija, parodomieji projektai ir pagalbinės priemonės, atitinkančios energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽⁴⁾	100%	40%
025b	Naujų efektyviai energiją vartojančių pastatų statyba ⁽⁵⁾	40 %	40 %
026	Siekiant efektyvaus energijos vartojimo vykdoma viešosios infrastruktūros renovacija arba viešajai infrastruktūrai taikomos energijos vartojimo efektyvumo priemonės, parodomieji projektai ir pagalbinės priemonės	40 %	40 %
026a	Siekiant efektyvaus energijos vartojimo vykdoma viešosios infrastruktūros renovacija arba viešajai infrastruktūrai taikomos energijos vartojimo efektyvumo priemonės, parodomieji projektai ir pagalbinės priemonės, atitinkančios energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽⁶⁾	100 %	40 %
027	Parama įmonėms, teikiančioms paslaugas, kuriomis prisidedama prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos ir atsparumo klimato kaitai, įskaitant informuotumo didinimo priemones	100 %	40 %
028	Atsinaujinančioji energija: vėjo energija	100 %	40 %
029	Atsinaujinančioji energija: saulės energija	100 %	40 %
030	Atsinaujinančioji energija: biomasės energija ⁽⁷⁾	40 %	40 %
030a	Atsinaujinančioji energija: biomasė, kurią naudojant itin sumažinamas išmetamas ŠESD kiekis ⁽⁸⁾	100 %	40 %
031	Atsinaujinančioji energija: jūrų energija	100 %	40 %
032	Kita atsinaujinančioji energija (įskaitant geotermine energiją)	100 %	40 %
033	Pažangios energijos sistemos (įskaitant pažangiuosius tinklus ir IRT sistemas) ir susijęs kaupimas	100 %	40 %
034	Didelio naudingumo kogeneracija, centralizuotas šilumos ir vėsumos tiekimas	40 %	40 %
034a0	Didelio naudingumo kogeneracija, efektyvus centralizuotas šilumos ir vėsumos tiekimas, kai per gyvavimo ciklą išskiriamas mažas teršalų kiekis ⁽⁹⁾	100 %	40 %
034a1	Anglis naudojančių šildymo sistemų pakeitimas dujinio šildymo sistemomis klimato kaitos švelninimo tikslais	0 %	0 %
034a2	Gamtinių dujų, kuriomis pakeičiamos anglys, skirstymas ir transportavimas	0 %	0 %
035	Prisitaikymo prie klimato kaitos priemonės ir su klimato kaita susijusios rizikos prevencija ir valdymas: potvyniai (įskaitant informuotumo didinimą, civilinės saugos ir nelaimių valdymo sistemas, infrastruktūrą ir ekosistemomis grindžiamus metodus)	100 %	100 %

	INTERVENCIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
036	Prisitaikymo prie klimato kaitos priemonės ir su klimato kaita susijusios rizikos prevencija ir valdymas: gaisrai (įskaitant informuotumo didinimą, civilinės saugos ir nelaimių valdymo sistemas, infrastruktūrą ir ekosistemomis grindžiamus metodus)	100 %	100 %
037	Prisitaikymo prie klimato kaitos priemonės ir su klimato kaita susijusios rizikos prevencija ir valdymas: kita, pvz., audros ir sausros (įskaitant informuotumo didinimą, civilinės saugos ir nelaimių valdymo sistemas, infrastruktūrą ir ekosistemomis grindžiamus metodus)	100 %	100 %
038	Su klimatu nesusijusių gamtinių pavojų (pvz., žemės drebėjimų) ir su žmogaus veikla susijusios rizikos (pvz., technologinių avarijų) prevencija ir valdymas, įskaitant informuotumo didinimą, civilinės saugos ir nelaimių valdymo sistemas, infrastruktūrą ir ekosistemomis grindžiamus metodus	0 %	100 %
039	Žmonėms vartoti skirto vandens tiekimas (gavybos, valymo, kaupimo ir skirstymo infrastruktūra, efektyvumą didinančios priemonės, geriamojo vandens tiekimas)	0 %	100 %
039a	Žmonėms vartoti skirto vandens tiekimas (gavybos, valymo, saugojimo ir skirstymo infrastruktūra, efektyvumą didinančios priemonės, geriamojo vandens tiekimas), atitinkantis efektyvumo kriterijus ⁽¹⁰⁾	40 %	100 %
040	Vandentvarka ir vandens išteklių išsaugojimas (įskaitant upių baseinų valdymą, specialias prisitaikymo prie klimato kaitos priemones, pakartotinį naudojimą, nuotėkio mažinimą)	40 %	100 %
041	Nuotekų surinkimas ir valymas	0 %	100 %
041a	Nuotekų surinkimas ir valymas, atitinkantis energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽¹¹⁾	40 %	100 %
042	Namų ūkių atliekų tvarkymas: prevencijos, mažinimo, rūšiavimo, pakartotinio naudojimo ir perdirbimo priemonės	40 %	100 %
042a	Namų ūkių atliekų tvarkymas: galutinių atliekų apdorojimas	0 %	100 %
044	Komercinių, pramonės atliekų tvarkymas: prevencijos, mažinimo, rūšiavimo, pakartotinio naudojimo ir perdirbimo priemonės	40 %	100 %
044a	Komercinių, pramonės atliekų tvarkymas: galutinės ir pavojingos atliekos	0 %	100 %
045	Skatinimas perdirbtąsias medžiagas naudoti kaip žaliavą	0 %	100 %
045a	Perdirbtųjų medžiagų kaip žaliavos naudojimas, atitinkantis efektyvumo kriterijus ⁽¹²⁾	100 %	100 %
046	Pramoninių vietovių ir užterštos žemės valymas	0 %	100 %
046a	Pramoninių vietovių ir užterštos žemės valymas, atitinkantis efektyvumo kriterijus ⁽¹³⁾	40 %	100 %
047	Parama aplinką tausojantiems gamybos procesams ir efektyviam išteklių naudojimui MVĮ užtikrinti	40 %	40 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
047a	Parama aplinką tausojantiems gamybos procesams ir efektyviam išteklių naudojimui didelėse įmonėse užtikrinti	40 %	40 %
048	Oro kokybės užtikrinimo ir triukšmo mažinimo priemonės	40 %	100 %
049	„Natura 2000“ teritorijų apsauga, atkūrimas ir tausūs naudojimas	40 %	100 %
050	Gamtos ir biologinės įvairovės apsauga, gamtos paveldas ir ištekliai, žalioji ir mėlynoji infrastruktūra	40 %	100 %
051	IRT: itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (pagrindinis / tranzitinis tinklas)	0 %	0 %
052	IRT: itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki paskirstymo taško aptarnaujamojoje vietoje daugiabučiuose pastatuose efektyvumui)	0 %	0 %
053	IRT: itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki paskirstymo taško aptarnaujamojoje vietoje privačiuose namuose ir verslo patalpose efektyvumui)	0 %	0 %
054	IRT: itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki bazinės stoties, skirtos pažangiam belaidžiam ryšiui užtikrinti, efektyvumui)	0 %	0 %
055	IRT: kitų rūšių IRT infrastruktūra (įskaitant didelės apimties kompiuterinius išteklius / įrangą, duomenų centrus, jutiklius ir kitą belaidę įrangą)	0 %	0 %
055a	IRT: kitų rūšių IRT infrastruktūra (įskaitant didelės apimties kompiuterinius išteklius / įrangą, duomenų centrus, jutiklius ir kitą belaidę įrangą), atitinkanti išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo arba energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽²⁾	40 %	0 %
056	Naujai nutiesti ar atnaujinti greitkeliai ir keliai – TEN-T pagrindinis tinklas ⁽¹⁴⁾	0 %	0 %
057	Naujai nutiesti ar atnaujinti greitkeliai ir keliai – TEN-T visuotinis tinklas	0 %	0 %
058	Naujai nutiesti ar atnaujinti TEN-T kelių tinklo antriniai jungiamieji keliai ir mazgai	0 %	0 %
059	Naujai nutiesti ar atnaujinti kiti nacionaliniai, regioniniai ir vietos prieigos keliai	0 %	0 %
060	Rekonstruoti ar modernizuoti greitkeliai ir keliai – TEN-T pagrindinis tinklas	0 %	0 %
061	Rekonstruoti ar modernizuoti greitkeliai ir keliai – TEN-T visuotinis tinklas	0 %	0 %
062	Kiti rekonstruoti ar modernizuoti keliai (greitkeliai, nacionaliniai, regioniniai ar vietos keliai)	0 %	0 %
063	Transporto skaitmeninimas: keliai	0 %	0 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
063a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam ŠESD kiekiui mažinti: keliai	40 %	0 %
064	Naujai nutiesti ar atnaujinti geležinkeliai – TEN-T pagrindinis tinklas	100 %	40 %
065	Naujai nutiesti ar atnaujinti geležinkeliai – TEN-T visuotinis tinklas	100 %	40 %
066	Kiti naujai nutiesti ar atnaujinti geležinkeliai	40 %	40 %
066a	Kiti naujai nutiesti ar atnaujinti geležinkeliai – elektrifikuoti / netaršūs ⁽¹⁵⁾	100 %	40 %
067	Rekonstruoti ar modernizuoti geležinkeliai – TEN-T pagrindinis tinklas	100 %	40 %
068	Rekonstruoti ar modernizuoti geležinkeliai – TEN-T visuotinis tinklas	100 %	40 %
069	Kiti rekonstruoti ar modernizuoti geležinkeliai	40 %	40 %
069a	Kiti rekonstruoti arba modernizuoti geležinkeliai – elektrifikuoti / netaršūs ⁽¹⁵⁾	100 %	40 %
070	Transporto skaitmeninimas: geležinkeliai	40 %	0 %
071	Europos geležinkelių eismo valdymo sistema (ERTMS)	40 %	40 %
072	Mobilūs geležinkelio objektai	0 %	40 %
072a	Mobilūs geležinkelio objektai – netaršūs / elektrifikuoti ⁽¹⁶⁾	100 %	40 %
073	Švaraus miesto transporto infrastruktūra ⁽¹⁷⁾	100 %	40 %
074	Švaraus miesto transporto riedmenys ⁽¹⁸⁾	100 %	40 %
075	Dviračių infrastruktūra	100 %	100 %
076	Miesto transporto skaitmeninimas	0 %	0 %
076a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam ŠESD kiekiui mažinti: miesto transportas	40 %	0 %
077	Alternatyviųjų degalų infrastruktūra ⁽¹⁹⁾	100 %	40 %
078	Daugiarūšis vežimas (TEN-T)	40 %	40 %
079	Daugiarūšis transportas (ne miesto)	40 %	40 %
080	Jūrų uostai (TEN-T)	0 %	0 %
080a	Jūrų uostai (TEN-T), išskyrus įrenginius, skirtus iškastiniam kurui transportuoti	40 %	0 %
081	Kiti jūrų uostai	0 %	0 %
081a	Kiti jūrų uostai, išskyrus įrenginius, skirtus iškastiniam kurui transportuoti	40 %	0 %
082	Vidaus vandens keliai ir uostai (TEN-T)	0 %	0 %
082a	Vidaus vandenų keliai ir uostai (TEN-T), išskyrus įrenginius, skirtus iškastiniam kurui transportuoti	40 %	0 %
083	Vidaus vandens keliai ir uostai (regioniniai ir vietos)	0 %	0 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
083a0	Vidaus vandenų keliai ir uostai (regioniniai ir vietos), išskyrus įrenginius, skirtus iškastiniam kurui transportuoti	40 %	0 %
083a1	Esamų oro uostų saugumas, sauga ir oro eismo vadybos sistemos	0 %	0 %
084	Transporto skaitmeninimas: kiti transporto mazgai	0 %	0 %
084a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam ŠESD kiekiui mažinti: kiti transporto mazgai	40 %	0 %
085	Ikimokyklinio ugdymo ir priežiūros infrastruktūra	0 %	0 %
086	Pradinio ir vidurinio ugdymo infrastruktūra	0 %	0 %
087	Tretinio mokslo infrastruktūra	0 %	0 %
088	Profesinio rengimo ir mokymo ir suaugusiųjų švietimo infrastruktūra	0 %	0 %
089	Būstų infrastruktūra migrantams, pabėgėliams ir asmenims, kuriems suteikta tarptautinė apsauga arba kurie prašo suteikti tarptautinę apsaugą	0 %	0 %
090	Būstų infrastruktūra (kitiems asmenims, nei migrantai, pabėgėliai ir asmenys, kuriems suteikta tarptautinė apsauga arba kurie prašo suteikti tarptautinę apsaugą)	0 %	0 %
091	Kita socialinė infrastruktūra, kuria padedama siekti socialinės įtraukties bendruomenėje	0 %	0 %
092	Sveikatos priežiūros infrastruktūra	0 %	0 %
093	Sveikatos priežiūros įranga	0 %	0 %
094	Sveikatos priežiūros mobilieji ištekliai	0 %	0 %
095	Sveikatos priežiūros skaitmeninimas	0 %	0 %
096	Laikino priėmimo infrastruktūra migrantams, pabėgėliams ir asmenims, kuriems suteikta tarptautinė apsauga arba kurie prašo suteikti tarptautinę apsaugą	0 %	0 %
097	Priemonės, kuriomis gerinamos galimybės įsidarbinti	0 %	0 %
098	Priemonės, kuriomis gerinamos ilgalaikių bedarbių galimybės įsidarbinti	0 %	0 %
099	Specialioji parama jaunimo užimtumui ir jaunimo socialinei ir ekonominei integracijai	0 %	0 %
100	Parama savarankiškam darbui ir verslo kūrimui	0 %	0 %
101	Parama socialinei ekonomikai ir socialinėms įmonėms	0 %	0 %
102	Priemonės, kuriomis modernizuojamos ir stiprinamos darbo rinkos institucijos ir paslaugos siekiant įvertinti ir numatyti bei užtikrinti laiką pagal poreikius pritaikytą pagalbą	0 %	0 %
103	Parama darbo rinkos poreikių tenkinimui ir pokyčiams	0 %	0 %
104	Parama darbuotojų judumui	0 %	0 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
105	Priemonės, skirtos moterų dalyvavimui darbo rinkoje skatinti ir segregacijai pagal lytis darbo rinkoje mažinti	0 %	0 %
106	Priemonės, kuriomis skatinama profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyra, įskaitant galimybes naudotis vaikų priežiūros ir išlaikomų asmenų priežiūros paslaugomis	0 %	0 %
107	Priemonės, kuriomis skatinama sveika ir gerai pritaikyta darbo aplinka, siekiant mažinti sveikatos sutrikimų riziką, įskaitant fizinio aktyvumo skatinimą	0 %	0 %
108	Parama skaitmeninių įgūdžių vystymui	0 %	0 %
109	Parama darbuotojų, įmonių ir verslininkų prisitaikymui prie pokyčių	0 %	0 %
110	Priemonės, kuriomis skatinama vyresnių žmonių sveikata ir aktyvumas	0 %	0 %
111	Parama ikimokykliniam ugdymui ir priežiūrai (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
112	Parama pradiniam ir viduriniam ugdymui (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
113	Parama tretiniam mokslui (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
114	Parama suaugusiųjų švietimui (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
115	Priemonės, kuriomis skatinamos lygios galimybės ir aktyvus dalyvavimas visuomenėje	0 %	0 %
116	Būdai integruoti palankių sąlygų neturinčius asmenis ir grąžinti juos į darbo rinką	0 %	0 %
117	Priemonės, skirtos marginalizuotų grupių, tokių kaip romai, galimybėms gauti išsilavinimą ir darbą pagerinti ir jų socialinei įtraukčiai skatinti	0 %	0 %
118	Parama pilietinei visuomenei, dirbančiai su marginalizuotomis bendruomenėmis, tokiomis kaip romai	0 %	0 %
119	Konkretūs veiksmai, kuriais siekiama gerinti trečiųjų šalių piliečių dalyvavimą darbo rinkoje	0 %	0 %
120	Trečiųjų šalių piliečių socialinės integracijos priemonės	0 %	0 %
121	Priemonės, kuriomis gerinamos lygios galimybės laiku naudotis kokybiškomis, tvariomis ir įperkamos paslaugomis	0 %	0 %
122	Priemonės, kuriomis gerinamas šeima ir bendruomenė grindžiamų priežiūros paslaugų teikimas	0 %	0 %
123	Priemonės, kuriomis gerinamas sveikatos priežiūros sistemų prieinamumas, efektyvumas ir atsparumas (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
124	Priemonės, kuriomis gerinamos galimybės naudotis ilgalaikę priežiūrą (išskyrus infrastruktūrą)	0 %	0 %
125	Priemonės, kuriomis modernizuojamos socialinės apsaugos sistemos, įskaitant galimybių gauti socialinę apsaugą skatinimą	0 %	0 %

	INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ SRITIS	Paramos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų skaičiavimo koeficientas	Paramos siekiant aplinkos tikslų skaičiavimo koeficientas
126	Asmenų, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, įskaitant labiausiai skurstančius asmenis ir vaikus, socialinės integracijos skatinimas	0 %	0 %
127	Materialinio nepritekliaus problemos sprendimas teikiant pagalbą maistu ir (arba) materialinę pagalbą labiausiai skurstantiems asmenims, įskaitant papildomas priemones	0 %	0 %
128	Viešųjų turizmo išteklių ir turizmo paslaugų apsauga, plėtojimas ir skatinimas	0 %	0 %
129	Kultūros paveldo ir kultūros srities paslaugų apsauga, plėtojimas ir skatinimas	0 %	0 %
130	Gamtos paveldo ir ekologinio turizmo, išskyrus tinklo „Natura 2000“ teritorijas, apsauga, plėtojimas ir skatinimas	0 %	100 %
131	Viešųjų erdvių fizinis atnaujinimas ir saugumas	0 %	0 %
131a	Teritorinio vystymo iniciatyvos, įskaitant teritorinių strategijų rengimą	0 %	0 %
132	Programų įgyvendinimo institucijų ir įstaigų, susijusių su fondų paramos įgyvendinimu, gebėjimų stiprinimas	0 %	0 %
133	Bendradarbiavimo su partneriais valstybėje narėje ir už jos ribų stiprinimas	0 %	0 %
134	Kryžminis finansavimas iš ERPF (parama ESF tipo veiksmams, būtinams iš ERPF remiamai veiksmo daliai įgyvendinti ir su ja tiesiogiai susijusiems)	0 %	0 %
135	Viešojo sektoriaus institucijų ir suinteresuotųjų šalių institucinių gebėjimų stiprinimas siekiant įgyvendinti teritorinio bendradarbiavimo projektus ir iniciatyvas tarpvalstybiniu, tarptautiniu, jūrų ir tarpregioniniu lygmenimis	0 %	0 %
135a	INTERREG: sienų kirtimo valdymas ir judumo bei migracijos valdymas	0 %	0 %
136	Atokiausi regionai: visų papildomų išlaidų, patirtų dėl prieigos trūkumo ir teritorinio susiskaldymo, kompensavimas	0 %	0 %
137	Atokiausi regionai: konkretūs veiksmas, skirti papildomoms išlaidoms, patirtoms dėl su rinkos dydžiu susijusių veiksmų, kompensuoti	0 %	0 %
138	Atokiausi regionai: parama, skirta papildomoms išlaidoms, patirtoms dėl klimato sąlygų ir pagalbos teikimo sunkumų, kompensuoti	40 %	40 %
139	Atokiausi regionai: oro uostai	0 %	0 %
140	Informavimas ir komunikacija	0 %	0 %
141	Rengimas, įgyvendinimas, stebėsena ir kontrolė	0 %	0 %
142	Vertinimas ir tyrimai, duomenų rinkimas	0 %	0 %
143	Valstybių narių institucijų, paramos gavėjų ir susijusių partnerių gebėjimų stiprinimas	0 %	0 %
01	Pagalba plėtojant žaliuosius igūdžius ir kuriant žaliąsias darbo vietas bei žaliąją ekonomiką	100 %	

-
- (¹) Didelės įmonės yra visos įmonės, kurios nėra MVĮ, įskaitant mažas vidutinės kapitalizacijos įmones.
- (²) Jei šia priemone siekiama, kad vykdamą veiklą būtų apdorojami arba renkami duomenys siekiant sudaryti sąlygas sumažinti išmetamą ŠESD kiekį ir taip pasiekti didelį įrodymą per eksploatacavimo ciklą išmetamo ŠESD kiekio sumažinimą. Jei, siekiant šios priemonės tikslo, duomenų centrai turi laikytis Duomenų centro energijos vartojimo efektyvumo ES elgesio kodekso.
- (³) a) Jei šia priemone siekiama vidutiniškai bent vidutinio lygio renovacijos, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje (ES) 2019/786 dėl pastatų renovacijos, arba b) jei šiomis priemonėmis siekiama vidutiniškai bent 30 proc. sumažinti tiesiogiai ir netiesiogiai išmetamą ŠESD kiekį, palyginti su *ex ante* išmetamu kiekiu.
- (⁴) Jei šia priemone siekiama vidutiniškai bent vidutinio lygio renovacijos, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje (ES) 2019/786 dėl pastatų renovacijos. Pastatų renovacija taip pat apima infrastruktūrą, kaip nurodyta 85–92 intervencinių priemonių srityse.
- (⁵) Jei šių priemonių tikslas yra susijęs su naujų pastatų, kurių pirminės energijos paklausa yra bent 20 proc. mažesnė nei reikalauja energijos beveik nevartojantis pastatas (pagal nacionalines taisykles), statyba. Naujų efektyviai energiją vartojančių pastatų statyba taip pat apima infrastruktūrą, kaip nurodyta 85–92 intervencinių priemonių srityse.
- (⁶) Jei šia priemone siekiama a) vidutiniškai bent vidutinio lygio renovacijos, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje (ES) 2019/786 dėl pastatų renovacijos, arba b) vidutiniškai bent 30 proc. sumažinti tiesiogiai ir netiesiogiai išmetamą ŠESD kiekį, palyginti su *ex ante* išmetamu kiekiu. Pastatų renovacija taip pat apima infrastruktūrą, kaip nurodyta 85–92 intervencinių priemonių srityse.
- (⁷) Jei šios priemonės tikslas susijęs su elektros arba šilumos gamyba iš biomasės pagal 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2018/2001 dėl skatinimo naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją (OL L 328, 2018 12 21, p. 82).
- (⁸) Jei šios priemonės tikslas susijęs su elektros arba šilumos gamyba iš biomasės pagal Direktyvą (ES) 2018/2001, ir jei šia priemone siekiama bent 80 proc. sumažinti įrenginyje išmetamą ŠESD kiekį šiam tikslui naudojant biomasę pagal ŠESD kiekio mažinimo metodiką ir Direktyvos (ES) 2018/2001 VI priede nustatytą santykinę lygintino iškastinio kuro vertę. Jei šios priemonės tikslas yra susijęs su biodegalų gamyba naudojant biomasę (išskyrus maistinius ir pašarinius augalus), kaip nustatyta Direktyvoje (ES) 2018/2001, ir jei šia priemone siekiama bent 65 proc. sumažinti įrenginyje išmetamą ŠESD kiekį šiam tikslui naudojant biomasę pagal ŠESD kiekio mažinimo metodiką ir Direktyvos (ES) 2018/2001 V priede nustatytą santykinę lygintino iškastinio kuro vertę.
- (⁹) Didelio naudingumo kogeneracijos atveju – jei šia priemone siekiama, kad per gyvavimo ciklą išmetamas teršalų kiekis būtų mažesnis nei 100gCO₂e/kWh arba šiluma / vėsuma būtų gaminama iš atliekinės šilumos. Centralizuoto šilumos ir vėsumos tiekimo atveju – jei susijusi infrastruktūra atitinka 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB ES (OL L 315, 2012 11 14, p. 1) arba jei esama infrastruktūra atnaujinama, kad atitiktų efektyvaus centralizuoto šilumos ir vėsumos tiekimo apibrėžtį, arba projektas yra pažangi bandomoji sistema (kontrolės ir energijos valdymo sistemos, daiktų internetas) ar dėl jo centralizuoto šilumos ir vėsumos tiekimo sistemoje taikomas žemesnės temperatūros režimas.
- (¹⁰) Jeigu priemone siekiama, kad suprojektuotos sistemos vidutinis suvartojamas energijos kiekis būtų ≤ 0,5 kWh arba infrastruktūros nuotėkio indeksas (ILI) būtų ≤ 1,5 ir – sistemos atnaujinimo atveju – kad vidutinis energijos suvartojimas būtų sumažintas daugiau kaip 20 proc. arba nuotėkis sumažintas daugiau kaip 20 proc.
- (¹¹) Jeigu priemone siekiama, kad suprojektuotos visą procesą nuo pradžios iki pabaigos apimančios nuotekų sistemos grynasis energijos suvartojimas būtų nulinis arba – visą procesą nuo pradžios iki pabaigos apimančią nuotekų sistemos renovacijos atveju – kad vidutinis suvartojamas energijos kiekis sumažėtų bent 10 proc. (tik energijos vartojimo efektyvumo priemonėmis, o ne esminiais pokyčiais ar apkrovos pokyčiais).
- (¹²) Jei priemone siekiama ne mažiau kaip 50 proc. (pagal svorį) atskirai surinktų nepavojingų atliekų apdorojus paversti antrinėmis žaliavomis.
- (¹³) Jei priemone siekiama pramonines vietas ir užterštą žemę paversti natūraliu anglies dioksido absorbentu.
- (¹⁴) Kiek tai susiję su 56–62 intervencinių priemonių sritimis, 73, 74 ir 77 intervencinių priemonių sritys gali būti naudojamos priemonių, susijusių su alternatyviems degalams skirtais intervenciniais veiksmais, elementams, įskaitant elektrifikuotą transporto priemonių įkrovimą arba viešąjį transportą.
- (¹⁵) Jeigu priemonės tikslas susijęs su elektrifikuota geležinkelio kelio įranga ir atitinkamais posistemiais ar yra parengtas elektrifikacijos planas, arba ji per 10 metų laikotarpį bus pritaikyta traukiniams, kurių pro išmetimo vamzdį išmetamų teršalų kiekis yra nulinis.
- (¹⁶) Taip pat taikoma elektriniams šilumvežiams.
- (¹⁷) Švaraus miesto transporto infrastruktūra – tai infrastruktūra, sudaranti sąlygas eksploatuoti netaršius riedmenis.
- (¹⁸) Švaraus miesto transporto riedmenys – tai netaršūs riedmenys.
- (¹⁹) Jei priemonės tikslas atitinka Direktyvą (ES) 2018/2001.
-

VII PRIEDAS

Skaitmeninių žymenų metodika pagal Priemonę

Skaitmeninių žymenų metodika:

Intervencinių priemonių lentelė

Kodas	Intervencinių priemonių sritis ir intervencinių priemonių rūšis ⁽¹⁾	Paramos skaitmeninei pertvarkai skaičiavimo koeficientas
	1 intervencinių priemonių sritis: junglumas DESI 1 matmuo: junglumas	
051	Itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (pagrindinis / tranzitinis tinklas) ⁽²⁾	100 %
052	Itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki paskirstymo taško aptarnaujamojoje vietoje daugiabučiuose pastatuose efektyvumui)	100 %
053	Itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki paskirstymo taško aptarnaujamojoje vietoje privačiuose namuose ir verslo patalpose efektyvumui)	100 %
054	Itin didelio pajėgumo plačiajuosčio ryšio tinklas (prieigos / vietinė linija, kurios efektyvumas lygus optinių skaidulinių kabelių įrenginių iki bazinės stoties, skirtos pažangiam belaidžiam ryšiui užtikrinti, efektyvumui) ⁽³⁾	100 %
054a	5G tinklo aprėptis, įskaitant nepertraukiamą junglumo užtikrinimą transporto maršrutuose; gigabitinis junglumas (tinklai, kuriais užtikrinama bent 1 Gbps simetrinė atsisiuntimo ir išsiuntimo sparta) socialinę ir ekonominę pažangą skatinantiems subjektams, pvz., mokykloms, transporto mazgams ir pagrindiniams viešųjų paslaugų teikėjams	100 %
054b	Plačios teritorinės aprėpties judriojo ryšio duomenų junglumas	100 %
	2 intervencinių priemonių sritis: su skaitmenine sritimi susijusios investicijos į mokslinius tyrimus ir plėtrą DESI: „ES IRT sektorius ir jo mokslinių tyrimų ir plėtros rezultatai“	
009a	Investicijos į su skaitmenine sritimi susijusių mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklą (įskaitant mokslinių tyrimų kompetencijos centrus, pramoninius mokslinius tyrimus, eksperimentinę plėtrą, galimybių studijas, ilgalaikio arba nematerialiojo turto įsigijimą su skaitmenine sritimi susijusiai mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklai vykdyti)	100 %
	3 intervencinių priemonių sritis: žmogiškasis kapitalas DESI 2 matmuo: žmogiškasis kapitalas	
012	Informacinių technologijų paslaugos ir taikomosios programos, skirtos skaitmeniniams įgūdžiams ir skaitmeninei įtraukčiai ⁽⁴⁾	100 %
016	Pažangiajai specializacijai, pramonės pereinamajam laikotarpiui, verslumui ir įmonių prisitaikymui prie pokyčių reikalingų įgūdžių ugdymas	40 %
108	Parama skaitmeninių įgūdžių vystymui ⁽⁵⁾	100 %
099	Specialioji parama jaunimo užimtumui ir jaunimo socialinei ir ekonominei integracijai	40 %
100	Parama savarankiškam darbui ir verslo kūrimui	40 %
	4 intervencinių priemonių sritis: e. valdžia, skaitmeninės viešosios paslaugos ir vietos skaitmeninės ekosistemos DESI 5 matmuo: skaitmeninės viešosios paslaugos	
011	Vyriausybės IRT sprendimai, e. paslaugos, taikomosios programos ⁽⁶⁾	100 %
011a	Vyriausybės IRT sprendimai, e. paslaugos, taikomosios programos, atitinkančios išmetamo ŠESD kiekio mažinimo arba energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽⁷⁾	100 %
011b	Europos skaitmeninės tapatybės sistemos diegimas viešojo ir privatačiojo sektorių reikmėms	100 %

Kodas	Intervencinių priemonių sritis ir intervencinių priemonių rūšis ⁽¹⁾	Paramos skaitmeninei pertvarkai skaičiavimo koeficientas
013	e. sveikatos paslaugos ir taikomosios programos (įskaitant e. priežiūrą, daiktų internetą fiziniam aktyvumui ir kasdienį gyvenimą palengvinančiai aplinkai užtikrinti)	100 %
095	Sveikatos priežiūros skaitmeninimas	100 %
063	Transporto skaitmeninimas: keliai	100 %
063a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam šesd kiekiui mažinti: keliai	100 %
070	Transporto skaitmeninimas: geležinkeliai	100 %
071	Europos geležinkelių eismo valdymo sistema (ERTMS)	100 %
076	Miesto transporto skaitmeninimas	100 %
076a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam šesd kiekiui mažinti: miesto transportas	100 %
084	Transporto skaitmeninimas: kiti transporto mazgai	100 %
084a	Transporto skaitmeninimas, kai jis iš dalies skirtas išmetamam šesd kiekiui mažinti: kiti transporto mazgai	100 %
033	Pažangios energijos sistemos (įskaitant pažangiuosius tinklus ir IRT sistemas) ir susijęs kaupimas	40 %
011c	Teisingumo sistemų skaitmeninimas	100 %
	5 intervencinių priemonių sritis: įmonių skaitmeninimas DESI 4 matmuo: skaitmeninių technologijų integravimas	
010	MVĮ skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B)	100 %
010a	Didelių įmonių skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B)	100 %
010b	MVĮ arba didelių įmonių skaitmeninimas (įskaitant e. prekybą, e. verslą ir tinkle vykdomus verslo procesus, skaitmeninius inovacijų centrus, gyvąsias laboratorijas, interneto verslininkus ir IRT startuolius, B2B), atitinkantis išmetamo šesd kiekio mažinimo arba energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽⁷⁾	100 %
014	MVĮ skirta verslo infrastruktūra (įskaitant pramonės parkus ir zonas) ⁽⁸⁾	40 %
015	MVĮ verslo plėtra ir tarptautinimas, įskaitant gamybines investicijas ⁽⁸⁾	40 %
017	MVĮ ir MVĮ grupėms skirtos pažangios paramos paslaugos (įskaitant valdymo, rinkodaros ir projektavimo paslaugas) ⁽⁸⁾	40 %
018	Inkubacija, parama atžalinėms ir atskirtosioms įmonėms ir startuoliams ⁽⁸⁾	40 %
019	Parama inovacijų grupėms, be kita ko, tarp įmonių, mokslinių tyrimų organizacijų ir valdžios institucijų bei verslo tinklų, kurie visų pirma naudingi MVĮ ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾	40 %
020	Inovacijų diegimas MVĮ (procesų, organizacinės, rinkodaros, bendro kūrimo, naudotojų ir paklausos sąlygojamos inovacijos) ⁽⁸⁾	40 %

Kodas	Intervencinių priemonių sritis ir intervencinių priemonių rūšis ⁽¹⁾	Paramos skaitmeninei pertvarkai skaičiavimo koeficientas
021	Įmonių, mokslinių tyrimų centrų ir aukštojo mokslo sektoriaus technologijų perdavimas ir bendradarbiavimas ⁽⁸⁾	40 %
021a	Parama skaitmeninio turinio kūrimui ir platinimui	100 %
	6 intervencinių priemonių sritis: investicijos į skaitmeninius pajėgumus ir pažangiųjų technologijų diegimą DESI 4 matmuo: skaitmeninių technologijų integravimas ir <i>ad hoc</i> duomenų rinkimas	
055	Kitų rūšių IRT infrastruktūra (įskaitant didelės apimties kompiuterinius išteklius / įrangą, duomenų centrus, jutiklius ir kitą belaidę įrangą)	100 %
055a	Kitų rūšių IRT infrastruktūra (įskaitant didelės apimties kompiuterinius išteklius / įrangą, duomenų centrus, jutiklius ir kitą belaidę įrangą), atitinkanti išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo ir energijos vartojimo efektyvumo kriterijus ⁽⁷⁾	100 %
021b	Itin specializuotų paramos paslaugų ir priemonių, skirtų viešojo administravimo institucijoms ir įmonėms, kūrimas (nacionaliniai našiosios kompiuterijos kompetencijos centrai, kibernetiniai centrai, dirbtinio intelekto bandymų ir eksperimentavimo objektai, blokų grandinė, daiktų internetas ir kt.)	100 %
021c	Investicijos į pažangias technologijas, pvz.: našiosios kompiuterijos ir kvantinės kompiuterijos pajėgumus / kvantinio ryšio pajėgumus (įskaitant kvantinį šifravimą); mikroelektronikos projektavimą, gamybą ir integravimą į sistemas; naujos kartos Europos duomenis, debesiją ir tinklo paribio pajėgumus (infrastruktūrą, platformas ir paslaugas); virtualią ir papildytąją realybę, giliausias technologijas ir kitas pažangias skaitmenines technologijas. Investicijos į skaitmeninės tiekimo grandinės saugumą	100 %
021d	Viešojo ir privačiojo sektorių naudotojams skirtų kibernetinio saugumo technologijų, priemonių ir paramos priemonių kūrimas ir diegimas	100 %
	7 intervencinių priemonių sritis: skaitmeninio sektoriaus žalinimas	
027a	Investicijos į technologijas, igūdžius, infrastruktūrą ir sprendimus, kuriais gerinamas energijos vartojimo efektyvumas ir užtikrinamas duomenų centrų ir tinklų poveikio klimatui neutralumas	100 %

⁽¹⁾ Šioje lentelėje pateiktas intervencinių priemonių aprašas nedaro poveikio konkurencijos taisyklių laikymuisi, visų pirma siekiant užtikrinti, kad intervencinės priemonės neišstumtų privačių investicijų.

⁽²⁾ Įskaitant jūrinius kabelius valstybės narėse ir tarp jų, taip pat tarp Sąjungos ir trečiųjų šalių.

⁽³⁾ Įskaitant 5G ir 6G tinklus.

⁽⁴⁾ Įskaitant priemones, kuriomis siekiama remti švietimo ir mokymo įstaigų skaitmeninimą (įskaitant investicijas į informacinių technologijų ir ryšių infrastruktūrą), be kita ko, skirtas profesiniam rengimui ir mokymui bei suaugusiųjų mokymui.

⁽⁵⁾ Tai nurodo visų lygmenų skaitmeninius igūdžius ir apima itin specializuotas švietimo programas, skirtas skaitmeninės srities specialistams rengti (t. y. į technologijas orientuotas programas), mokytojų rengimą, skaitmeninio turinio kūrimą švietimo tikslais ir atitinkamus organizacinius gebėjimus. Tai taip pat apima priemones ir programas, kuriomis siekiama gerinti pagrindinius skaitmeninius igūdžius.

⁽⁶⁾ Įskaitant pažangiųjų technologijų (pvz., našiosios kompiuterijos, kibernetinio saugumo ar dirbtinio intelekto) naudojimą viešųjų paslaugų teikimo, sprendimų priėmimo bei skaitmeninių viešųjų paslaugų ir infrastruktūros (regioninės, nacionalinės ir tarpvalstybinės) sąveikumo užtikrinimo tikslais.

⁽⁷⁾ Jei šia priemone siekiama, kad vykdant veiklą būtų apdorojami arba renkami duomenys siekiant sudaryti sąlygas sumažinti išmetamą ŠESD kiekį ir taip pasiekti didelį įrodytą per eksploatavimo ciklą išmetamo ŠESD kiekio sumažinimą. Jei, siekiant šios priemonės tikslo, duomenų centrai turi laikyti Duomenų centro energijos vartojimo efektyvumo ES elgesio kodekso.

⁽⁸⁾ 40 proc. skaitmeninis koeficientas turėtų būti taikomas tik tais atvejais, kai intervencinės priemonės turėtų būti sutelktos į elementus, tiesiogiai susijusius su verslo skaitmeninimu, įskaitant, pavyzdžiui, skaitmeninius produktus, IRT išteklius ir t. t.

⁽⁹⁾ Įskaitant socialinės ekonomikos subjektus.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/242

2021 m. vasario 11 d.

**kuriuo patvirtinamas reikšmingas garantuotų tradicinių gaminių registre įregistruoto pavadinimo
specifikacijos pakeitimas („Tepertős pogácsa“ (GTG))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Vengrijos pateiktą garantuoto tradicinio gaminio „Tepertős pogácsa“, kuris įregistruotas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1144/2013 ⁽²⁾, iš dalies pakeistu Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2016/1415 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies b punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Tepertős pogácsa“ (GTG) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2013 m. lapkričio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1144/2013, kuriuo į garantuotų tradicinių gaminių registrą įtraukiamas pavadinimas [Tepertős pogácsa (GTG)] (OL L 303, 2013 11 14, p. 17).

⁽³⁾ 2016 m. rugpjūčio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1415, kuriuo į garantuotų tradicinių gaminių registrą įtraukiamas pavadinimas [Tepertős pogácsa (GTG)] (OL L 230, 2016 8 25, p. 20).

⁽⁴⁾ OL C 293, 2020 9 4, p. 6.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/243

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Vinagre del Condado de Huelva“ (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Ispanijos pateiktą saugomos vietos kilmės nuorodos „Vinagre del Condado de Huelva“, kuri įregistruota Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 984/2011 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Vinagre del Condado de Huelva“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 2011 m. rugsėjo 30 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 984/2011, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Vinagre del Condado de Huelva (SKVN)] (OL L 260, 2011 10 5, p. 7).

⁽³⁾ OL C 298, 2020 9 8, p. 34.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/244

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Cornouaille“ (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Cornouaille“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 378/1999 ⁽²⁾, iš dalies pakeistu Reglamentu (EB) Nr. 2703/2000 ⁽³⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁴⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Cornouaille“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 1999 m. vasario 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 378/1999, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į Reglamente (EEB) Nr. 2081/92 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos numatytą „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ priedą (OL L 46, 1999 2 20, p. 13).

⁽³⁾ 2000 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2703/2000, iš dalies keičiantis kelių pavadinimų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo, vadovaujantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka priede, specifikacijų punktus (OL L 311, 2000 12 12, p. 25).

⁽⁴⁾ OL C 331, 2020 10 7, p. 17.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/245

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)“ (SKVN))

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Portugalijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką. Šiuo pakeitimu pavadinimas „Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)“ keičiamas „Queijo da Beira Baixa“;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

⁽²⁾ 1996 m. birželio 12 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1107/96 dėl geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų įregistravimo vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 17 straipsnyje nustatyta tvarka (OL L 148, 1996 6 21, p. 1).

⁽³⁾ OL C 315, 2020 9 23, p. 3.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/246

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Újfehértói meggy“ (SGN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Vengrijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Újfehértói meggy“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Újfehértói meggy“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Újfehértói meggy“ (SGN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.6 klasei „Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 319, 2020 9 28, p. 15.⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/247

2021 m. vasario 11 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas „Liptovské droby“ (SGN)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Slovakijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Liptovské droby“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Liptovské droby“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Liptovské droby“ (SGN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.8 klasei „Kiti Sutarties I priede išvardyti produktai (prieskoniai ir kt.)“, pavadinimas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 321, 2020 9 29, p. 58.⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/248**2021 m. vasario 11 d.****kuriuo patvirtinamas saugomos kilmės vietos nuorodos ar saugomos geografinės nuorodos
specifikacijos pakeitimas („Venezia“ (SKVN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. spalio 17 d. Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/33, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl vyno sektoriaus kilmės vietos nuorodų, geografinių nuorodų ir tradicinių terminų apsaugos paraiškų, prieštaravimo procedūros, vartojimo apribojimų, produkto specifikacijų keitimo, apsaugos panaikinimo, ženklavimo ir pateikimo ⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisija išnagrinėjo Italijos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ⁽²⁾ 105 straipsnį kartu su Deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 15 straipsniu pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Venezia“ specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimų patvirtinimo paraišką;
- (2) produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimų patvirtinimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 97 straipsnio 3 dalyje;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 98 straipsnį Komisija negavo;
- (4) todėl produkto specifikacijos Sąjungos lygmens pakeitimai turėtų būti patvirtinti pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 99 straipsnį kartu su Deleguotojo reglamento (ES) 2019/33 15 straipsnio 2 dalimi,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis**Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje paskelbtas pavadinimo „Venezia“ (SKVN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.*⁽¹⁾ OL L 9, 2019 1 11, p. 2.⁽²⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).⁽³⁾ OL C 351, 2020 10 21, p. 20.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkės pavedimu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2021/249**2021 m. vasario 17 d.****kuriuo dėl artimai tarpusavyje susijusių valiutų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2197****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ⁽¹⁾, ypač į jo 354 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti, kad Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2197 ⁽²⁾ priede nurodytos valiutų poros toliau atspindėtų faktinę atitinkamų valiutų koreliaciją, būtina atnaujinti artimai tarpusavyje susijusių valiutų sąrašą;
- (2) siekiant apdoroti trejų ir penkerių metų duomenų eilutes, kurių reikia valiutų poroms įvertinti pagal Reglamentą (ES) Nr. 575/2013, kaip galutinę data sąrašui naudojama 2019 m. kovo 31 d.;
- (3) šis reglamentas grindžiamas Europos bankininkystės institucijos (EBI) Komisijai pateiktais techninių įgyvendinimo standartų projektais;
- (4) būtini Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2197 pakeitimai nėra esminiai – jie reikalingi tik tame reglamente jau nustatytos metodikos duomenų eilutėms atnaujinti. Todėl EBI atvirų viešų konsultacijų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 ⁽³⁾ 15 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą nerengė, nes jos būtų labai neproporcingos atitinkamų techninių įgyvendinimo standartų projektų taikymo srities ir poveikio požiūriu. EBI paprašė Bankininkystės suinteresuotųjų subjektų grupės, įsteigtos remiantis Reglamento (ES) Nr. 1093/2010 37 straipsniu, pateikti nuomonę;
- (5) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2197 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2197 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 176, 2013 6 27, p. 1.⁽²⁾ 2015 m. lapkričio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/2197, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 nustatomi techniniai įgyvendinimo standartai dėl artimai tarpusavyje susijusių valiutų (OL L 313, 2015 11 28, p. 30).⁽³⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. vasario 17 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

„PRIEDAS

Artimai tarpusavyje susijusių valiutų sąrašas*1 dalis. Artimai su euru (EUR) susijusių valiutų sąrašas*

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Honkongo doleris (HKD), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Peru naujasis solis (PEN), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD).

2 dalis. Artimai su Jungtinių Arabų Emyratų dirhamu (AED) susijusių valiutų sąrašas

Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

3 dalis. Artimai su Albanijos leku (ALL) susijusių valiutų sąrašas

Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Makao pataka (MOP), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), euro (EUR).

4 dalis. Artimai su Australijos doleriu (AUD) susijusių valiutų sąrašas

Kanados doleris (CAD), Danijos krona (DKK), Singapūro doleris (SGD).

5 dalis. Artimai su Bosnijos ir Hercegovinos marke (BAM) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

6 dalis. Artimai su Bulgarijos levu (BGN) susijusių valiutų sąrašas

Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Peru naujasis solis (PEN), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD).

7 dalis. Artimai su Kanados doleriu (CAD) susijusių valiutų sąrašas

Australijos doleris (AUD), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB).

8 dalis. Artimai su Šveicarijos franku (CHF) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Rumunijos lėja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

9 dalis. Artimai su Kinijos juaniu (CNY) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Rumunijos leja (RON), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

10 dalis. Artimai su Čekijos krona (CZK) susijusių valiutų sąrašas

Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), euro (EUR).

11 dalis. Artimai su Danijos krona (DKK) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Australijos doleris (AUD), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Honkongo doleris (HKD), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD).

12 dalis. Artimai su Honkongo doleriu (HKD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

13 dalis. Artimai su Kroatijos kuna (HRK) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Honkongo doleris (HKD), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD).

14 dalis. Artimai su Vengrijos forintu (HUF) susijusių valiutų sąrašas

Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), euro (EUR).

15 dalis. Artimai su Indonezijos rupija (IDR) susijusių valiutų sąrašas

Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Malaizijos ringitas (MYR), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB).

16 dalis. Artimai su Izraelio naujuoju šekliu (ILS) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Kanados doleris (CAD), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Indonezijos rupija (IDR), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

17 dalis. Artimai su Indijos rupija (INR) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Kinijos juanis (CNY), Honkongo doleris (HKD), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Makao pataka (MOP), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD).

18 dalis. Artimai su Pietų Korėjos vonu (KRW) susijusių valiutų sąrašas

Singapūro doleris (SGD).

19 dalis. Artimai su Libano svaru (LBP) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

20 dalis. Artimai su Maroko dirhamu (MAD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Indonezijos rupija (IDR), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Malaizijos ringitas (MYR), Norvegijos krona (NOK), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

21 dalis. Artimai su Šiaurės Makedonijos denaru (MKD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

22 dalis. Artimai su Makao pataka (MOP) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

23 dalis. Artimai su Malaizijos ringitu (MYR) susijusių valiutų sąrašas

Indonezijos rupija (IDR), Maroko dirhamas (MAD), Singapūro doleris (SGD), Taivano doleris (TWD).

24 dalis. Artimai su Norvegijos krona (NOK) susijusių valiutų sąrašas

Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Maroko dirhamas (MAD), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos leja (RON), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), euro (EUR).

25 dalis. Artimai su Peru naujuoju soliu (PEN) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Kinijos juanis (CNY), Honkongo doleris (HKD), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

26 dalis. Artimai su Filipinų pesu (PHP) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Kanados doleris (CAD), Kinijos juanis (CNY), Honkongo doleris (HKD), Indonezijos rupija (IDR), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD).

27 dalis. Artimai su Lenkijos zlotu (PLN) susijusių valiutų sąrašas

Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Norvegijos krona (NOK), Rumunijos lėja (RON), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), euro (EUR).

28 dalis. Artimai su Rumunijos lėja (RON) susijusių valiutų sąrašas

Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Serbijos dinaras (RSD), Švedijos krona (SEK), Singapūro doleris (SGD), euro (EUR).

29 dalis. Artimai su Serbijos dinaru (RSD) susijusių valiutų sąrašas

Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Rumunijos lėja (RON), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), euro (EUR).

30 dalis. Artimai su Švedijos krona (SEK) susijusių valiutų sąrašas

Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Norvegijos krona (NOK), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), euro (EUR).

31 dalis. Artimai su Singapūro doleriu (SGD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Australijos doleris (AUD), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Kanados doleris (CAD), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Čekijos krona (CZK), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Vengrijos forintas (HUF), Indonezijos rupija (IDR), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Pietų Korėjos vonas (KRW), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Malaizijos ringitas (MYR), Norvegijos krona (NOK), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Lenkijos zlotas (PLN), Rumunijos lėja (RON), Serbijos dinaras (RSD), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

32 dalis. Artimai su Tailando batu (THB) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Kanados doleris (CAD), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Indonezijos rupija (IDR), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Serbijos dinaras (RSD), Singapūro doleris (SGD), Taivano doleris (TWD), JAV doleris (USD), euro (EUR).

33 dalis. Artimai su Taivano doleriu (TWD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Albanijos lekas (ALL), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Bulgarijos levas (BGN), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Malaizijos ringitas (MYR), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Serbijos dinaras (RSD), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), JAV doleris (USD), euro (EUR).

34 dalis. Artimai su JAV doleriu (USD) susijusių valiutų sąrašas

Jungtinių Arabų Emyratų dirhamas (AED), Bosnijos ir Hercegovinos markė (BAM), Šveicarijos frankas (CHF), Kinijos juanis (CNY), Danijos krona (DKK), Honkongo doleris (HKD), Kroatijos kuna (HRK), Izraelio naujasis šekelis (ILS), Indijos rupija (INR), Libano svaras (LBP), Maroko dirhamas (MAD), Šiaurės Makedonijos denaras (MKD), Makao pataka (MOP), Peru naujasis solis (PEN), Filipinų pesas (PHP), Singapūro doleris (SGD), Tailando batas (THB), Taivano doleris (TWD), euro (EUR).“

KLaidų ištaisymas

2020 m. lapkričio 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimo (BUSP) 2020/1650, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 370 I, 2020 m. lapkričio 6 d.)

12 ir 13 puslapiai, priedas (kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 2012/642/BUSP priedas), asmenų sąrašo lentelė, penktas skirsnis („Įtraukimo į sąrašą priežastys“, 50–53 įrašuose:

yra: „... pradėtus tyrimus, nukreiptus prieš Koordinavimo tarybą (ją inicijavo opozicija, kad užginčytų tų rinkimų rezultatus) ir taikius demonstrantus.“,

turi būti: „... pradėtus tyrimus, nukreiptus prieš Koordinavimo tarybą ir taikius demonstrantus.“

2020 m. lapkričio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1648, kuriuo įgyvendinama Reglamento (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių 8a straipsnio 1 dalis, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 370 I, 2020 m. lapkričio 6 d.)

4 ir 5 puslapiai, priedas (kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 765/2006 I priedas), asmenų sąrašo lentelė, penktas skirsnis („Įtraukimo į sąrašą priežastys“, 50–53 įrašuose:

yra: „<...> pradėtus tyrimus, nukreiptus prieš Koordinavimo tarybą (ją inicijavo opozicija, kad užginčytų tų rinkimų rezultatus) ir taikius demonstrantus.“,

turi būti: „<...> pradėtus tyrimus, nukreiptus prieš Koordinavimo tarybą ir taikius demonstrantus.“

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)